

# צעדים ראשוניים בתוכנת אקורדנס

מדריך זה נועד להזכיר על שיעורו של ד"ר ליאור גוטليب  
מן המחלקה לתנ"ך, אוניברסיטת בר אילן

האחריות לתקלות ולשגיאות מוגבלת, כמובן, על כותבי המדריך:

שיירלי לזר

יאיר שדה

רונית שושני

(נשמעה לקבל הערות והצעות לשיפור)

מהדורות ניסוי, תשע"ח

© כל הזכויות שמורות

הספרייה ליהדות

אוניברסיטת בר אילן

**תוכן**

1.....	<b>מידע כללי</b>
1.....	<b>על התוכנה</b>
1.....	<b>תוכנה מודולרית</b>
1.....	<b>טקסטים מותווים</b>
1.....	<b>האם יש גישה מקוונת לתוכנה?</b>
1.....	<b>מקום התקנת התוכנה בספרייה להדות</b>
1.....	<b>המודולים וספרי העזר המותקנים בספרייה ליהדות</b>
2.....	<b>גרסת התוכנה</b>
2.....	<b>מדריך לשימוש בתוכנה</b>
2.....	<b>כניסה לתוכנה</b>
3.....	<b>סוגי המודולים באקורדנס</b>
4.....	<b>текסטים ראשוניים (Texts)</b>
5.....	<b>ספרי עזר והשימוש בהם (Tools)</b>
10.....	<b>חיפוש בטקסטים ראשוניים</b>
10.....	<b>חיפוש פסוקים (Verses)</b>
12.....	<b>חיפוש מילים (Words)</b>
13.....	<b>העמדת טקסטים מקבילים</b>
14.....	<b>חיפוש מילים מורכב - חיפוש של שתי מילים או יותר</b>
15.....	<b>AND</b>
15.....	<b>OR</b>
15.....	<b>NOT</b>
15.....	<b>XOR</b>
16.....	<b>Followed By</b>
16.....	<b>Preceded By</b>
16.....	<b>WITHIN</b>
16.....	<b>חיפוש מילה בנטיה לשונית מסוימת (Inflected form)</b>
18.....	<b>חיפוש לפי תגיות דקדוקיות (Tags)</b>
21.....	<b>חיפוש מורכב לפי מבנים (Construct)</b>
31.....	<b>חיפוש עם אותיות עלומות, ניקוד וטעמים</b>

32.....	הגבלות חיפוש לפי טווח (Scope), תחום (Range) וסוגרים .....
33.....	קביעת טווח (Range) .....
34.....	חיפוש לפי טווח מסוים .....
35.....	חיפוש בתחום שונה מתחום הפסוק (Scope) .....
38.....	חיפוש במודולים לא מתואגים .....
39.....	קונקורדנציה .....
39.....	הפקת קונקורדנציה לכל התנ"ך .....
40.....	הפקת קונקורדנציה לחלק מן התנ"ך .....
41.....	סטטיסטיות .....
44.....	הפקת ניתוח דקדוקי לפסוקים .....
44.....	Word Chart .....
45.....	(ניתוח) Parsing .....
46.....	Diagram .....
47.....	הדפסה ושמירה .....
49.....	נספחים .....
49.....	מילוןแทגיות (Tags) עיקריות בתוכנת אקורדנס .....
56.....	קיורי שמות הספרים במודולים של אקורדנס .....
59.....	קישורים שימושיים .....
59.....	מדריך להתקנת אקורדנס – לרוכשים פרטיים .....
59.....	התקנה ראשונה של אקורדנס .....
61.....	עדכונים לתוכנת אקורדנס קיימת .....

## מידע כללי

### על התוכנה

אקורדנס היא תוכנה לאיחזור מידע מנוסח המקרא ומטקסטים הקשורים אליו (כגון תרגומי המקרא, הברית החדשה, ספרות חז"ל, ספר בן סира, כתבי יוסף בן מתתיהו, כתבי אבות הכנסייה, ועוד רבים). היא נועדה בעיקר לשוני המקרא, אך בשל שפה הטקסטים הכלולים בה, היא משמשת גם חוקרי ספרות חז"ל, ספרות עברית, תולדות עם ישראל ומחשבת ישראל. התוכנה כוללת טקסט מלא בכמה שפות: עברית, ארמית, סורית, יוונית, לטינית ואנגלית.

### תוכנה מודולרית

ברוב התוכנות שאנו מכירים, כגון פרויקט השוו"ת, מספר הטקסטים שהתוכנה כוללת הוא אחד לכל רוכשי התוכנה. בכל פעם שפרויקט השוו"ת מעדכן גרסה, מעתದכנים גם תוכנת החיפוש וגם הטקסטים הנכללים. לא כן באקורדנס. התוכנה מאגדת מספר גדול של טקסטים, לנקרים מודולים. לאחר רכישת חבילת היסוד, הכוללת את נוסח המקרא ואת תוכנת החיפוש, יכול כל רוכש לבחור את המודולים המעניינים אותו, ולרכוש רק אותם. בהמשך הוא יכול לרכוש עדכון של תוכנת החיפוש, ללא קשר למספר המודולים שברשותו, והוא יכול לרכוש מודולים נוספים, ללא קשר לגרסת תוכנת החיפוש שברשותו.

### текסטים מותגים

יתרונה הבולט של תוכנת אקורדנס הוא שימוש בטקסטים מותגים, כמו – טקסטים שהוקלדו מראש עם תגיות (Tags) לכל מילה ומילה. תגיות אלה מגדירות את תפקידיה הדקדוקי של המילה (כגון שם עצם, פועל, תואר וכו'), את משמעותה, ותכונות לשוניות נוספות (כגון מין, מספר וכו'). השימוש בטקסטים מותגים מאפשר לתוכנה לחפש קטגוריות דקדוקיות, ללא ציון מילה ספציפית. חיפוש זה הוא ייחודי לתוכנת אקורדנס.

### האם יש גישה מקוונת לתוכנה?

לא.

כגון לעכשו (וכנראה גם בעתיד), ניתן לגשת לתוכנה רק מחשבי הקהל בספרייה ליהדות (וממבה מחשבים בקומת הייעץ של הספרייה המרכזית).

מי שמעוניין לעבוד עם התוכנה מביתו, צריך לרכוש את התוכנה. ניתן לרכוש דרך האתר שלהם:

<https://www.accordancebible.com>

לטובה אלה שרכשו את התוכנה באופן פרטי, צירפנו בנספחם למדריך זה והנחיות להתקנת התוכנה לאחר הרכישה.

### מקום התקנת התוכנה בספרייה ליהדות

גרסת הספרייה ליהדות מותקנת במחשב 36, הנמצא במבואה לאולם הקריאה של הספרייה ליהדות.

גרסת המחלקה לתנ"ך מותקנת במחשבים: 3, 4, 5 (בצד המזרחי של אולם הקריאה), 9, 10 (בצד המערבי של אולם הקריאה), 31, 32, 33, 37, 38 (בobaoה לאולם הקריאה של הספרייה ליהדות. ועוד מותקנת בשבעה מחשבים בקומת הכניסה של הספרייה: 6, 10, 11, 13, 15, 16, 17). מספרי המחשבים בקומת הכניסה עשויים להשתנות).

### המודולים בספרייה העוזר המותקנים בספרייה ליהדות

גרסת הספרייה ליהדות וגרסת המחלקה לתנ"ך מקבילות בתוכנת החיפוש ובחלק גדול מן המודולים: נוסח המקרא לפי הביבליה הבראיקה, מגילות ים המלח (מקראיות ולא מקראיות), כתובות עבריות, נוסח המשנה על פי כתב יד קאופמן, תרגומים ארמיים ותרגם השבעים, בן סירה, מילונים מקראיים ועוד. בגרסה הספרייה ליהדות יש טקסטים נוספים: כתבי אבות הכנסייה, תלמוד בבלי וספרות תנאים, כתבי פילון ויוסוף בן מתתיהו, ספרי דקדוק ועוד. הרשימה המלאה נמצאת בקטלוג הממוחשב, וכן בקובץ נפרד באתר הספרייה ליהדות, לצד מדריך זה.

## גרסת התוכנה

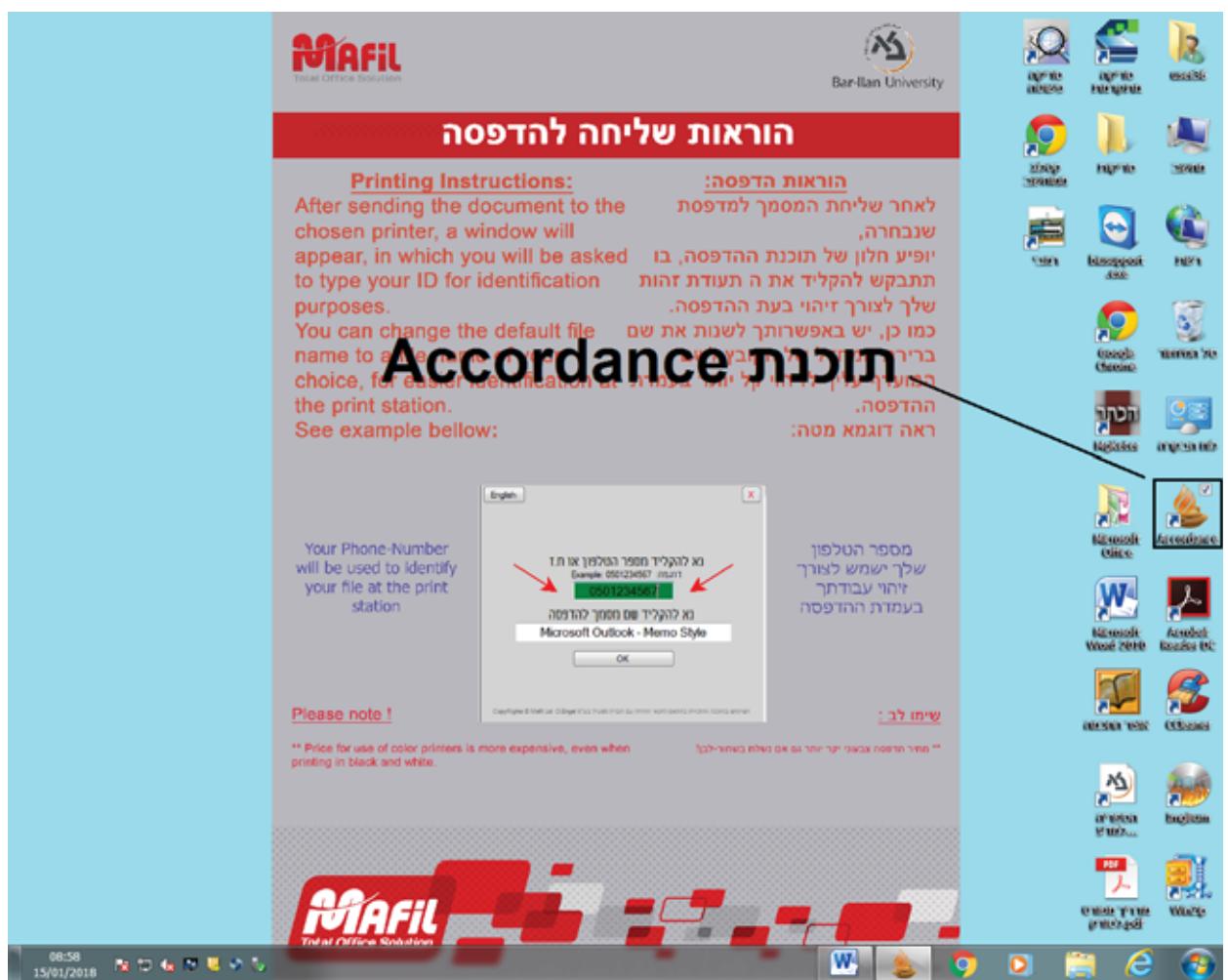
מדريك זה נכתב על פי גרסה 11 של אקורדנס. קיימת כבר גרסה 12 – שהותקנה במחשב הספרייה. מגרסה לגרסה יש שכליולים קטנים רבים, אך עיקרי המאפיינים של התוכנה אינם משתנים. ייתכן שמרכיבים מסוימים של התוכנה יעברו בגרסה מתקדמת למקום אחר, אך עם רכישת המילונות בתוכנה ניתן לקבל את המקום החדש.

## מדריך לשימוש בתוכנה

### כניסה לתוכנה



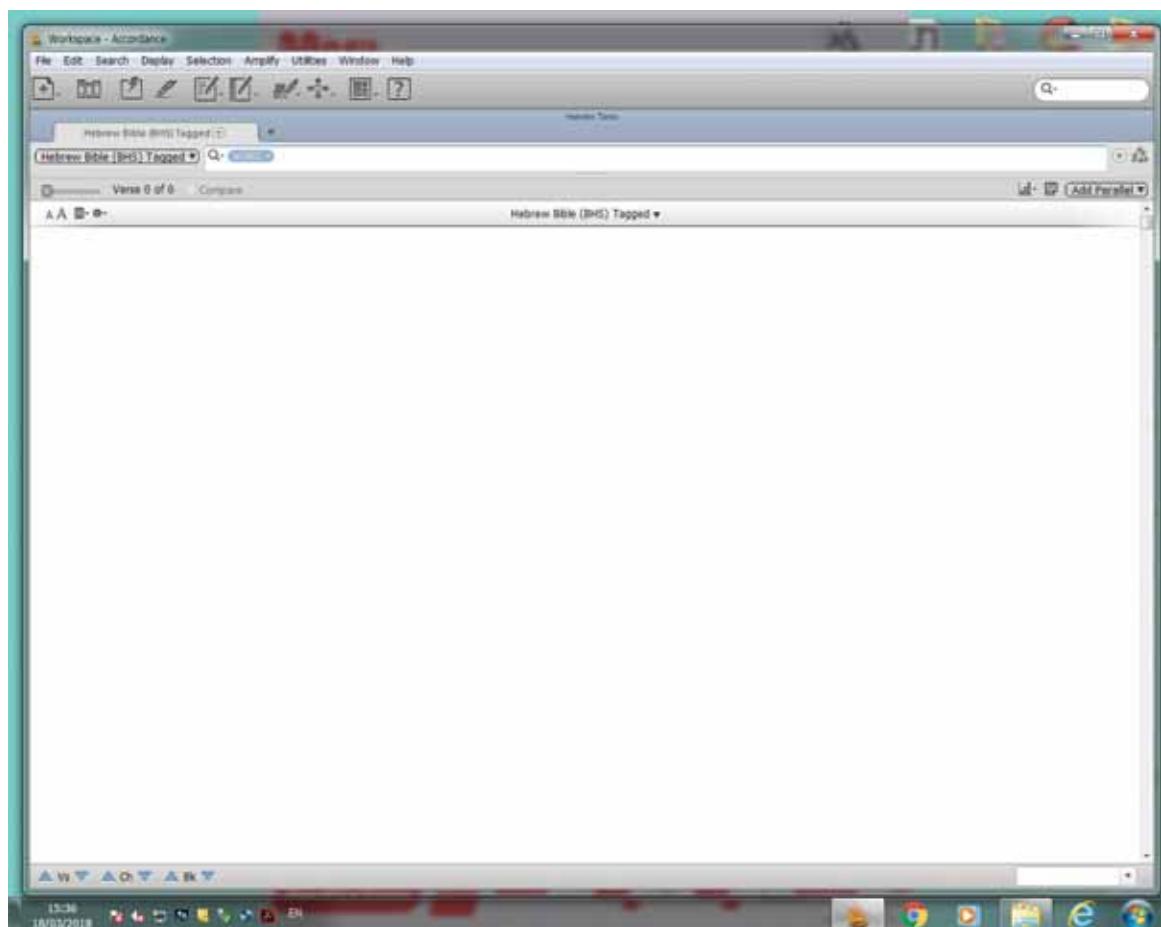
יש להזין על הצלמית שבשולחן העבודה:



התוכנה עולה. אם עולה חלון הורדה עדכונים (ראו תרשים) יש לsegor את החלון:



כעת נראה את חלון החיפוש של אקורדנס:



## סוגי המודולים באקורדנס

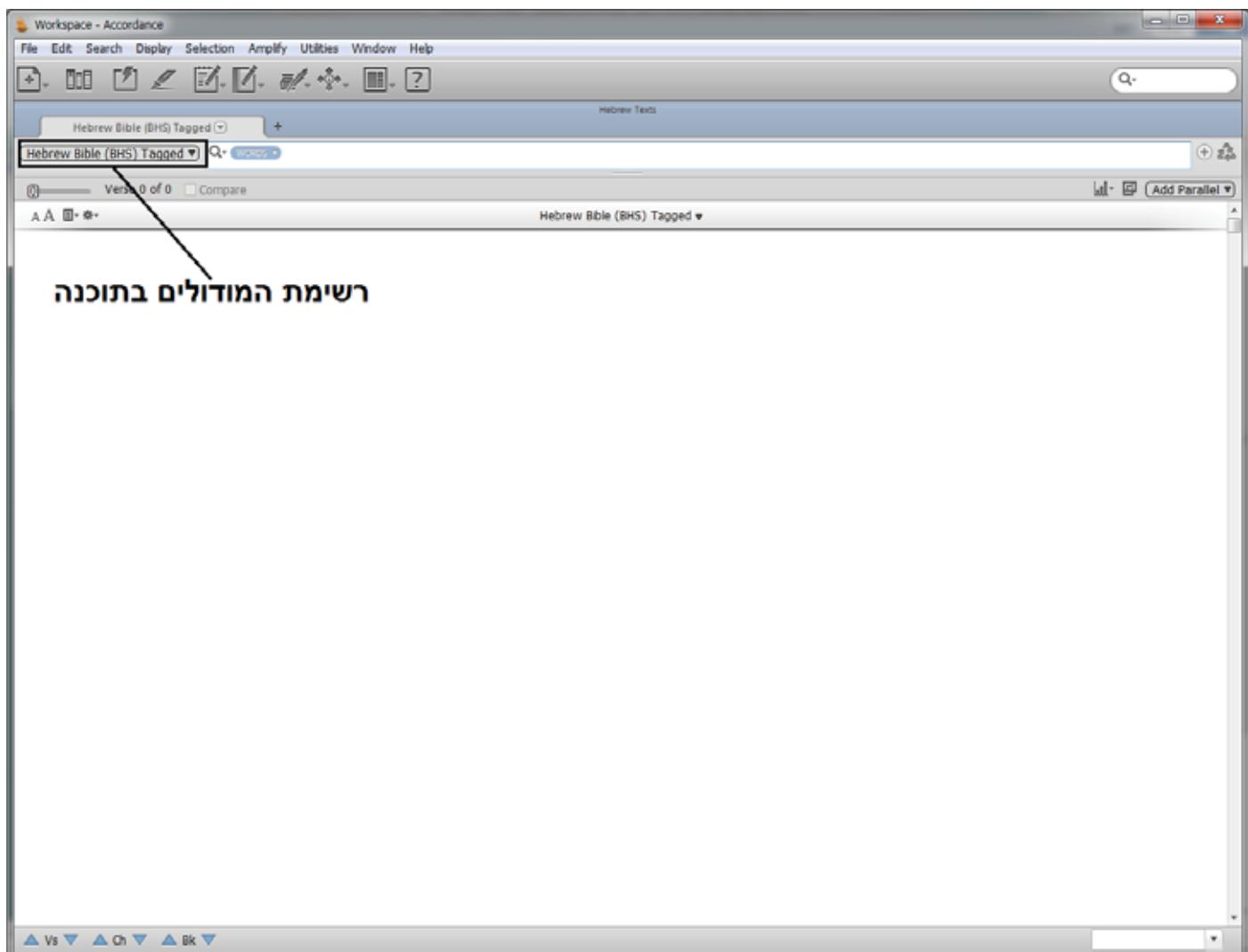
בתוכנת אקורדנס יש שני סוגי מודולים:

האחד – טקסטים ראשוניים (נוסח המקרא, תרגומים, ספרות חז"ל וביווטא באללה).

הآخر – ספרי עזר (מילונים, ספרי דקדוק, פירושים וספרי מחקר).

### טקסטים ראשוניים (Texts)

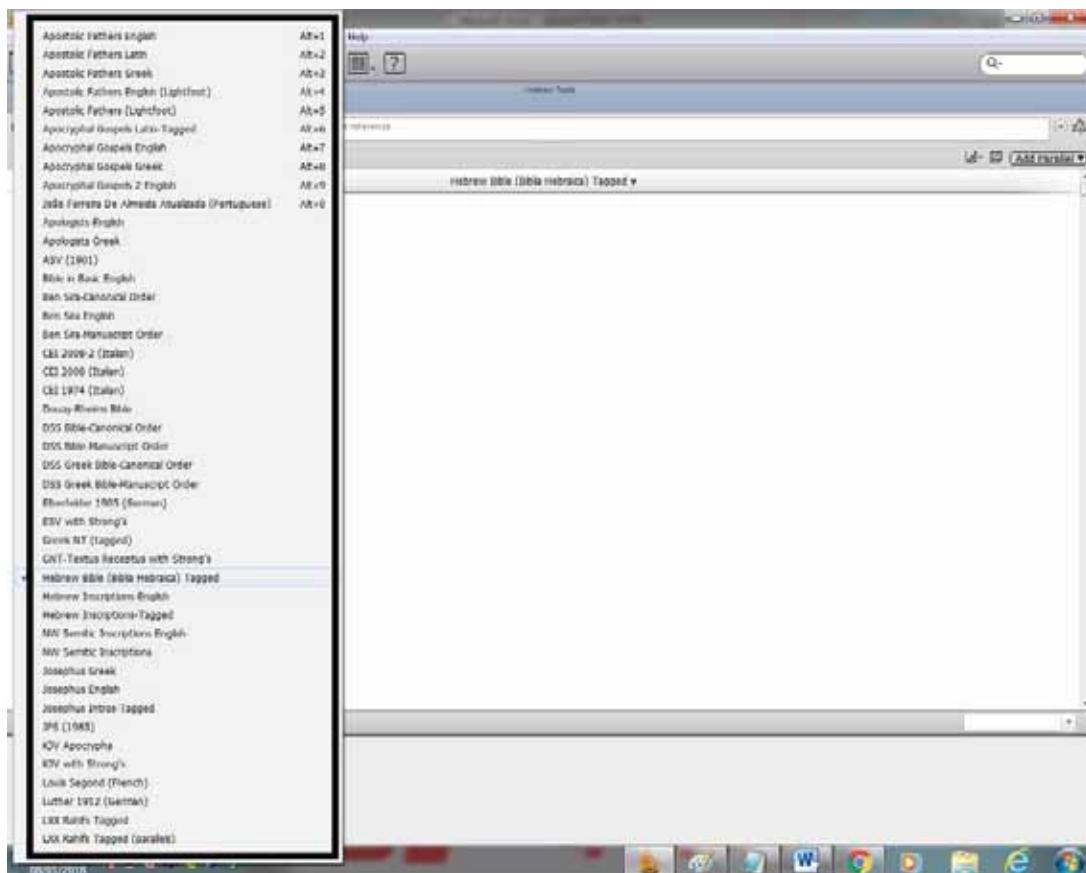
ניתן להגיע לטקסטים בתפריט השמאלי (ראו תרשימים). בירית המחדל, שאיתה עולה התוכנה, היא נסח המקרא לפי BHS. הערה: בירית מחדל זו היא בחירת הספרייה. **משתמשים פרטיים יכולים לכוון את טקסט בירית המחדל לפי העדפתם.**



ניתן לבחור מודולים אחרים מן הרשימה. כאשר לוחצים על המשולש הקטן שמיינו של טקסט בירית המחדל (ראו תרשימים)



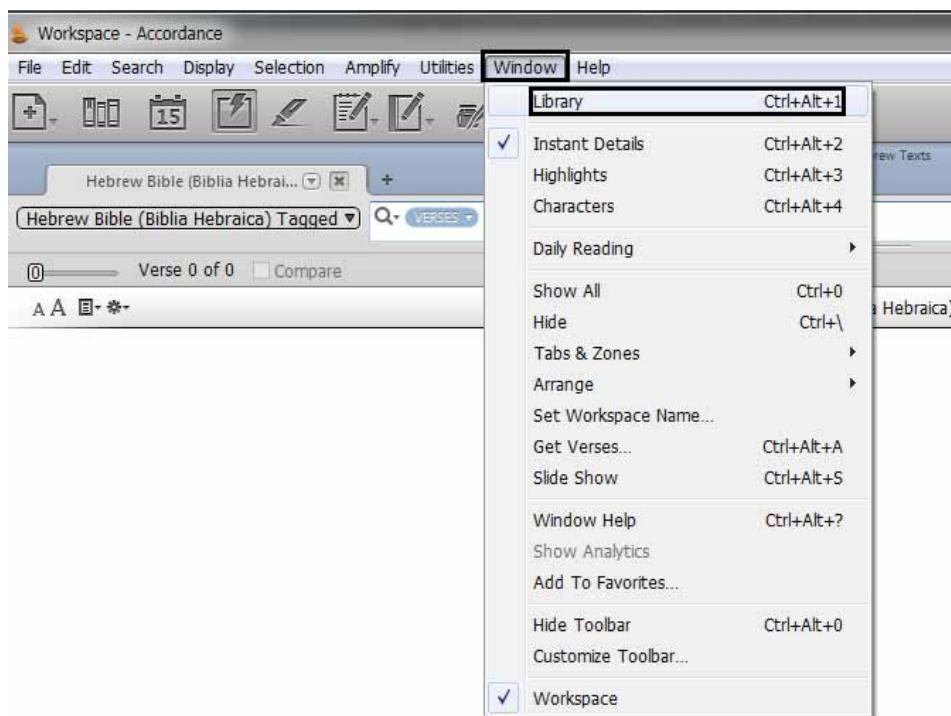
## נפתחת רשימת המודולים:



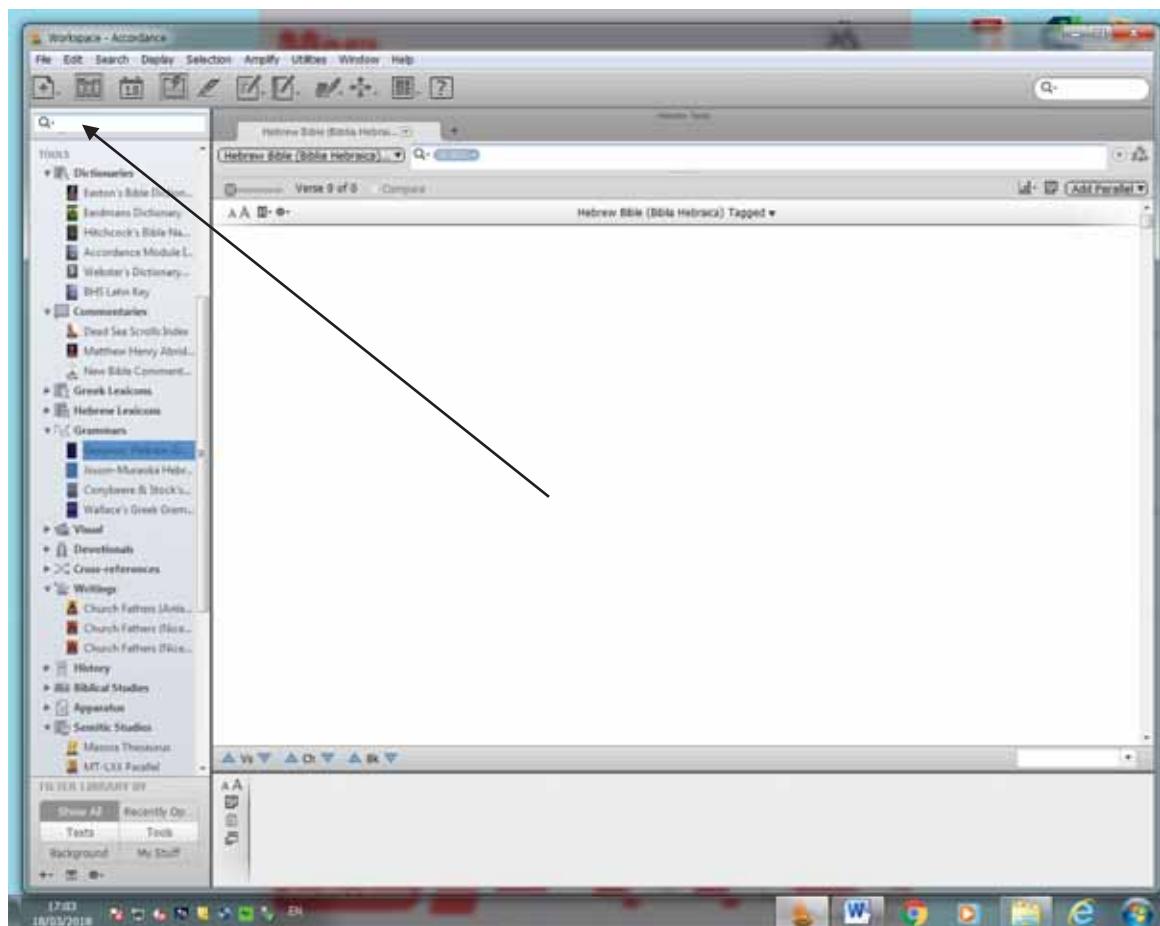
רוב המודולים בעברית וביוונית מתויגים (Tagged), ככלומר, נרשמו בהם כל התכונות הלשוניות של כל מילה ומילה. מאגרי הספרות התנאיות והتلמוד הבבלי, הנמצאים במחשב 36 בלבד, אינם מתויגים.

**ספרי עזר והשימוש בהם (Tools)**

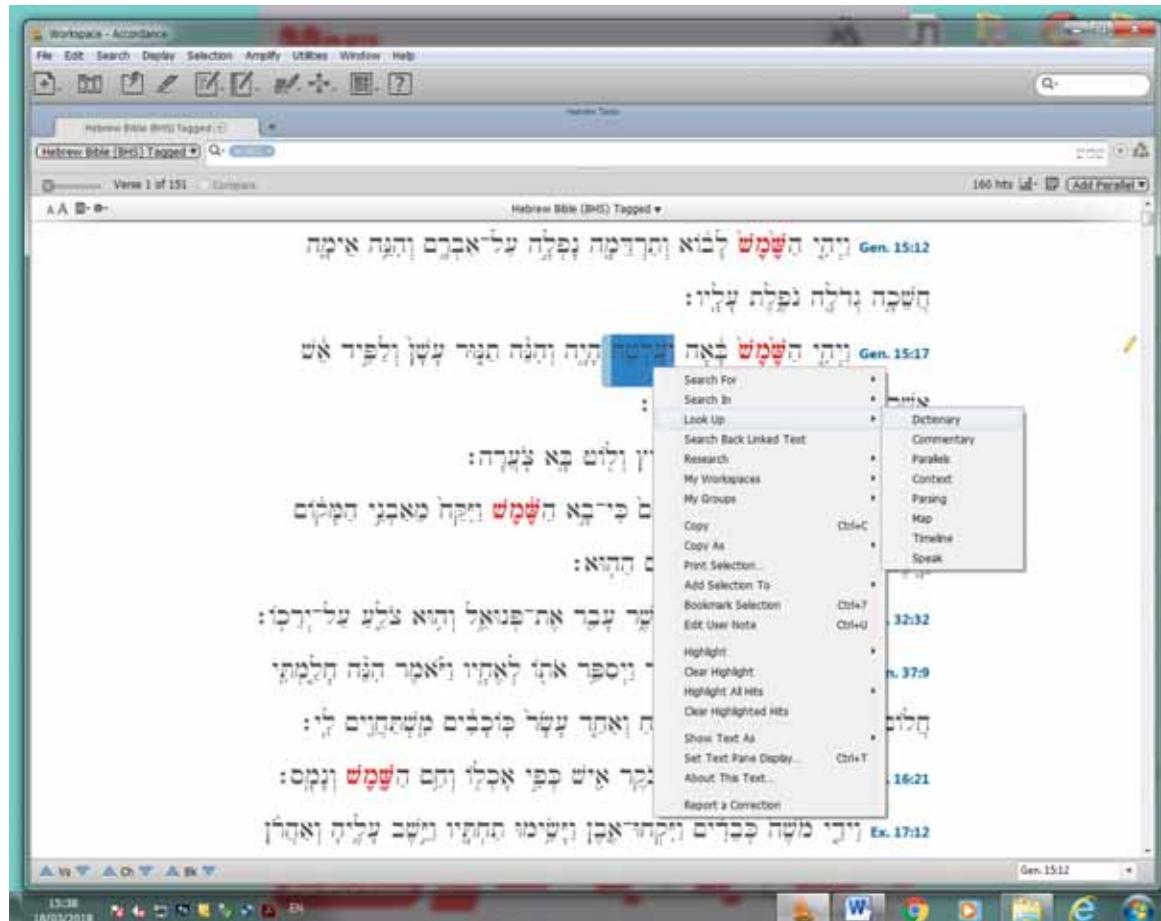
ניתן להגיע אליהם בליחיצה על Window בתפריט האופקי, ובתפריט האנכי הנפתח – לחיצה על Library (ראו תרשימים):



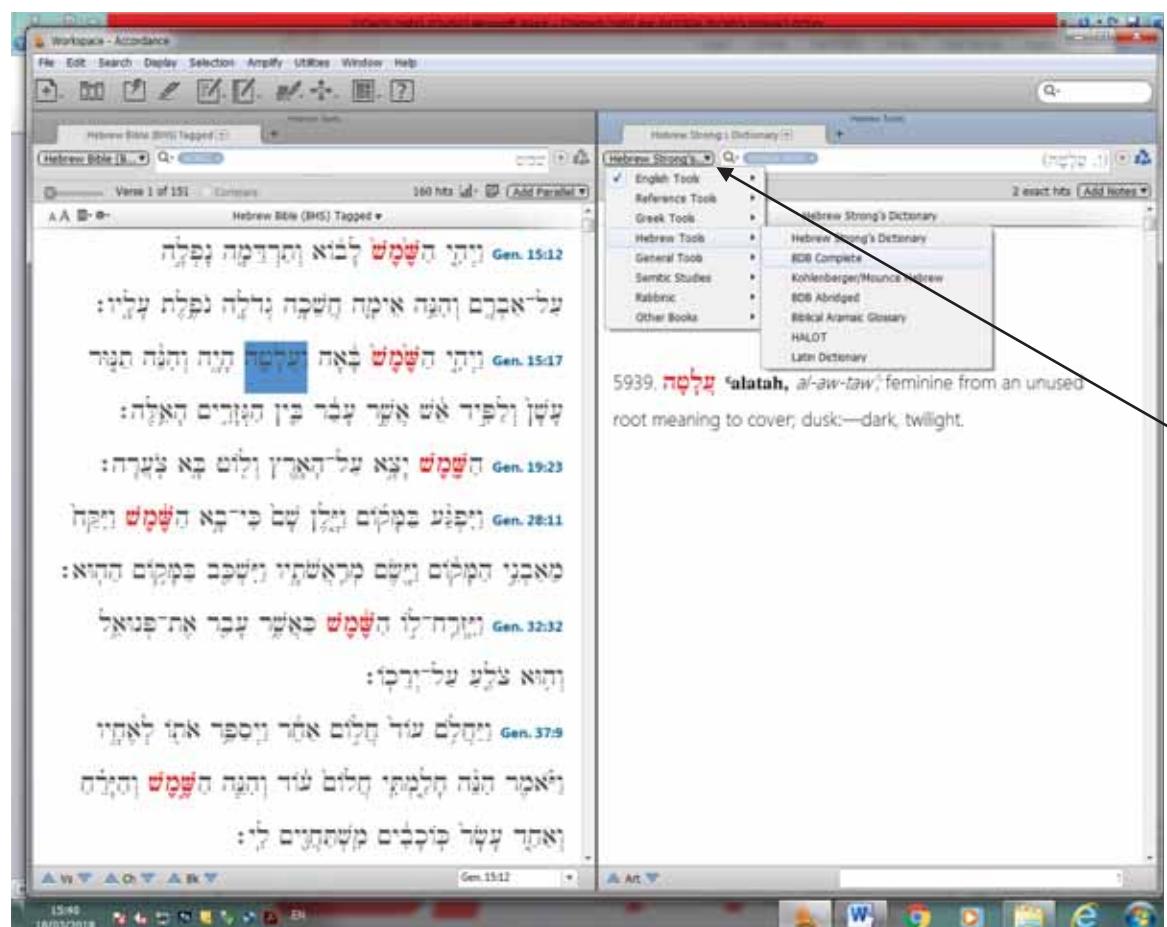
כעת יפתח חלון ה-**Library** בצד שמאל. ספרי העזר נמצאים בו. אפשר להגיע אליהם במעבר על הספרים לפי הסדר, או על ידי הקלדה שם הספר המבוקש בשורת החיפוש (ראו תרשימים):



יש ספרי עזר שהוכנסו בהם קישורים למקרה, ואפשר להגיע אליהם מן הפסוקים עצמם, ולא רק מן הרשימה שב-Library. BDB. נניח שאנו רוצים פירוש במילון למילה 'עלטה'. אנו עומדים על המילה עם הסמן, לוחצים על עכבר ימין, נפתח למשל, מילון BDB. בחלון שנפתח לימינו לוחצים על Dictionary (ראו תרשימים):

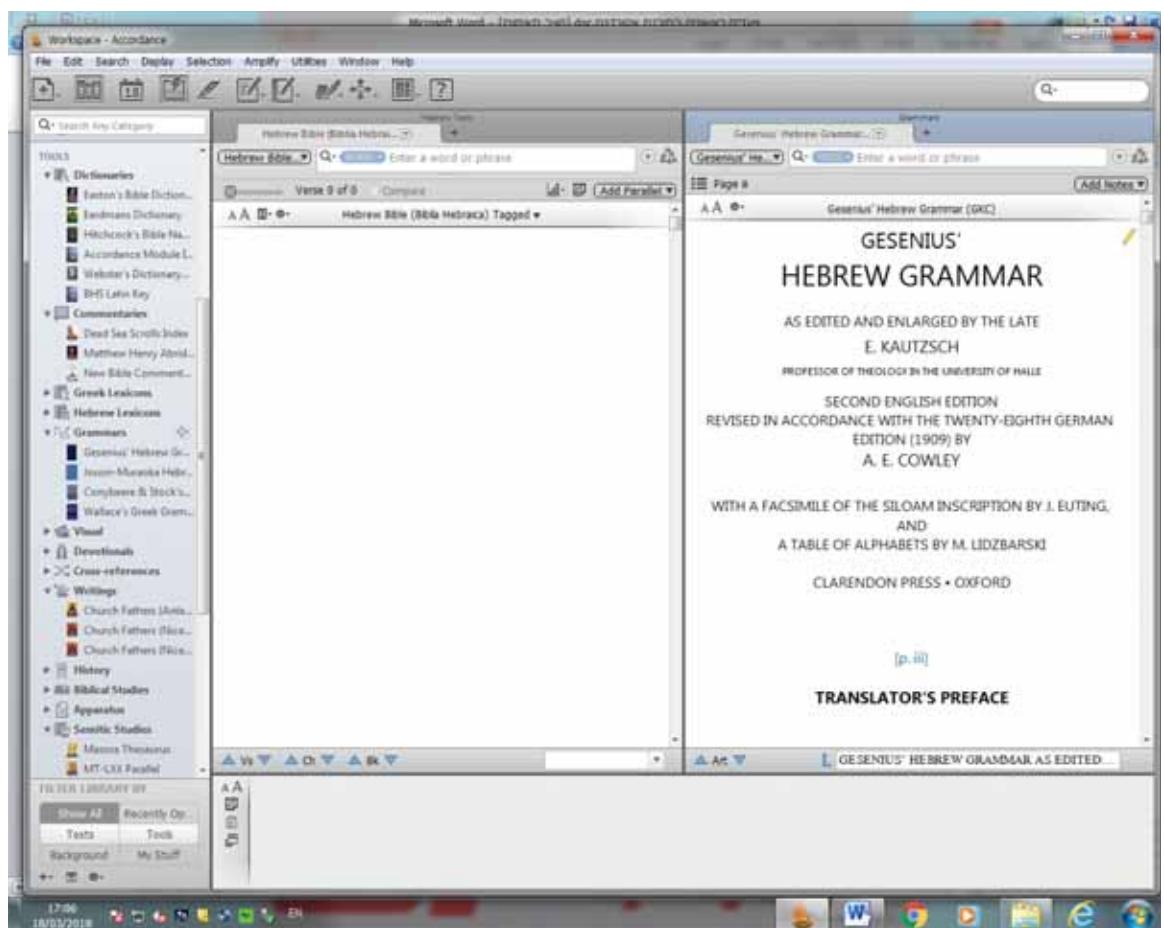


ואז עולה בחלק הימני של חלון אקורדנס המילה 'עלטה' שבחרנו, ופירושה במילון בירית המהדר של אקורדנס. אם רוצים להחלף מילון, לוחצים על המשולש הקטן שמימין לשם המילון, ברשימה שנפתחת לוחצים על Hebrew Tools, וברשימה שנפתחת מימין בוחרים את BDB (ראו תרשימים):

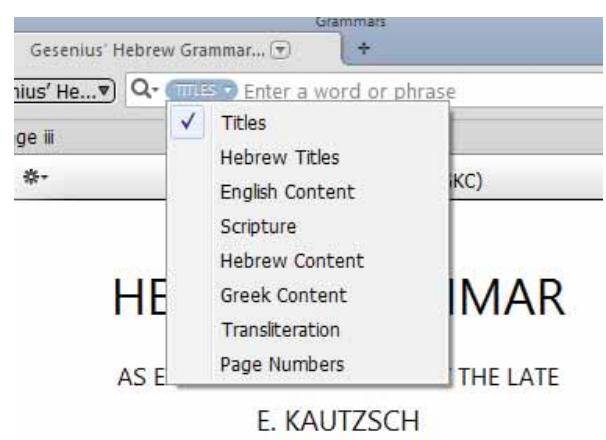


ואם רוצים לקרוא את BDB ברצף, או לקרוא ספרים שאינם מוקשרים לפסוקים, בוחרים את הספר הרצוי בחלון ה-**Library** ומקישים עליו כדי לפתחו אותו.

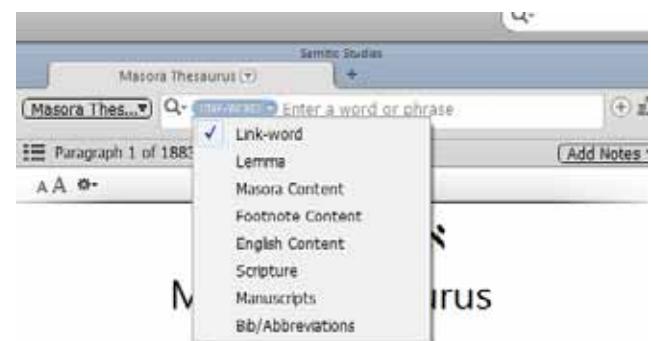
כך לדוגמה בחרנו את ספר הדקדוק של גזנios. הספר נפתח בחלון הימני (ראו תרשימים):



אפשר לקרוא את הספר ברצף, או להפץ עניין מסוים. ברירת המחדל היא לחפש בתוך כתורות בספר. לחיצה על המשולש הקטן מימין ל-'Titles' בשורת החיפוש תפתח חלון שמאפשר לחפש לפי כתורות עבריות, אנגליות, פסוקים, תוכן עברי, תוכן יווני, תעתקיק ומספר עמודים בספר (ראו תרשימים):



בכל ספר שנמצא בכליה העזר באקורדונס אפשר לחפש בחלקים האופייניים לו. כך, למשל, באוצר המסורה אפשר לחפש לפי דיבור המתחילה, נוסח המסורה וכו' (ראו תרשימים):



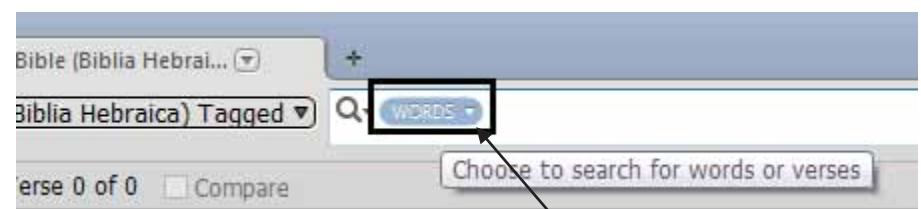
**אוסף אלפביתי של הערות המסורה  
בכתביד לנינגראד**

**A Complete Alphabetic Collection of  
the Masora Notes  
in the Leningrad Codex**

טרכו  
אהרן דותן ונורית רייך

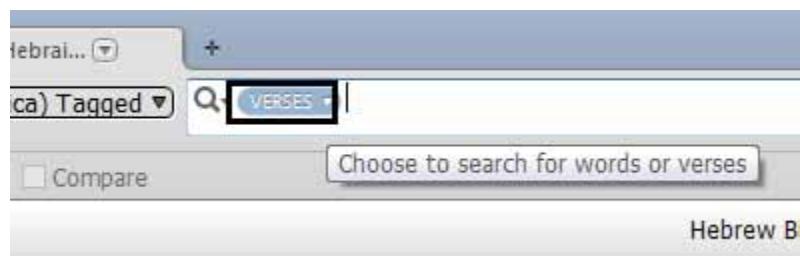
#### חיפוש בטקסטים ראשוניים

ניתן לחפש באקורדנס לפי מילים (Words) או לפי פסוקים (Verses). בירית המחדל היא חיפוש לפי מילים (זהו קביעת הספרייה, ומשתמש פרטיו, יכול, כמובן, לקבע את בירית המחדל לפי פסוקים). ניתן בכל רגע להחליף את החיפוש ממילים לפסוקים, על ידי לחיצה על המשולש הקטן מימין ל- Words (ראו תרשימים):



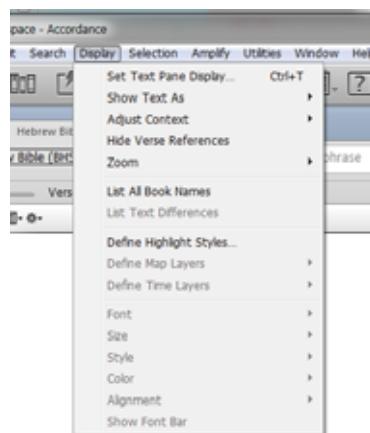
#### חיפוש פסוקים (Verses)

כיוון שבירית המחדל בגרסת הספרייה היא חיפוש לפי מילים (Words), יש לעבור לחיפוש לפי פסוקים (Verses):



שמות ספרי המקרא, או כל יחידה בתוך מודול אחר באקורדנס, כתובים בקיצורים באנגלית. בנספחים שבסוף המדריך צירפנו רשימת קיצורים של שמות ספרי התנ"ך והמסכתות שבמשנה.

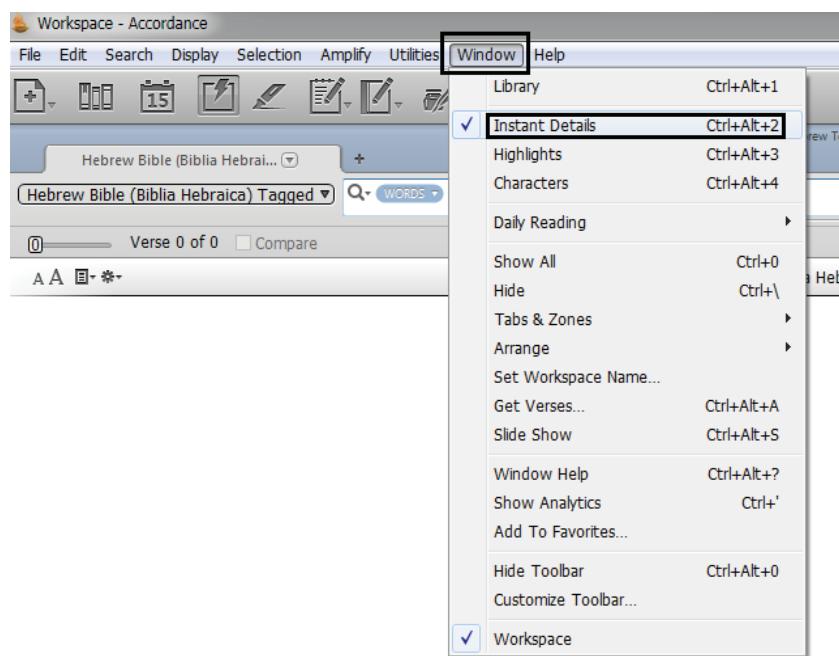
עוד כדאי לדעת, שאם לוחצים על Display בתפריט האופקי, ובוחרים List All Book Names (ראו תרשيم), נפתחת הצד ימין טבלה, ובה קיורי שמות הספרים במודול שבו מתחשים.



כדי לחפש פסוק יש להקליד: קיצור לשם הספר המקראי ואחריו סימן נקודותיים, ומספר פרק ואחריו סימן נקודותיים, ומספר פסוק. לדוגמה, כדי לחפש את בראשית יג, יש להציג **gen. 10:3**.

כשמתחלים להציג את אותן הקיצור של שם הספר המקראי, התוכנה תציג לנו השלמה לקיצור המלא.

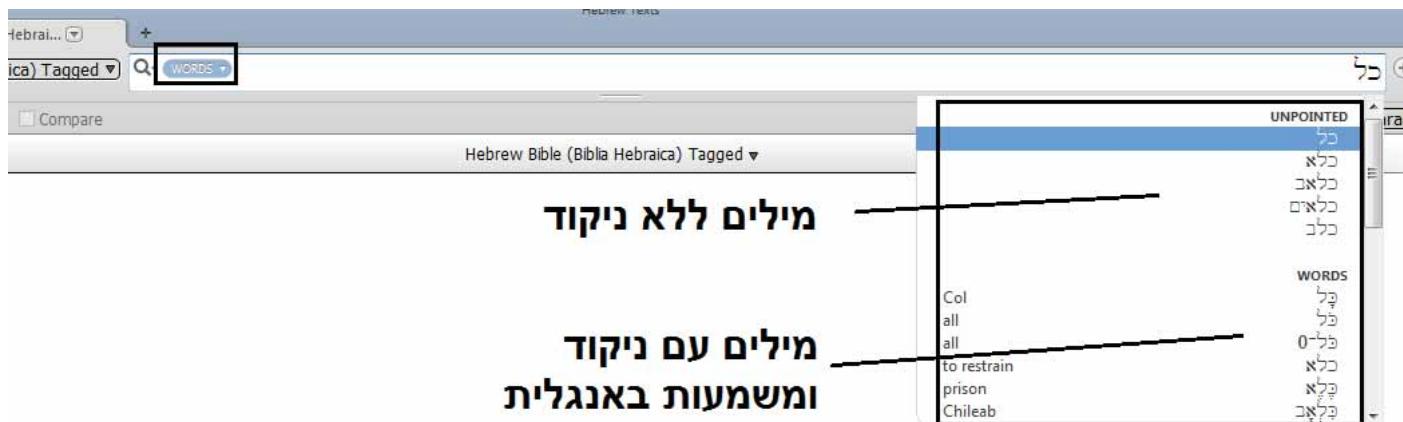
כשעוברים על טקסט מתויג באקורדנס, אפשר לראות על כל מילה ומילה את הניתוח הדקדוקי שלה. מעמידים את הסמן על המילה המבוקשת, ובחתימת המסך רואים את ניתוח המילה. אם אפשרות זו אינה פעולת, יש להזין על Window בתפריט האופקי, ובחלון שנפתח, להזין על Instant Details (ראו תרשימ):



### היפוש מילים (Words)

היפוש במודול מסוים נעשה תמיד בשפה של המודול (עברית, יוונית, אנגלית וכיו"ב). כשעוברים למודול בשפה אחרת, המקלדת משתנה אוטומטית לשפת המודול החדש.

כשמקישים בשורת החיפוש רץ' אותיות – התוכנה מציעה מיללים מתוך מאגר המילים שלה, והמשתמש בוחר את המילה הרצiosa (ראו תרשים):



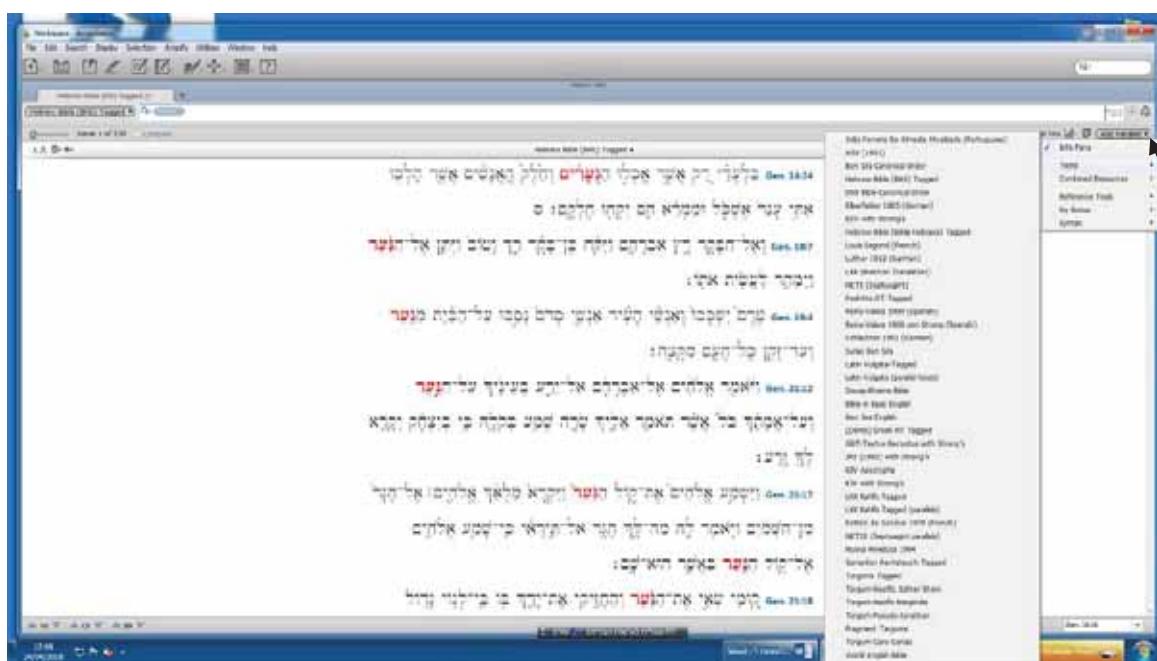
**הערה:** אם ברצוננו לחפש מילה הנושאת את האות ש' (שי"ן ימנית), יש ללחוץ על מקש Shift עם האות ש. אם לא נלחץ על Shift, נקבל ש' (שי"ן שמאלית).

כאשר מקישים כויה מילונית של מילת החיפוש, נקבל את כל המופעים של המילה, עם כל נתיותה הדקדוקיות, כולל ה"א הידעה, ו"י"ו היחיבור ואותיות בכלל". כך למשל, חיפשנו את המילה נער. תוצאות החיפוש כוללות גם את הצורות: הנער, הנער, וכו' (ראו תרשים):

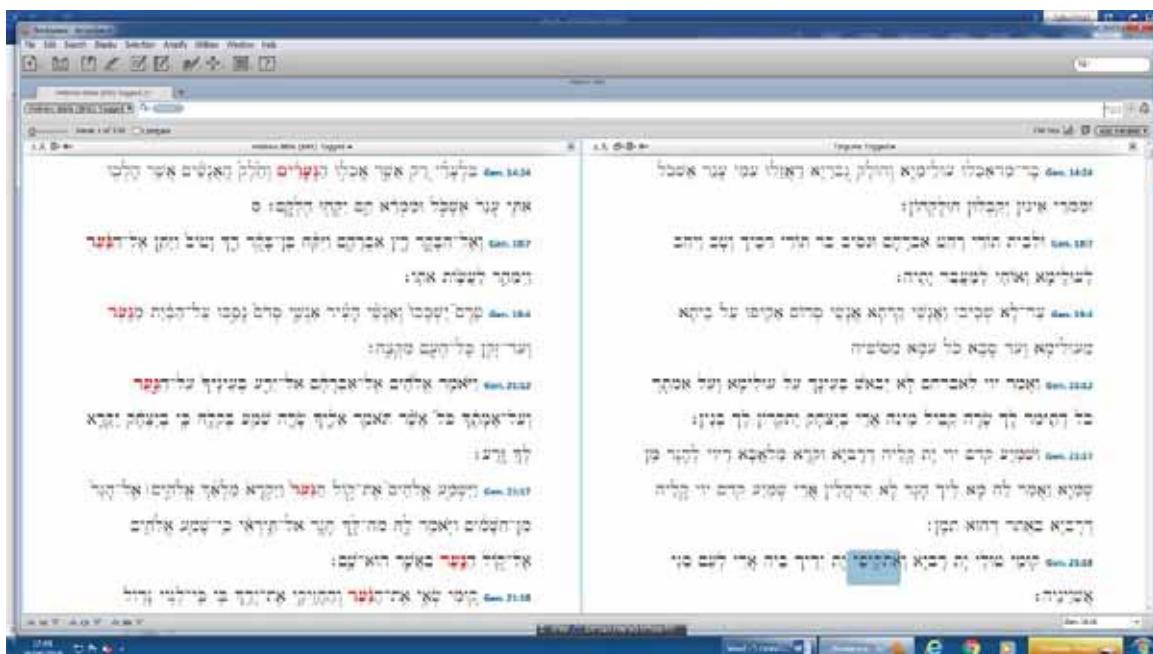


#### העמדת טקסטים מקבילים

לעתים קרובות נרצה לראות את הטקסט שהיחסנו בהקבלה לטקסטים אחרים, כגון הקבלת נוסח המקרא לתרגומו בשפות השונות. לשם הצגת המקבילות יש ללחוץ על המושולש הקטן מימין למילים Add Parallel (מצד ימין של חלון הhippos). נפתח תפריט אנכי. נבחר בו Texts, ובתפריט האנכי שנפתח לשמאלו נבחר את הטקסט הרצוי (ראו תרשים):

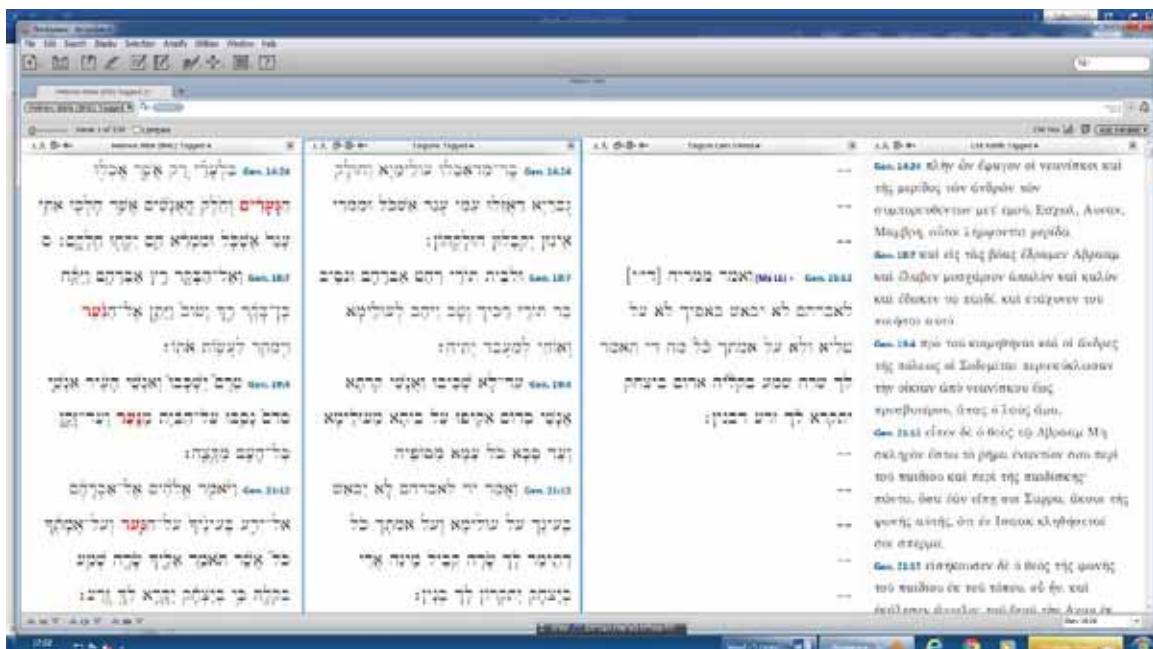


בתרשים שלහלן, נוסח המקרא מול התרגום הארכמי:



הערה: כיוון שהחיפוש המקורי היה לפי מילים, המקבילות מן התרגום הארמי הן הפסוקים המקבילים לתוכאות החיפוש שעשינו למילה נער. מובן שאפשר להעמיד טקסטים מקבילים גם בחיפוש לפי פסוקים.

ניתן להוסיף עוד ועוד טקסטים מקבילים, על ידי ללחיצה על Texts, Add Parallel טקסט. בתרשים שלහן יש ארבע עמודות: נוסחה המקרא, תרגום ארמי מן הגניזה, תרגום השבעים. בעמודה השלישית יש שורות ריקות, במקומות שבהם אין טקסט מקביל לפסוק מסוים בכתב היד מן הגניזה:



### חיפוש מילים מורכבות - חיפוש של שתי מילים או יותר

לעתים נרצה לחפש חיפוש מורכב – לשתי מילים או יותר – בפסוק כלשהו.

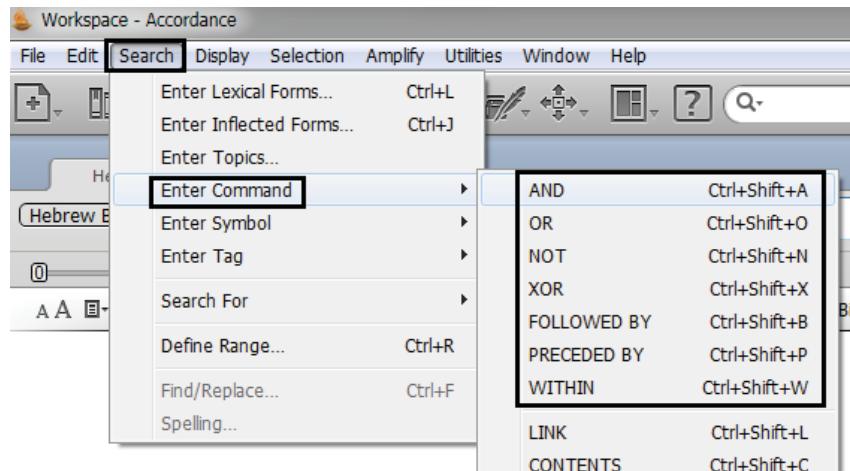
אפשר לחפש באקורדנס רצף פשוט של מילים, ובדרך היפוש זאת אקורדנס מניחה שהמילות עוקבות (ללא חיצצת מילים אחרות בינוּן).

השוב לשים לב, שתוכנת אקורדנס מגדרה מילה בדרך שונה מן השימוש הרגיל בשפה העברית. ה"א הידיעה, ה"א השאלה, וו"י החיבור, ש"ז הזיקה ואותיות בכל"מ – נחשבות למילים נפרדות. גם סימונות דקדוקיות הן מילים נפרדות.

למשל, רצף המילים "ואת המגלה" נחשב לארבע מילים, ורצוי לחפש אותו כך: ו את המגלה.

שיטת הגדרת המילים באקורדנס חשובה גם לעניין ספירת מילים. כאשר נחפש מילים למרחק מסוים זו מזו, חשוב שנספר כל מילה לפי הגדרת אקורדנס.

אפשר גם לחפש מילים לא עוקבות, הנמצאות ביחס לוגי מסוים. יש להזוז על המילה **Search** בתפריט האופקי, בתפריט האנכי שנפתח לבחור **Enter Command** (ראו תרשימים):



להלן נציג את האפשרויות השכיחות להיפוש. לכל פקודה יש מקש קיצור בלוקית המקשימים ו- Ctrl.

**AND** – "וגם" – קיצור Ctrl+Shift+A – נועד **לחיפוש של שתי מילים או יותר בפסקוק**, ללא התחשבות בסדר הופעתן בפסקוק. למשל, אם ברצוננו לחפש פסקוק שבו יופיעו המילים: "זהב" וגם "כסף", נסמן את הפעולה הבאה: זהב <AND> **כסף**. בתוצאות שנתקבל יהיו פסקוקים שבהם המילה כסף preceded by המילה זהב, וגם פסקוקים שבהם המילה זהב preceded by המילה כסף. מילים אלה יכולות להיות גם עוקבות, וגם למרחק כמה מילים זו מזו.

ואם נרצה לחפש 3 מילים בפסקוק כלשהו, נסמן, למשל: זהב <AND> **כסף** <AND> ברזל.

**OR** – "או" – קיצור Ctrl+Shift+O – נועד **לחיפוש פסקוק שבו תופיע לפחות אחת מالمילים**. למשל, זהב <OR> **כסף**. נקבל פסקוקים שבהם זהב בלבד, או כסף בלבד, או גם זהב וגם כסף.

**NOT** – "לא" – קיצור Ctrl+Shift+N – נועד **לחיפוש פסקוק ללא מילה מסוימת**. למשל, זהב <NOT> **כסף** – התוצאות ייצנו פסקוקים שבהם הפעילה "זהב" אך לא המילה "כסף".

**הערה:** כמשמעותם בפקודת NOT בחיפוש רגיל – הכוונה שהמילה לא תופיע בפסקוק בכלל. לעומת זאת, שימוש באופרטור NOT בחיפוש מבנים (ראו להלן הסבר על חיפוש מבנים) – הכוונה שהמילה הנשללת לא תופיע **במיוקום מסוים**.

**XOR** – קיצור Ctrl+Shift+X – נועד **לחיפוש פסקוקים שבהם תופיע רק אחת מالمילים בחיפוש**. למשל, זהב <XOR> **כסף**, נקבל תוצאות של פסקוקים עם זהב בלבד, או כסף בלבד.

קיזור Ctrl+Shift+B – מילה עוקבת אחר מילה אחרת - **Followed By**  
בהתהשך בסדר הופעתו בפסקוק. למשל, חיפוש של זקב <FOLLOWED BY> **כף**, יביא רק פסוקים שבהם מופיעה המילה כף  
**אחרי** המילה זהב.

קיזור Ctrl+Shift+P – מילה שבאה לפני מילה אחרת – **preceded by**  
כשהחת קודמת לאחרת. למשל, חיפוש של זקב <PRECEDED BY> **כף** יביא רק פסוקים שבהם מופיעה המילה כף **לפני**  
**המילה** זהב.

קיזור Ctrl+Shift+W – הגדרת מרחק בין המילים. **WITHIN**

ירושמים את המילה הראשונה בחיפוש, מקישים את פקודת ה-WITHIN, מתבלת שורה כזו:

=זקב WITHIN ? Words =כף

המשתמש מכניס את מספר המילים הרצוי במקום סימן השאלה, למשל, 5, ומוסיף את המילה השנייה:

=זקב WITHIN 5 Words =כף

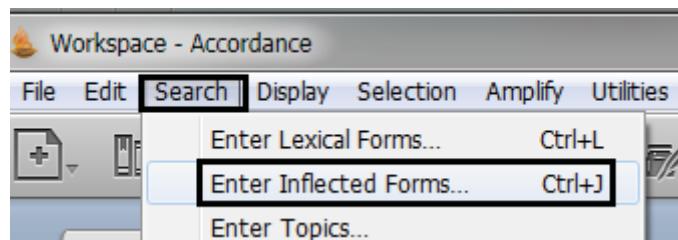
שאלתא זו תחפש את המילה כף במרחק של עד חמישה מילים מן המילה זהב. כמובן, לא במרחק 5 מילים בדיק, אלא בטוחה של מילה אחת עד חמישה מילים.

זכור כאן שוב, שספרת המילים מתבצעת לפי שיטת אקורדנס. כמובן, קידומות וסופיות דקדוקיות בספרות כמילה נפרדת.

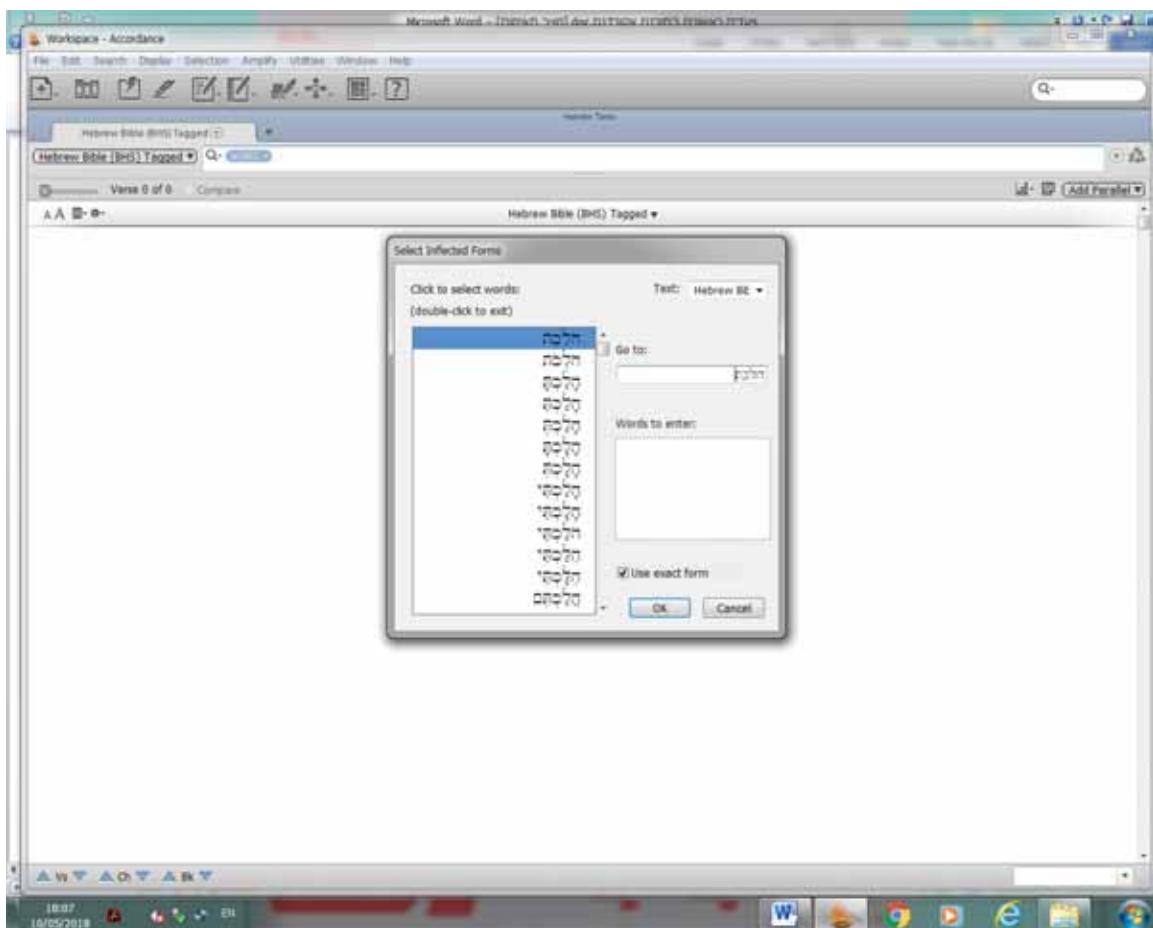
### חיפוש מילה בנטיה לשוניית מסוימת (Inflected form)

כפי שהבהירנו לעיל, חיפוש רגיל באקורדנס געשה על פי הצורה המילונית של המילה, ותוצאות החיפוש כוללות את כל נטיות המילה. לפעמים נרצה לחפש דוקא צורה נתניה מסוימת.

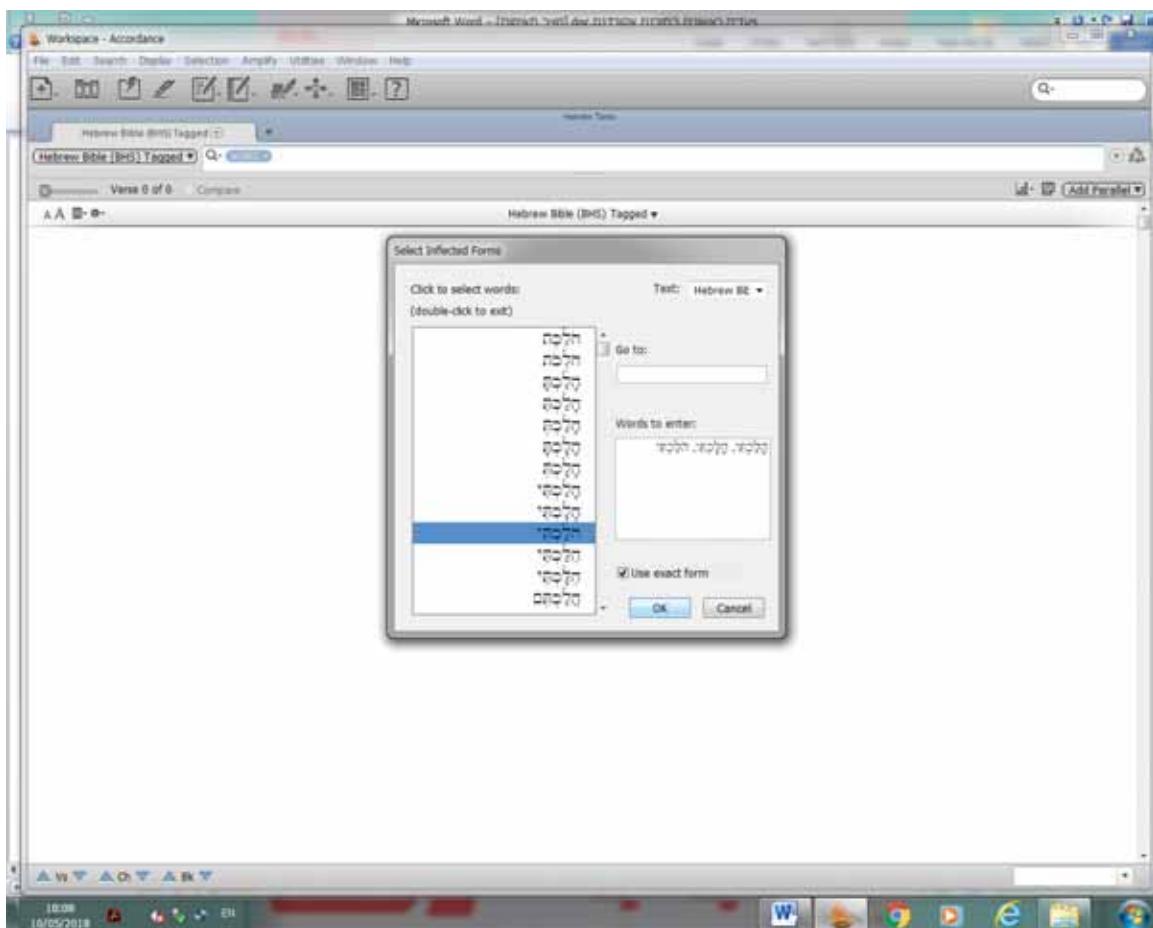
בתפריט האופקי נלחץ על **Search**, בחילון האנגלי שנפתח נלחץ על **Enter Inflected Forms** (ראו תרשימים):



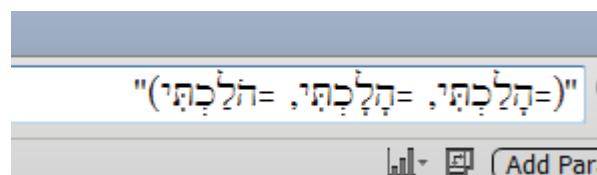
נפתח חילון, ובלשונית החיפוש (מעליה כתוב: go) נכתב את הצורה המבוקשת, או את רצף האותיות הפותחות אותה, למשל, "הלכת". משמאלו נפתח טור שבו רצף של מילים מנוקדות אפשריות לאותיות "הלכת" והמשכן (ראו תרשימים):



כעת נלחץ עם הסמן על כל מילה רצiosa. כל מילה שנלחצת נכנסת אל הריבוע שמעליו כתוב: words to enter (ראו תרשימים):



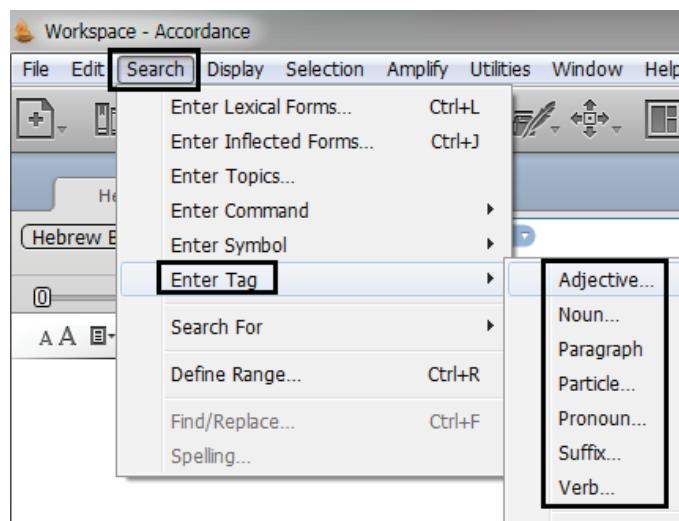
לאחר שמסמנים את המילים הרצויות, לוחצים על OK. בהalon החיפוש של אקורדנס נקבל את המילים, בתוך סוגרים ומירכאות (ראו תרשימים). משמעות הסוגרים היא שיש לחפש את כל המיקומות שבהם מופיעה אחת מן המילים שבתוך הסוגרים.



**הערה:** בחיפוש של צורה נתואה לא ניתן להוסיף למילה: ה"א הידיעה, וו"ו החיבור, אותיות בכלל"מ וכו'.

### חיפוש לפי תגיות דקדוקיות (Tags)

בתפריט האופקי נלחץ על Search, בחלון האנכי שנפתח נלחץ על Enter Tag (ראו תרשימים):



נבחר שם עצם (Noun) או פועל (Verb) או קטגוריה דקדוקית אחרת, ובהתוך הקטגוריה שהבחרנו יש אפשרות להגדרות נוספת: יחיד או רבים, זכר או נקבה, בניין של הפועל, זמן, ועוד.

לטובת הקוראים, שאינם מכירים את המונחים הדקדוקיים בשפה האנגלית, הוספנו בנספחים מילון תגיות עיקריות בתוכנת אקורדנס.

#### דוגמאות לhiposh על פי תגיות דקדוקיות:

במדובר יב, א: "ותדבר מרים ואהרון"

אנו רואים בצירוף זה פועל בלשון יחיד, מין נקבה ("ותדבר") ואחריו 2 נושאים ("מרים", "אהרון"). אנו מעוניינים לחפש דוגמאות נוספות בתנ"ך לצירוף זה. לא ניתן לבצע חיפוש כזה במאגרים אחרים (למשל בפרויקט השו"ת של בר אילן), משום שבדרך כלל במאגרים צריך להקליד מילות חיפוש ספציפיות, וכן אנחנו מחפשים רק קטgorיה דקדוקית, בלי מילים מילנניות. באקורדנס ניתן לבצע חיפוש כזה, משום שככל מאגר הוקלה עם רשימה התגיות הדקדוקיות המאפיינות אותה.

הhiposh יעשה כך: Search>>Enter Tag>>Verb

יפתח חלון חדש, בתגית Number נבחר Singular (נקבה) ובתגית Gender Feminine (יחיד). לבסוף, נלחץ על כפתור OK.

כעת, נלחץ שוב על Enter Tag>>Enter Tag>>properName (שם פרטי). יפתח חלון חדש ובתגית Class נבחר Proper Name (שם פרטי). לבסוף, נלחץ על כפתור OK.

כעת, נקליד ו (ויאו החיבור), ולאחר מכן נבצע חיפוש בשם שם עצם – שם פרטי. התבנית שכתובה בשורת החיפוש נראה כך:

[NOUN properName] ↵ [NOUN properName] [VERB feminine singular]

קיבלונו 12 תוצאות. בבדיקה התוצאות ניתן לראות שאחת מהן (מסומנת בתרשים שלהן), אינה רלוונטית לחיפוש שלנו, אך כל השאר הן דוגמאות טובות לתופעה של פועל יחיד נקבה לפני שני נושאים:

Hebrew Bible (Biblia Hebraica) Tagged ▾ 12 hits ↗

**וְעַשْ בְּתַל וְלֹא** וְאָמַרְתָּ לֵךְ וְנִסְלַחֲ בְּבֵית אֲקִינָה: Gen. 31:14

**וְנִרְבֶּר מִרְאִים וְאָבָרְן** בְּמִשְׁהָ עַל־אֶרְזָה הַאֲשָׁה הַכְּשִׁיחָ אֲשֶׁר לְקַח קִידָּשָׁה כְּשִׁיחָ לְקַח: Num. 12:1

**וְנִפְשֶׁר דְּבוּרָה וְבָרָק** בְּנֵי־אֲכִינָעָם בְּזַעַם מִתְהָא לְאמֹר: Judg. 5:1

**וְנִפְשֶׁר תְּמִשְׁלָךְ וְשָׂרָאל וְפָלָשָׁטִים** מִשְׁרָכָה לְקַנָּאת מִשְׁרָכָה: 1Sam. 17:21

**כִּי כְּשַׁלָּה יְרוֹשָׁלָם וַיהוָה נָפַל כִּירְלָשׁוּגָם וּמַעְלָלֵיכֶם אֲלִיהָה לְמֹרֶת עַנִּי כְּבָזָז:** Is. 3:8

**וְעוֹזָק שָׁפָן וְאַלְשָׁלָה** שְׁרֵצָה נְשָׁמָע קְזָלָם עַל־פָּנָן פָּלָצִי מְזָאָב וְרִיעָיו נְפָשָׁזָן גְּרָשָׁה לוֹ: Is. 15:4

**בְּנֵמוֹל תְּנַשְּׁעַ וְהֹלוֹה וְנָשָׂרָאל וְשָׁפָן לְבַטָּח וַיהֲדָשָׁמָו אֲשֶׁר־זָקָרָאו וְתַהֲנוֹ אֲזָרְקָנוֹ: ס Jer. 23:6**

**בְּנֵמִים קָהֵט תְּנַשְּׁעַ וְהֹלוֹה וְיְרוֹשָׁלָם** תְּשִׁפְנוֹן לְבַטָּח וַיהֲדָשָׁמָו אֲשֶׁר־זָקָרָאָה וְתַהֲנוֹ אֲזָרְקָנוֹ: ס Jer. 33:16

**לְרָפְשָׁק בּוֹשָׁה חַמְתָּה וְאַרְפָּד כִּירְשָׁמָעָה רָעָה שְׁמָעוֹ נְמָנָה בְּנָם דָּאָה סְלָקָט לֹא יוֹקֵל:** Jer. 49:23

**וְנִתְמַחֵּי אֲשֶׁר בְּמִזְרָחִים חַול פְּחִיל [תְּחִילָה] פָּנָן וְאָלָא** תַּהֲנָה לְחַבְקָע וְגַף אֲנִי יוֹמָם: Ezek. 30:16

**וְנִשְׁבַּב נְשָׁמָלִי וְרוֹת הַמְּוֹאָבִיה כְּלַמְתָּל עַלְתָּה הַשְּׁבָה מְשָׁעֵרִי מְזָאָב וְמָאָה בָּאוּ בַּיּוֹת לְקַח בְּתַחְלַת קָאָזָר:** Ruth 1:22

שְׁמָרִים:

תוכנת אקורדנס הציגה לנו את ישעיהו ג, ח: "כִּי כְּשַׁלָּה יְרוֹשָׁלָם וַיהוָה נָפַל כִּירְלָשׁוּגָם וּמַעְלָלֵיכֶם אֲלִיהָה לְמֹרֶת עַנִּי כְּבָזָז", משום ש"כְּשַׁלָּה" היא פועל בלשון יחיד נקבה, והמילים "יהוָה" ו"ירושלים" הן שמות פרטיים. אך הפועל "כְּשַׁלָּה" מוסף רק על "ירושלים", ואילו "יהוָה" קשורה לפועל "נָפַל" שאחריה.

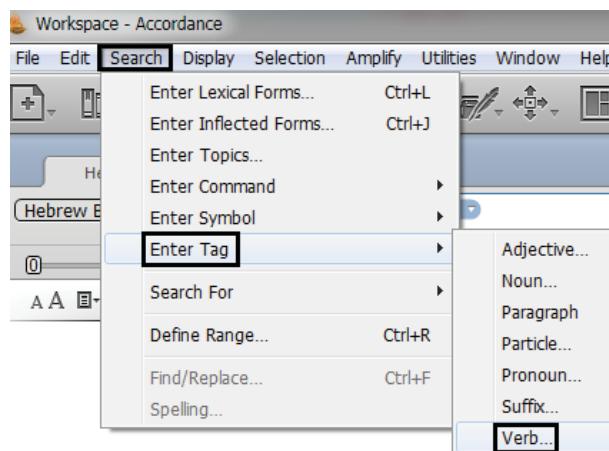
מודוגמה זו ניתנת להסיק כי علينا לבדוק תוצאות שהתקבלו ולגופות לפי הצורך. לעיתים צריך לשנות את הגדרות החיפוש עד שייתקבלו תוצאות רצויות בלבד.

#### דוגמאות נוספות:

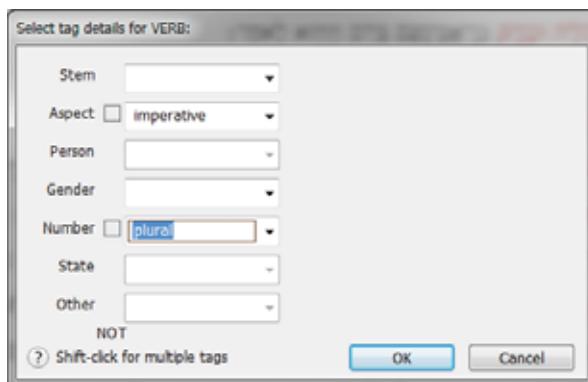
בראשית א, כב: "פָּרוּ וּרְבּוּ וּמִלְאָוּ"

בצירוף זה יש 3 פעלים במצווי ברכף. אנו מעוניינים לחפש דוגמאות נוספות לתבנית זו.

לשם כך נחפש כך: Search>>Enter Tag>>Verb (ראו תרשימים):



ייפתח חלון חדש, בתגית Aspect נבחר Number (ציווי) ובתגית Number נבחר Plural (צורת רבים). ראו תרשימים:



. לבסוף נלחץ על כפתור "OK". בשורת החיפוש נראה את התבנית [VERB imperative plural]. נוכל להעתיק אותה (סימונה בעזרת כפתור שמאלי של העכבר ולאחר מכן C (Ctrl+C) ולהדביק אותה (Ctrl+V), כדי לקבל את רצף הפעלים בציווי, ויש להוסיף בין התבניות את האות ו, לצוון וי"ו החיבור, שהיא מילה נפרדת בתוכנת אקורדנס. וכך נראה עתה שורת החיפוש:

[VERB imperative plural] ו [VERB imperative plural] ו [VERB imperative plural]

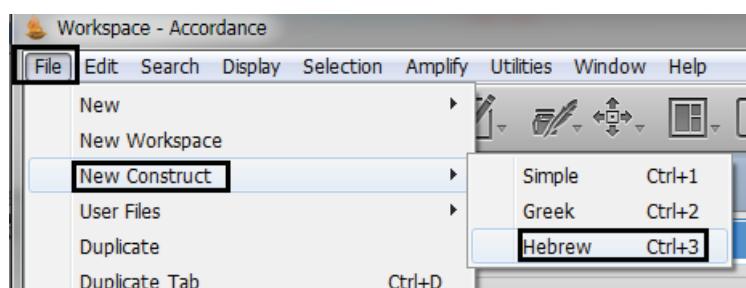
אפשר לא להכניס את האות ו, אם אנחנו מעוניינים לחפש רצף פעלים ללא וי"ו החיבור ביניהם. וכך תיראה שורת החיפוש:

[VERB imperative plural] [VERB imperative plural] [VERB imperative plural]

### חיפוש מורכב לפי מבנים (Construct)

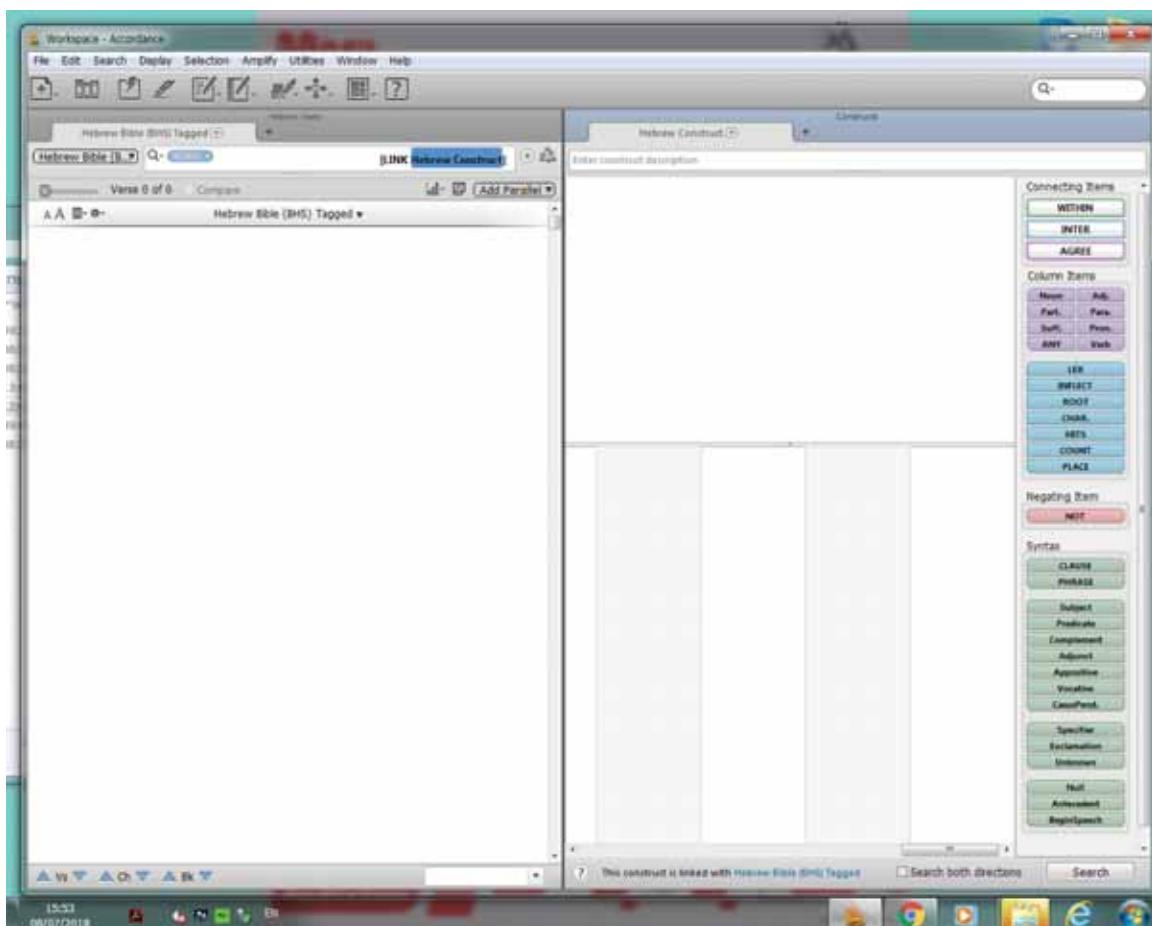
היפosh לפי מבנים نوع לאפשר לנו לחפש רצף של מילים עם סוגים שונים של התאמה ביניהן – בשורש, בצורה המילונית, במרקם בין המילים, בשלילת מילים מן החיפוש, ועוד.

כדי הגיעו להיפosh זה יש ללחוץ על File בתפריט האופקי, בתפריט האנכי שנפתח לבחור New Construct, ובחלון שנפתח לימיין לבחור Hebrew. ראו תרשימים: Hebrew



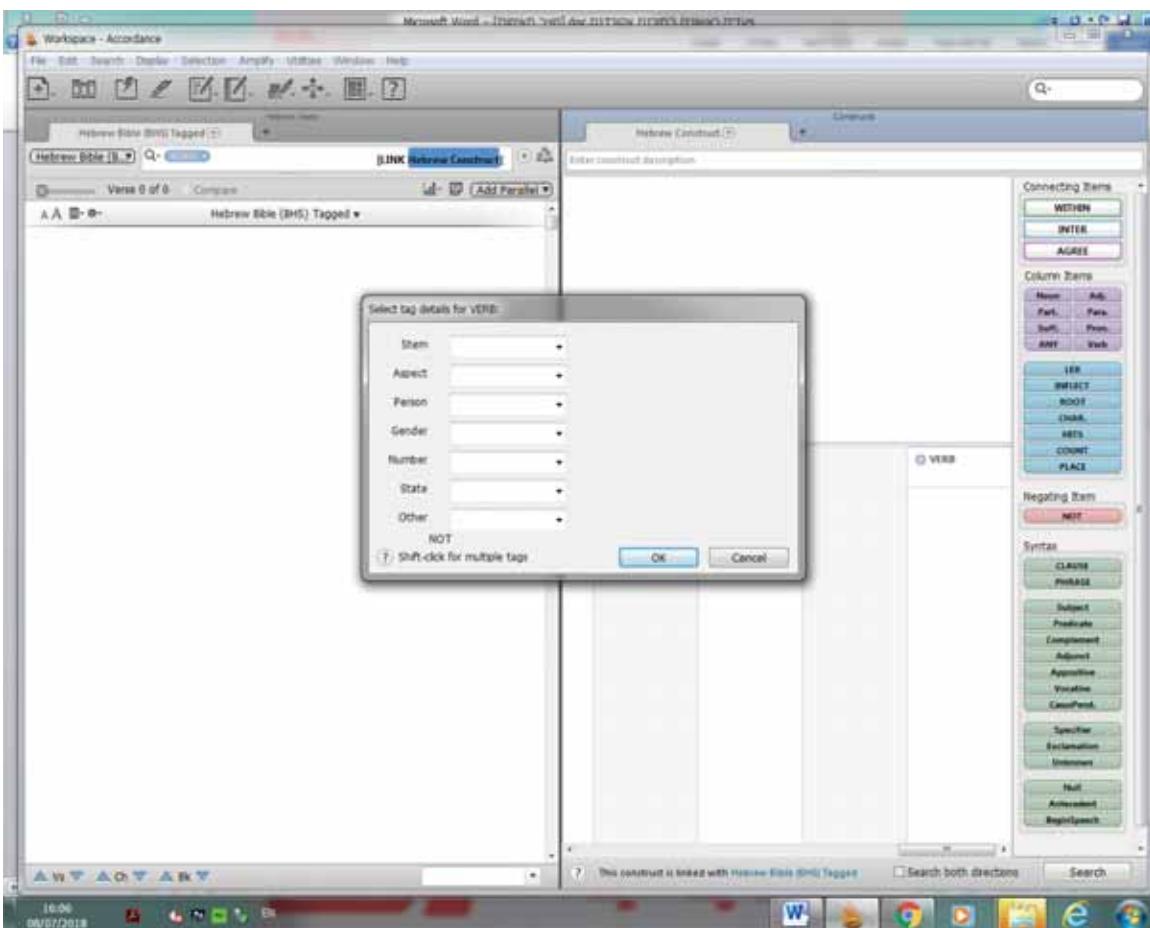
cut יפתח חלון חדש.

בחציו הימני – תפריט אני ועמודות. בתפריט האנכי נראה פקודות ותגיות שאוطن יש לגורו, לפי הצורך, אל אוצר העמודות. בחציו השמאלי – חלון החיפוש של אקורדנס – נראה בשורת החיפוש את התבנית [LINK Hebrew Construct]. חשוב לשים לב שתבנית זו מופיעה, כי בludeה, החיפוש לפי מבנים לא יוכל להתבצע. ראו תרשים:



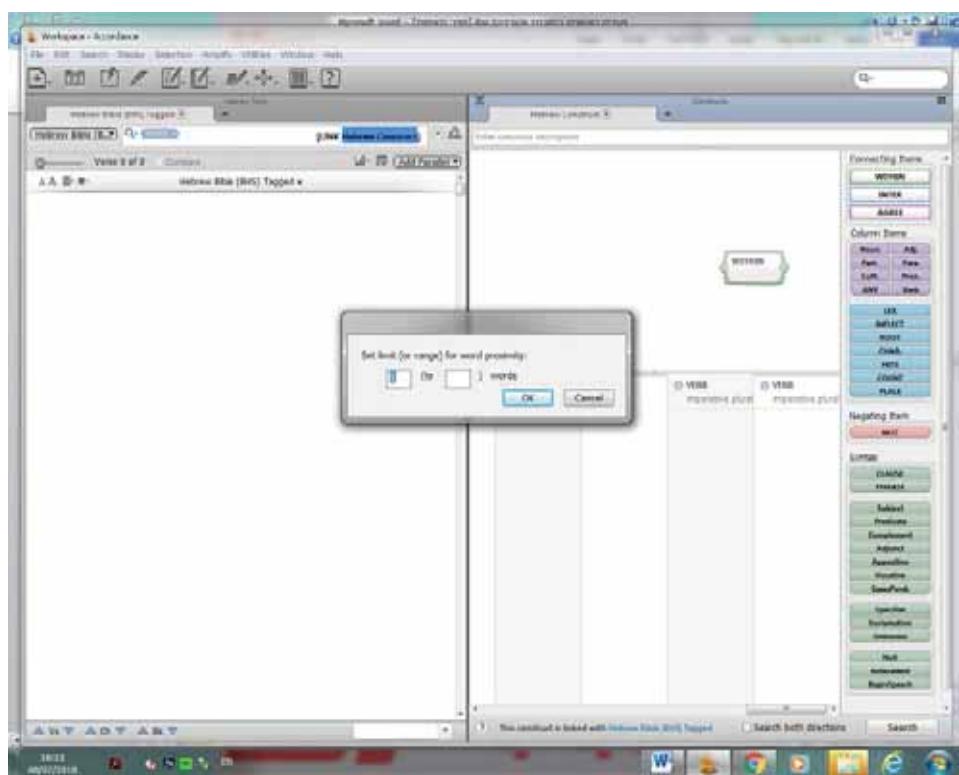
**דוגמה לחיפוש: רצף של פעלים בצוויי.**

תבילה נגרור בעזרת העכבר את התגית verb מן התפריט האנכי הראשון אל העמודה הראשונה בחלון המבנה. יפתח חלון, ומתוכו נגידר את התגית Imperative (צוויי) ואת התגית Plural (צורה רבים), כפי שעשינו בחיפוש רגיל של פעלים בצוויי. ראו תרשים:

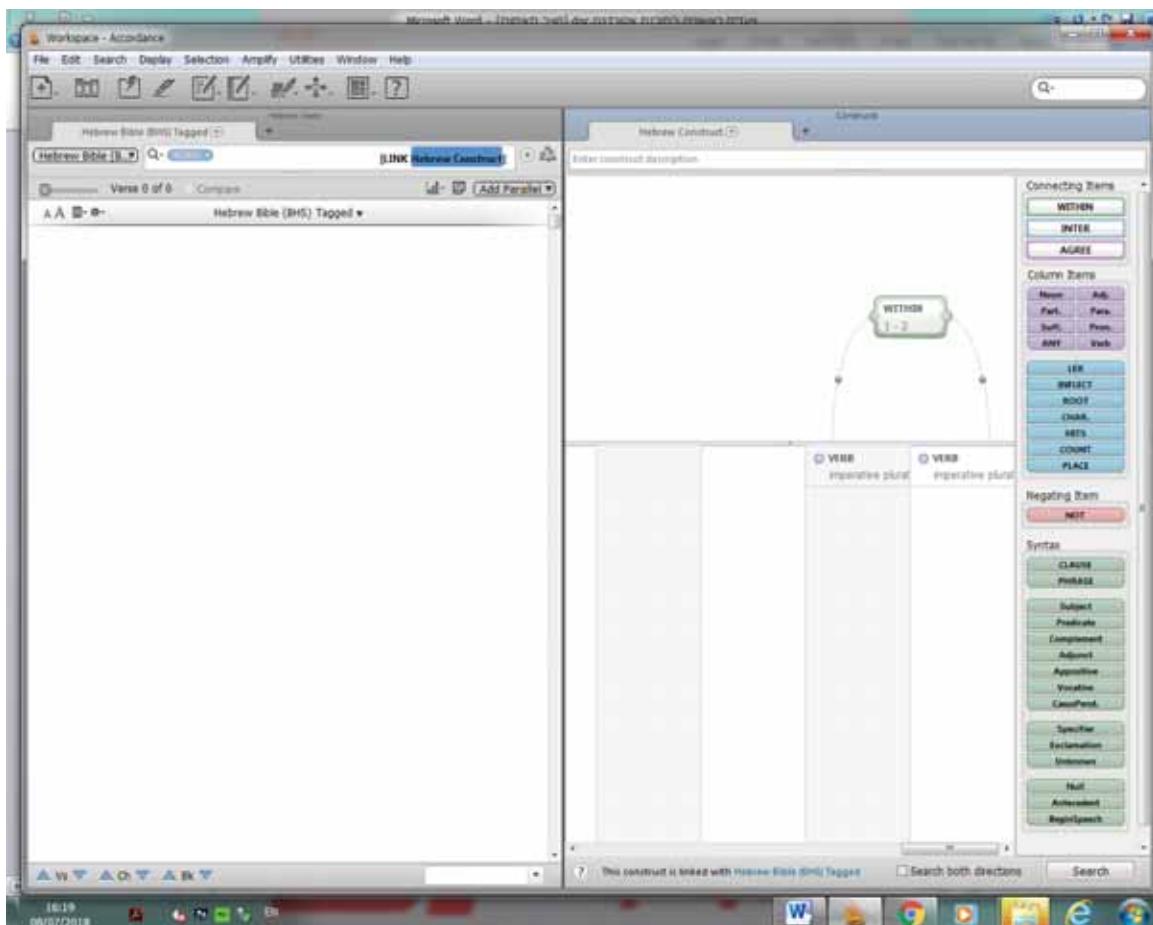


כעת נגרור תגית של Verb אל העמודה השנייה, וגם בה נגדיר בחלון שונפתה: Imperative (ציווי) Plural (צורת רבים)

אחרי זה צריך להגדיר את המרחק בין שתי התגיות. נגרור בעזרת העכבר את הפקודה WITHIN מן התפריט האנכי הימני, ונעמיד אותה מעל לשתי העמודות של הפועל. יפתח חלון המבקש לציין את טווח המרחק בין שתי העמודות. ראו תרשימים:



נכнес בחלון את הטווח הרצוי (למשל, מילה אחת עד שתי מילים – כתוב במלבן השני שבתוך החלון את הספרה 2). נלחין על OK, ונקבל את מסך החיפוש:

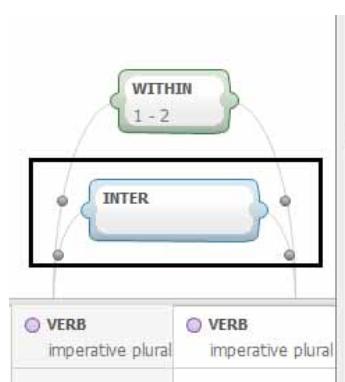


ולבסוף – יש ללחוץ על מקש **Search**, בצד ימין למטה. תוצאות הhipoosh תתקבלנה בחצי השמאלי של החלון:

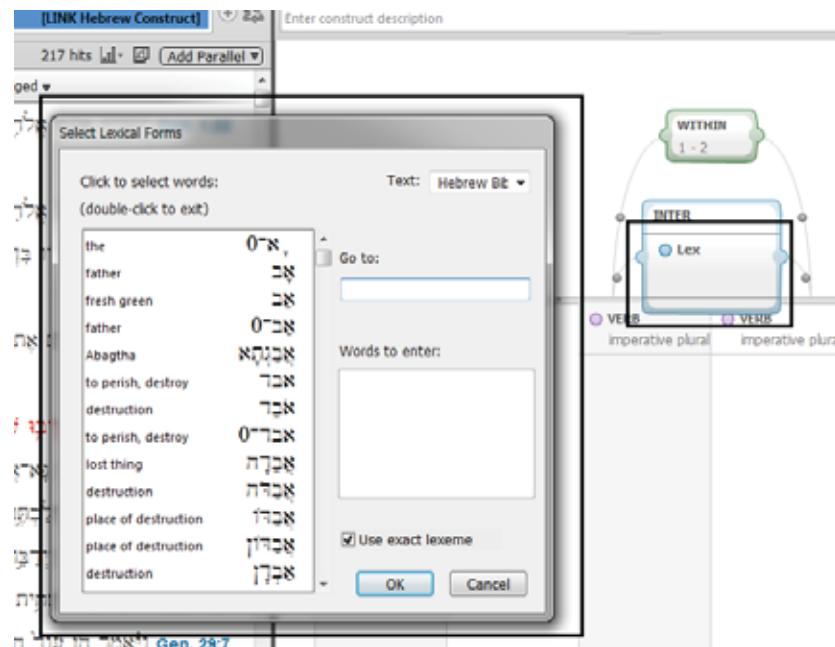
The screenshot shows the Accordance workspace with the following details:

- Top Bar:** File, Edit, Search, Display, Selection, Amplify, Utilities, Window, Help.
- Left Panel (Hebrew Text):** Shows "Hebrew Bible (Bible Hebraica Tagged)" and "Hebrew Bible (Bible Hebraica) Tagged". It lists several verses from Genesis (Gen. 1:22, Gen. 1:28, Gen. 8:1, Gen. 8:7, Gen. 19:2, Gen. 19:14, Gen. 29:7, Gen. 34:10) containing the search term.
- Right Panel (Hebrew Construct):** Shows a diagram of a Hebrew construct. A green rounded rectangle labeled "WITHIN 1-2" is at the top. Below it is a blue rounded rectangle labeled "INTER". At the bottom are two purple rounded rectangles labeled "VERB imperative plural" on both sides.
- Right Sidebar:** Contains sections for "Connecting Items" (WITHIN, INTER, AGREE), "Column Items" (Noun, Adj., Part., Poss., Suff., Pred., ANY, Verb), "LEX" (INFLECT, ROOT, CHAR., HITS, COUNT, PLACE), "Negating Item" (NOT), "Syntax" (CLAUSE, PHRASE, Subject, Predicate, Complement, Adverb, Appositive, Vocative, CausPend.), and a "Search" button.
- Bottom Status Bar:** Shows the date and time (13:39, 29/01/2018).

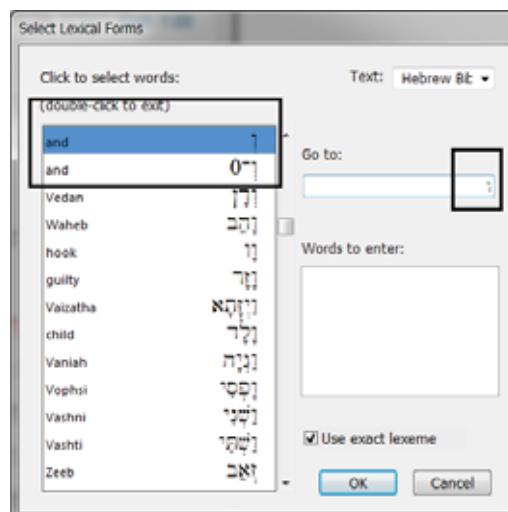
ניתן להוסיפה להיפוש עוד עמודות ועוד פקודות לפי הצורך. למשל, אם אנחנו רוצים שתוכל להיות מילה מסוימת בין שתי העמודות (אך הופעתה אינה חובה): נגרור את פקודת INTER מן התפריט האנכי הימני ונמוקם אותה מעל ובין שתי עמודות הפועל – Verb, ונסחרר את העכבר, ראו תרשימים:



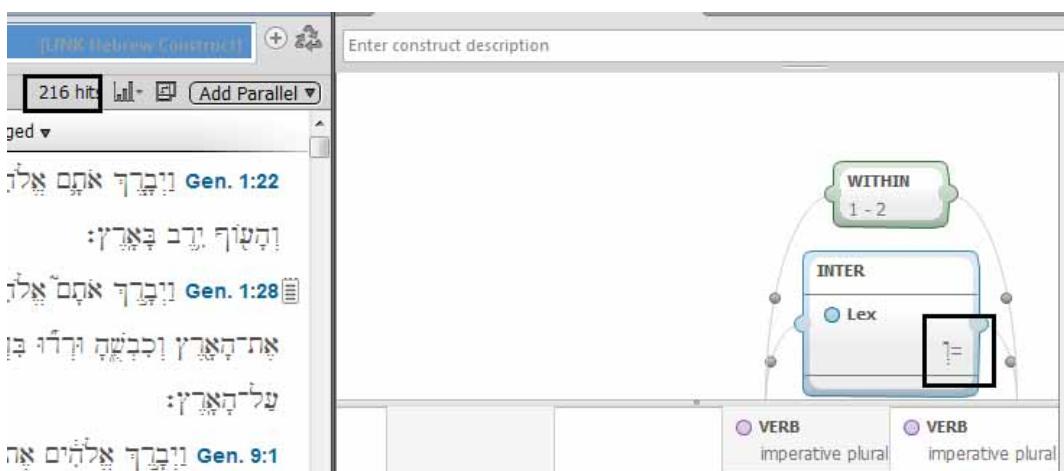
כעת נגרור את תגית LEX מן התפריט האנכי הימני אל תוך מלבן ה- INTER ונסחרר את העכבר. יפתח חלון של צורות מיליוןיות, שמןנו אפשר לבחור את המילה הרצוייה. ראו תרשים:



נקליד בשורת "Go To" את ויו' החיבור, כדי שנתקבל גם תוצאות עם ויו' החיבור בין שני הפעלים, כך:



נקיש OK, ונקבל את הגדרת החיפוש החדשה:



חשוב לזכור, שבhiposh החדש הזה קיבל גם תוצאות עם ויו' החיבור, וגם תוצאות בלי ויו' החיבור בין שני הפעלים. אם אנחנו רוצחים שוי' החיבור תמיד תופיע תמיד בתוצאות החיפוש, אין צורך בפקודת INTER, אלא יש לתת לוי' החיבור עמודה משלה בין שתי עמודות הVerb. כאמור, אחרי שגוררים Verb לעמודה הראשונה, גוררים LEX לעמודה השנייה, בוחרים בחולון שנפתחת את ויו' החיבור ולוחצים OK. ולאחר מכן גוררים את Verb לעמודה השלישית.

**הערה:** אם השתמשנו בפקודת WITHIN, חישוב מרחקי המילים צריך לנקח בחשבון את המילה שהכנסנו בפקודת ה-INTER . וכמו כן, תמיד צריך לזכור בספירת מרחקי המילים את הכלל שבאקורדנס כל אותיות השימוש נחשבות כמילה נפרדת.

**עוד הערה:** בחיפוש הרגיל, אם כותבים מילים או תגיות ברכף, בלי הגדרת מרחק, או בלי פקודה שאומרת שהן יכולות לבוא בכל מקום, אקורדנס מניחה שאין מרחק ביניהן. ואילו בחיפוש של מבנים, אם לא נכנס פקודה WITHIN עם הגדרת מרחק, אקורדנס מניחה שיכולה להיות כל מרחק שהוא בין העמודות.

#### דוגמאות נוספת:

hiposh ביטויים כדוגמת "שיר השירים", "עבד עבדים" "הבל הבלים". זה צירוף סמיכות המכיל שם ביחיד נסמן ואחריו שם ברבים סומך .

צירוף סמיכות כזה ניתן לחפש גם בחיפוש הרגיל של אקורדנס, אך כאן יש תנאי נוסף: שתי המילים הן צורה מילונית אחת.

כך נחפש בשיטת החיפוש של מבנים:

1. נגרור את תגית **Noun** לעמודה הראשונה לצד הימני.
2. יפתח חלון חדש, ונבחר מתוכו בתגית State – State Construct – Singular– Number (נסמן), ובתגית (יחיד).
3. נגרור עוד תגית **Noun** לעמודה השנייה.
4. בחולון שייפתח נבחר בתגית Absolute – State Plural – Number (רבים).
5. נגרור את פקודת **WITHIN** ונשחרר אותה מעל לשתי העמודות.
6. בחולון שייפתח נגדיר מרחק של 1 עד 2 מילים. 2 מילים נדרשות לדוגמאות שהבחן שם העצם השני מיודע, וכך שמדובר, ה"א הידיעה נחשבת למילה נפרדת באקורדנס.
7. נגרור בעזרת העכבר את פקודת **INTER** ונשחרר אותה מעל לשתי העמודות.
8. נגרור בעזרת העכבר את תגית **LEX** ונשחרר אותה בתוך מלבן ה-INTER.
9. יפתח חלון של צורות מילוניות, בשורת Go To נקליך, נבחר את ה"א הידיעה, ונלחץ על "OK".
10. כדי לקבל שתי מילים **מאויה צורה מילונית יש** לגורר בעזרת העכבר את פקודת **AGREE**, ולהעמיד אותה מעל לשתי העמודות.

11. יפתח חלון חדש ונסמן בתוכו את האפשרות: Lexical From ולבסוף נלחץ על כפתור "OK".  
 12. נלחץ על כפתור ה-"Search" ונקבל תוצאות להיפווש.  
 13. קיבלנו 53 תוצאות. ראו תרשימים:

חשוב לשים לב: בחיפושים רביעי עמודות ופקודות, צריך להסתכל היטב על הקווים המחברים את הפקודות לעמודות, כדי לוודא שהגדרת המרחק, וההתאמה לצורה המילונית, מקשרת את העמודות המתאימות.

#### דוגמאות נוספת – חיפוש סגנוני:

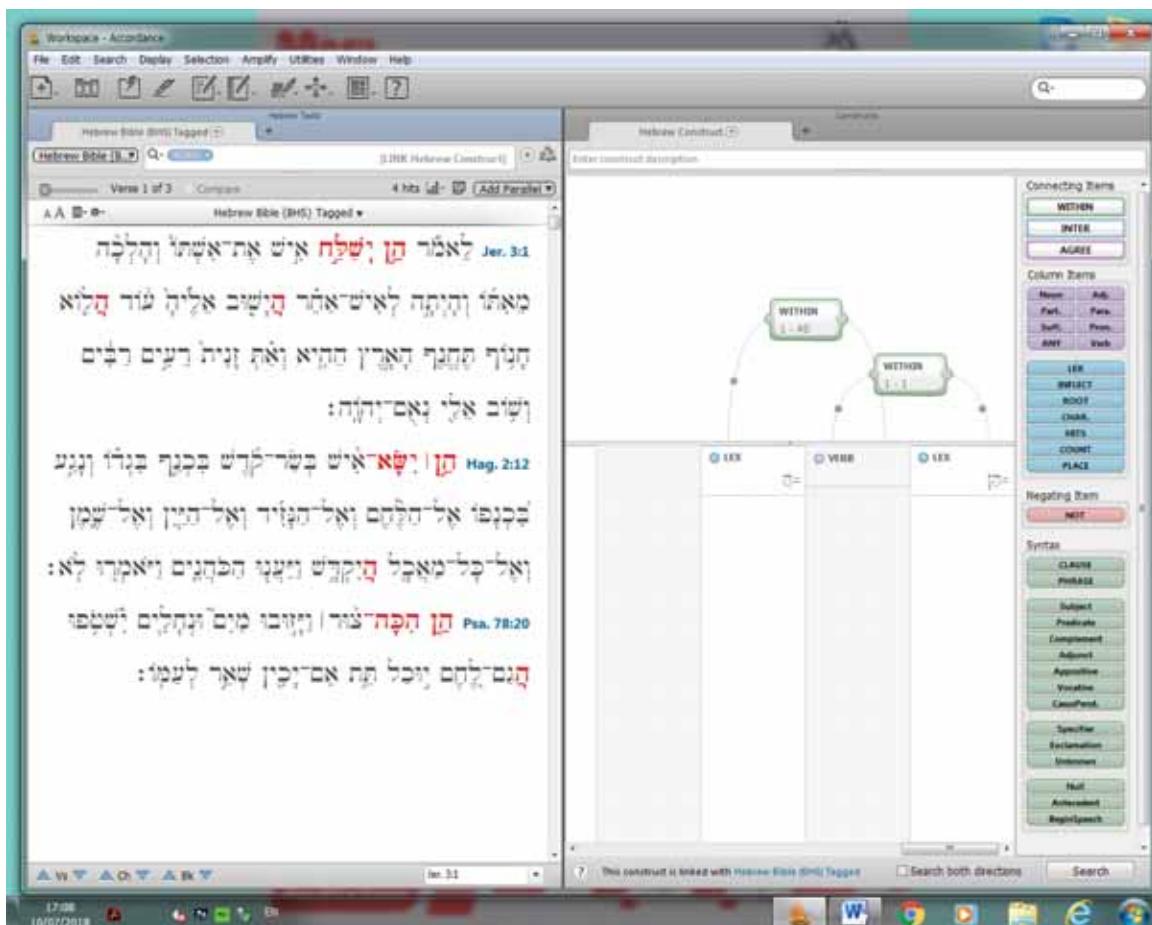
ירמיהו ג, א : "לְאָמֵר **הַנּוּ** יִשְׁלַח אִישׁ אֶת-אֲשָׁתוֹ וְהַלֵּה מֵאָתוֹ וְהִיָּה לְאִישׁ-אֶתְר **קִישׁוֹב** אֶלְיוֹן עַזְדֵּה **חַנּוּר** הָאָרֶץ כִּיּוֹתָה וְאַתְּ  
עַנְתָּה רַעַם רַבִּים וְשׂוֹבֵב אֶלְיוֹן **קָרְשִׁים** כָּל-הָגֶן בְּכָבוֹ�ם".

יש כאן תבנית סגנונית: מילת תנאי "הן", אחריה פועל, ובمرחק מילים מסוים – ה"א השאלה. אנו רוצחים לבדוק אם יש פסוקים נוספים במקרא עם תבנית זו.

כדי לחפש תבנית דומה כדאי לחת מספר מילים גדול בהגדרת הרוחה בין הפועל לה"א השאלה, משום שכאמור, אקורדנס סופרת אותן שיטות שימוש כמילים נפרדות, ולכן מספר המילים לפי ספירתה הוא גדול ממספר המילים שאנו סופרים בפסוק הנבדק.

להלן שלבי הפעולה:

1. תחילת, נבחר: File>>New construct>>Hebrew .
2. נגרור את תגית **LEX** לעמודה הראשונה. יפתח חלון חדש, ונקליד בשדה Go to את המילה "הן". וכך מתעורר בעה באקורדנס. המילון מציע לנו את מילת "הן" בשתימשמעות: מילת קראה (behold) ומילת תנאי (If). בפסק שאנו בודקים, מילת "הן" היא מילת תנאי, אך אם נבחר בחיפוש את "הן" כמילת תנאי, לא נקבל את הפסוקים המתאים, משום שמתיקני נוסח המקרא לתוכנת אקורדנס רשמו בפסק זה ובdomains לו ש"הן" היא מילת קראה.
3. חשוב לציין, שככל התגיות באקורדנס הן פרי החלטה של מתקין הטקסט. בדרך כלל הן מדויקות, אך לעיתים יש שגיאות. כשמנחים תבנית חיפוש, צריך תמיד להיות מודעים לאפשרות של טעות באקורדנס ולעקוב אחריו תוצאות החיפוש. בחיפוש שלפנינו – לאחר שרואים שאקורדנס מגדר את "הן" כמילת קראה, יש להפוך "הן" כמילת קראה, אבל לבדוק את התוצאות ולראות באיזה מהן מילת "הן" היא מילת תנאי.
4. נגרור את תגית **Verb** (בל' הגדרות נספנות בחלון שנפתח) אל העמודה השנייה.
5. יפתח חלון חדש, ונבחר מרחק מילים בין 1 ל- 1 (על פי התבנית הסגנוןית המופיעה בדוגמה מירמיeo).
6. נגרור את תגית **LEX** בעזרת העכבר אל העמודה השלישי. יפתח חלון חדש ונקליד בשדה Go to את המילה "ה" במשמעותה "א" השאלה (interrogative), ונלחץ על כפתור "OK".
7. נגרור בעזרת העכבר את פקודת **WITHIN** ונשחרר אותה מעל לשתי העמודות האחרונות – השנייה והשלישית: ו- **Verb** (השמאלו).
8. יפתח חלון חדש ונבחר מרחק מילים בין 1 ל- 40 (פחות מהפרש זה – לא נקבל תוצאות מתאימות).
9. נלחץ על כפתור ה- "Search" ונקבל תוצאות לחיפוש. ראו תרשימים:



10. קיבלנו 3 תוצאות. אחת מהן היא הפסוק מירמייה שבעקבותיו עשינו את החיפוש; השנייה, פסוק מהגי, מקבילה סגנונית טובה; השלישית, פסוק מתהילים, אינו מתאים כי המילה "הן" בו אינה מילת תנאי.

אנו רואים שהחיפוש באקורדנס אינו טכני, ויש צורך במערכות של המתחש בהבנת התופעות הנבדקות ובפירוש התוצאות.

גם יש להעיר, שניתן היה לבצע חיפוש מסוים זה בחיפוש רגיל, ללא מבנים. במקום להגדיר מרחק של מילים בין הפעול לה"א השאלה, נשתמש בפקודת **FOLLOWED BY**. וכך נראה שורת החיפוש בחיפוש הרגיל:

הן [VERB] = ? < FOLLOWED BY >

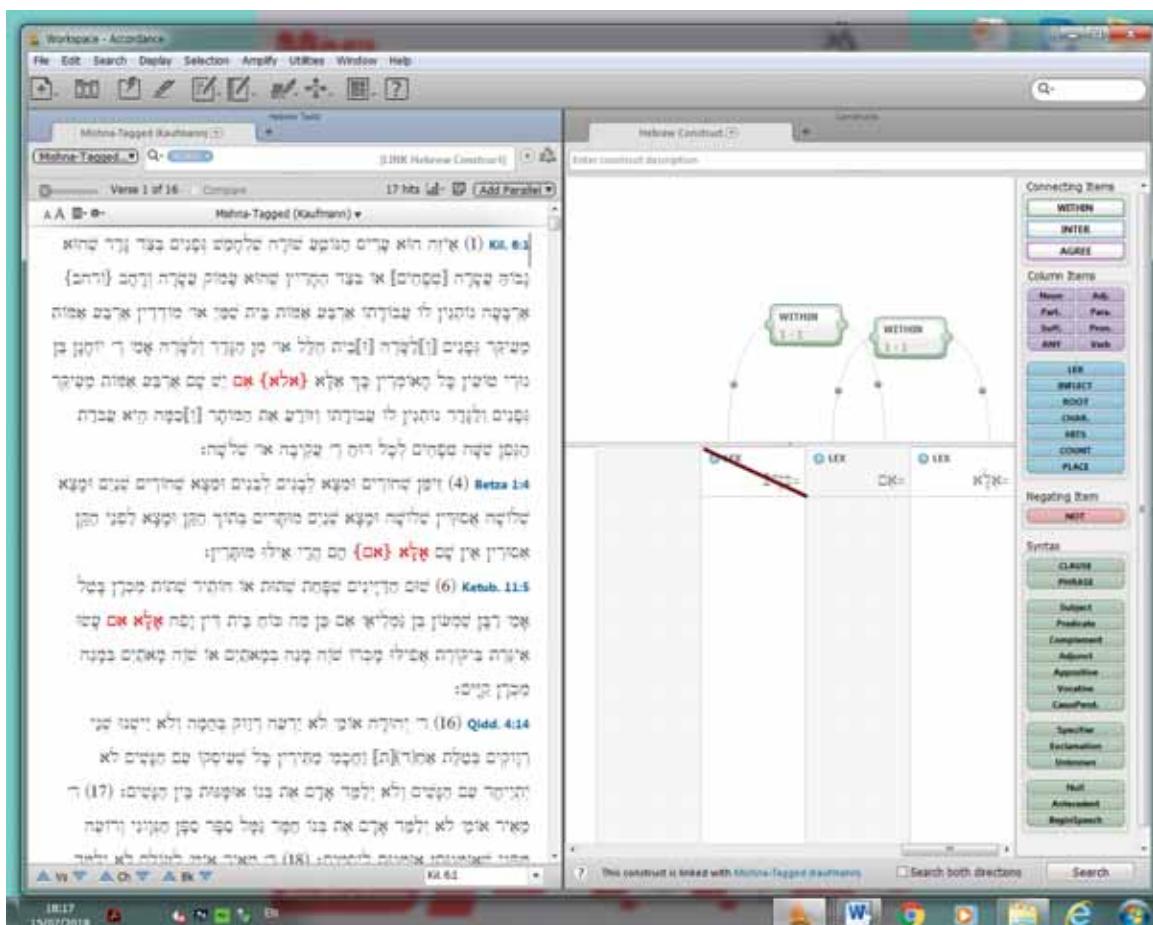
### שלילת מרכיב בחיפוש

בחיפוש לפי מבנים אפשר לשולב מרכיב מסוים, על ידי גיררת פקודת NOT מן התפריט האנכי הימני, לתוכה עמודה שבה תגית או מילה שאנו רוצחים **שלאTOPF** בתוצאות החיפוש. חשוב לציין, שפקודת NOT בחיפוש לפי מבנים שונה מפקודה זו בחיפוש רגיל. בחיפוש רגיל, אם אנחנו כותבים NOT על אחד מרכיבי החיפוש, מרכיב זה לא יופיע בכלל בתוצאות, בשום מקום בפסוק. ואילו בחיפוש לפי מבנים, מרכיב זה לא יופיע – רק במקום המוסים שבו שלחנו אותו.

לדוגמה, אנו מחפשים את הביטוי "אלא אם" במשנה. אם נחפש רק את שתי המילים הללו, נקבל גם את הביטוי "אלא אם כן", אך אנו רוצחים "אלא אם" בלבד. אם נחפש בחיפוש הרגיל, ונשלול את המילה "כן", נשלול אותה בכל המשפט, אך אנו רוצחים לשולול מילה זו רק אחרי המילה "אם". לכן נחפש בחיפוש לפי מבנים:

**NEG** נגרור את תגית **LEX** לכל אחת משלוש העמודות הראשונות. באחת נכניס את המילה "אלא", בשנייה "אם", בשלישית "כן". חשוב לשים לב, כשבולה החלטון לבחירת הצורה המילונית, לבחור את המילים בניקוד ובמשמעות המתאים לחיפוש הרצוי. נגידר את המרחק בין עמודה ראשונה לשנייה, ובין שנייה לשלישית, בפקודת **WITHIN** – מרחק של 1 – 1. נגרור את פקודת NOT מן התפריט האנכי הימני לתוכה העמודה השלישית. קו אלכסון אדום מסמן שהמילה נשללה – קלומר לא תופיע בתוצאות (אם נרצה לבטל את השיליה – נגרור שנית את פקודת NOT אל העמודה, האלכסון ייעלם).

נלחץ על כפתור ה- "Search" ונקבל תוצאות לחיפוש. ראו תרשימים:



## היפOSH עם אותיות עולומות, ניקוד וטעמים

לעתים נרצה לחפש דגמים של מילים, לא לפי קטגוריה דקדוקית, אלא לפי תבנית מורפולוגית של המילה. ניתן להיעזר בסימני **אותיות עולומות**.

**סימן שאלה (?)** – נועד להחליף את אחת בלבד עם/ בלי ניקוד בחיפוש מילים.

**סימן כוכבית (\*)** – נועד להחליף **כמה** אותיות ברכף.

**דוגמה:** נרצה לחפש שמות סגולים במילים בנות 3 אותיות בלבד, כגון: יִלְד, מַלְך וּכׁדומה.

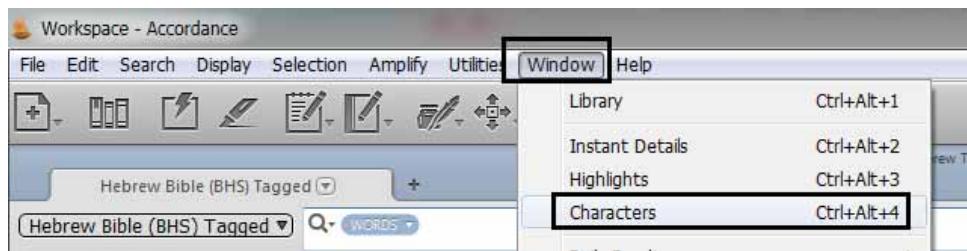
ראשית נקליד בחיפוש המילים הרגיל את הסימן = ואחריו 3 סימני שאלה, כך: = ????

משמעותה של תבנית זו היא שאנחנו מחפשים מילים שיש בהן בדיקת שלוש אותיות.

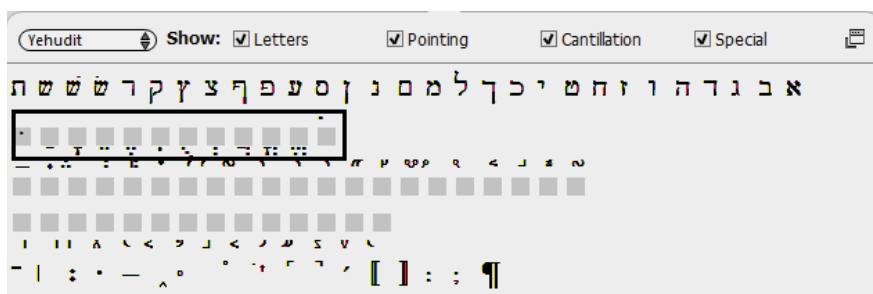
cut נוסף את הניקוד.

יש לעיר, שם נסמן רק את סימני הסגול, תוכנת אקורדנס תמצא רק מילים בסגול שאין פותחות באותיות דגושות (bgdcp"ת). ואם נסמן דges באות הראשונה, לא נמצא מילים שאין דגושות בראשן. לכן נצטרך לחפש שני דגמים, עם דges ובלי דges, עם פקודת OR ביןיהם. בנגדו לתוכנת הכתר, שחיפוש דגם עם שני סגולים מוצא את כל השמות הסגולים. לעומת זאת, היתרון הגדול של תוכנת

אקורדנס הוא שהוא מוצאת את כל הנטיות של השמות הסגולים, ואילו הctr מוגבל לתבנית של שלוש אותיות עם שני סגולים. ואם יש קידומות או סימות, או צורת הפסיק, המוגבל בקמץ באות הראשונה, תוכנת הctr לא תמצא את המופעים הללו, ואקורדנס – כן. כיצד מוסיפים סימני ניקוד? בתפריט האופקי לוחצים על Window. בחלון שנפתח בוחרים Characters (או במקשי קישור: Ctrl+Alt+4). רואו תרשים:



נפתחת לנו טבלה עם סימני ניקוד וטעמים מתחה ומעל ובתוך ריבועים ריקים. רואו תרשים:



**הערה חשובה:** אם יש לנו אות דגושה, יש לסמן קודם את סימן הדגש ורק אחר כך את הניקוד הדרוש באות זו. כדי לנתק, צריך לשים את סימן העכבר לשמאלי סימן השאלה (?), ולהזוז על סימן הניקוד הדרוש.

ננקד את הדגם הראשון – ??? – בדgesch בסימן השאלה הראשון, ובסגול בשני סימני השאלה הראשונים, נסיף פקודת OR, ננקד את הדגם השני – ??? – בסגול בשני סימני השאלה הראשונים. וזו התבנית שקיבלנו:

??? <OR> ??? = ???

כעת יש להזוז על מקש Enter לקבלת תוצאות.

כללית, **יש להיזהר בחיפוש בניקוד באקורדנס**. לא תמיד מתקבלות תוצאות מדויקות. למשל, בחיפוש של שמות סגולים לא קיבלנו בתוצאות את המילה 'גוף', ולא מצאנו לכך הסבר. גם בחיפוש צורות מנוקדות **בנוסח המשנה** נתקלנו בעיות ובשגיאות ניקוד בטקסט. חשוב לעבור על התוצאות ולבדוק אותן.

אפשר להשתמש בטבלה-h Characters גם לחיפוש עם טעמיים. לא נציג כאן דוגמאות. נציין שchiposh כזה באקורדנס הוא בעייתי. עדיף להשתמש הctr לחיפוש טעמיים. אפשר להשתמש באקורדנס לחיפוש במקרים שבהם יש צורך בניתוח סטטיסטי, שבו מציגינית אקורדנס.

## הגבלות חיפוש לפי טווח (Range), תחום (Scope) וסוגרים

ברירת המחדל של אקורדנס היא לחפש **בכל המקרים** (או בכל הספרים הכלולים במודול המסוים), **בתוך תחום הפסיק בלבד** (או שורה או ייחידה אחרת במודול המסוים), **עם מילים הנთוגנות בסוגרים**.

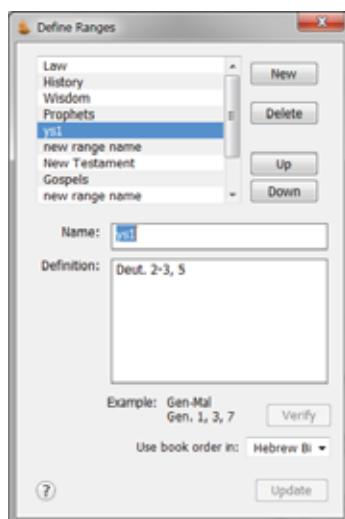
לעתים נרצה לשנות את ברירת המחדל. ככלומר, לעתים נדרש היפוש רק בספר מקראי מסוים, או אפילו בכמה פרקים בלבד. לעתים נדרש להיפש**ט**ר פרק שלם, או אפילו בכל הספר, ולא בתחום הפסוק בלבד. לעתים נרצה להיפש**ט**ר בלי מילים בסוגרים, או רק מילים בסוגרים.

**מהן מילים בסוגרים?** במודול המקרא, אלה מילים בנוסח המקורי, באות לצדו של נוסח הכתוב. במודול המגילות, אלה מילים שהוחרה מההידר.

מדוע נרצה לזרע עליהן בחיפוש? למשל, אם אנו מחפשים רצף של שתי מילים במקרא, זהות בצורתן המילונית, נקבל בחיפוש רגיל גם את מילות הкриי, כיוון שהן בדרך כלל זהות בצורתן המילונית למילות הכתוב, אבל הרי אין כאן שתי מילים ברצף, אלא מילה הкриי באה להחליף את מילת הכתוב, ולכן תוצאות שאין רלוונטיות להיפוש שלנו. בחיפוש מסוים כזה נבקש לא להיפש מילים בסוגרים. לעומת זאת, יתכן שאנו מבקשים להיפש במקרא מילים שיש להן כתיב וкриי, ולצורך זה נhapus בהאקורדנס רק מילים עם סוגרים.

## קביעת טווח (Range)

כדי לקבוע טווח לחיפוש – ככלומר, להגביל את החיפוש לחלק מן המקרא, יש ללחוץ על Search בתפריט האופקי ולבחר בחלון שנפתח: **Define Range** (מקשי קיצור Ctrl+R). יפתח חלון. ראו תרשימים:

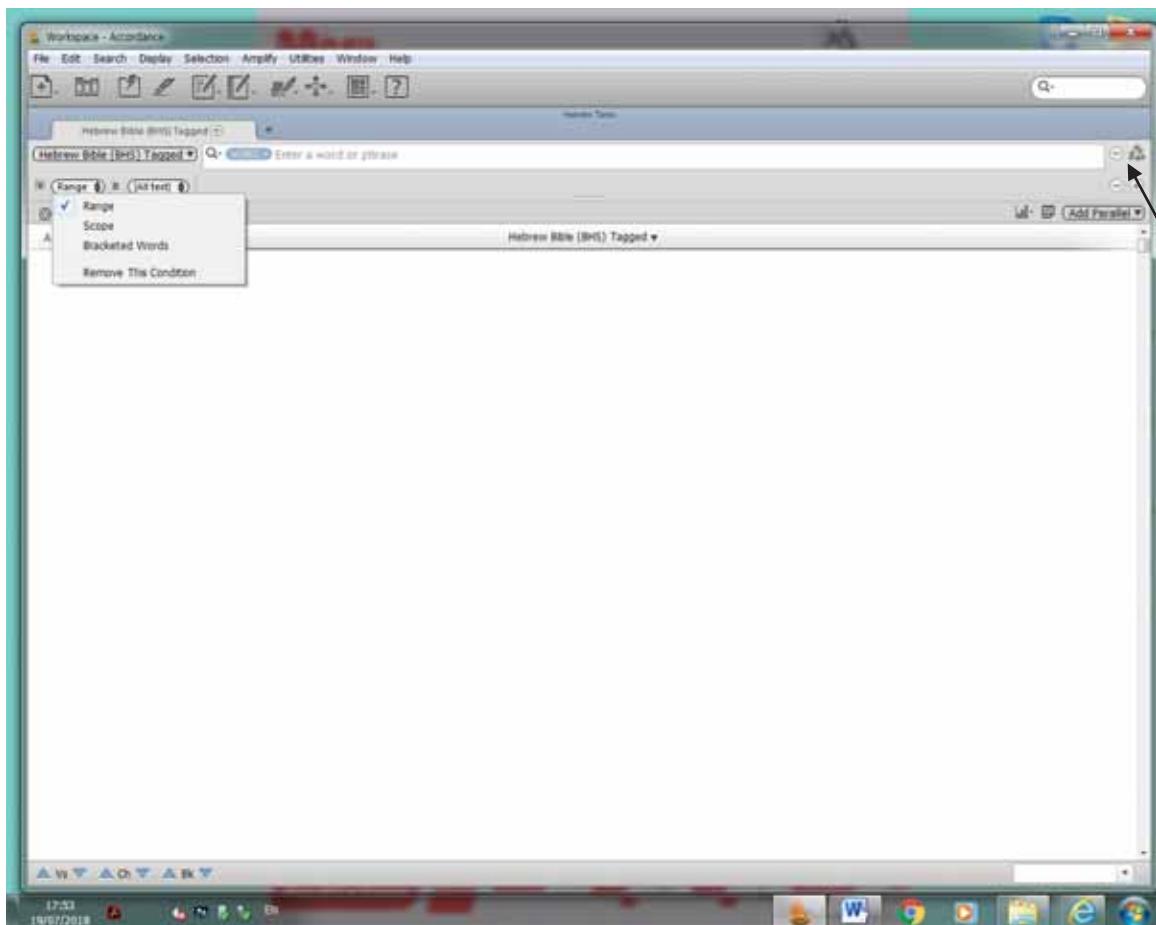


1. יש ללחוץ על כפתור **New**. צד ימין למעלה בחלון.
2. יש לבחור שם לטווח הרצוי בשדה **Name**.
3. יש לבחור בטוחה של ספרי התנ"ך והפרקים הרצויים, ולחזור את ההגדרה בשדה **Definition**. נזכיר כאן, שתת שמות ספרי המקרא צריכים לרשום **על פי הקיצורים המקבילים באקורדנס**. בנספחים בסוף המדריך תמצאו את רשימת קיצורי ספרי המקרא וMSCOTHTOT המשנה. להלן דוגמאות:
  - a. **דוגמה 1** – היפוש בספר דברים רק בפרקים: א, ג, ז Deut. 1, 4, 7 :1
  - b. **דוגמה 2** – היפוש בכל הספרים החל מספר יהושע ברכזיות עד מגילת אסתר (אפשר לכתוב גם (Josh-Esth).
  - c. **דוגמה 3** – היפוש בכל ספר בראשית. Gen. :3
  - d. **דוגמה 4** – היפוש בפרקים ב-ג מספר דברים. Deut. 2-3 :4
  - e. **דוגמה 5** – היפוש בפרקים ב-ג ובפרק ה מספר דברים. Deut. 2-3, 5 :5
4. יש ללחוץ על כפתור **Verify** (מתוך למבחן של שדה Definition) כדי לוודא שהגדרנו נכון את הטווח. אם נקלט תשובה שהטווח לא נכון, צריך לבדוק מה רשמנו ולנסות לתקן.
5. לסיום, יש ללחוץ על כפתור **Update**, בחתימת החלון מצד ימין. הטווח נשמר בשם שהחרנו לו. החלון נסגר.

הערה: במחשבון פרטי, הטווח שנקבע יישמר כל עוד המחשב דולק. בכינוי המחשב נמחק כל שינוי שנעשה בו.

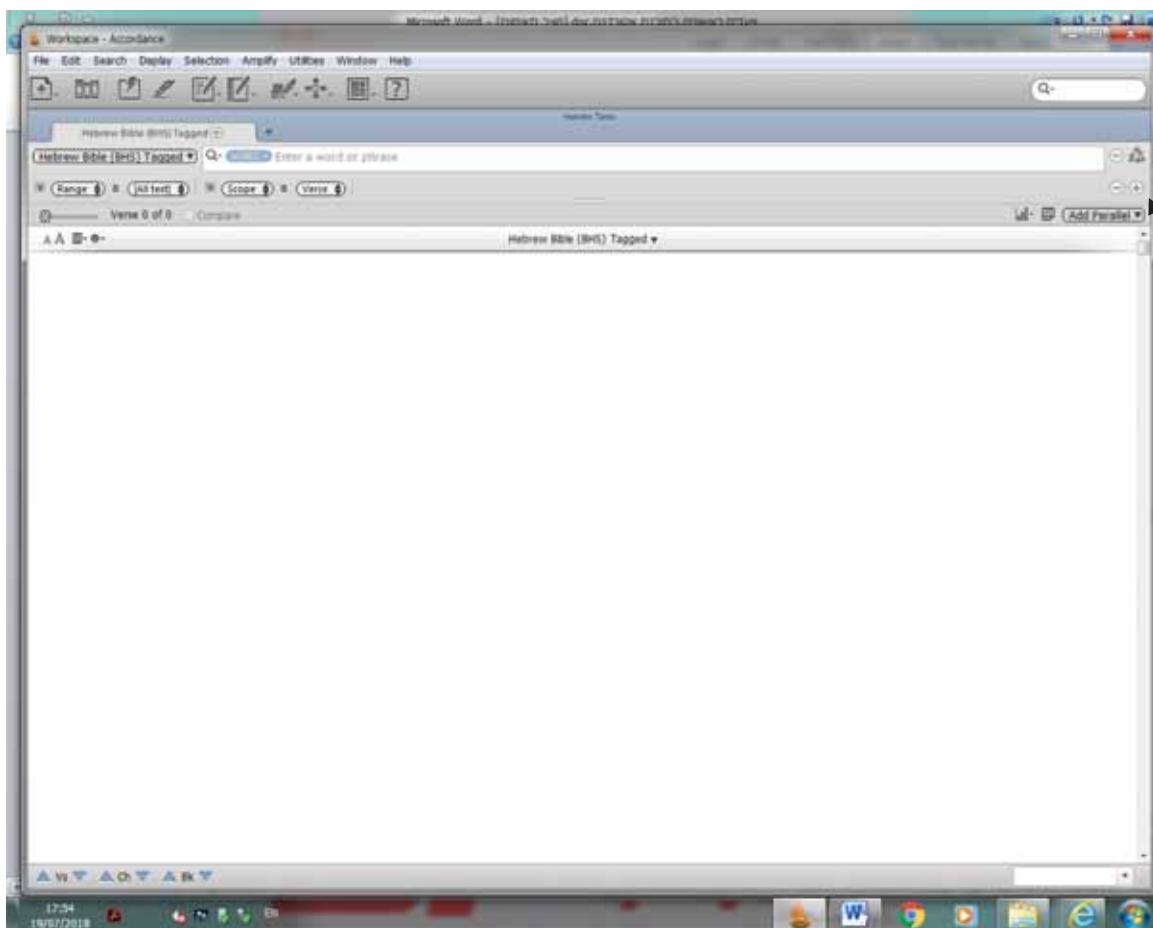
## חיפוש לפי טווח מסוים

כעת נרצה לבצע חיפוש – מוגבל לטווח שקבענו. מימין לשורת החיפוש יש סימן פלוס. נלחץ עליו (הסימן ישתנה למינוס, ראו חז מצביים בתרשים), נפתחת לנו שורה משמאל ובה כתוב Range, ואחריו All. אם נלחץ על המושולש הקטן שמיין למילה Range, ייפתח חלון קטן, שיאפשר לנו לעבור להגדרת תחום (Scope) או מילים בסוגרים (Scope). ראו בתרשים מצד שמאל.

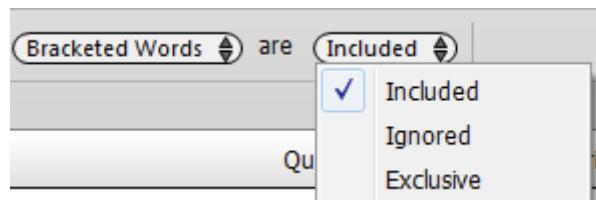


אם נלחץ על המושולש הקטן מימין למילים All, יוכל לבחור אחד הטווחים שקבענו. נזהה את הטווח על פי השם שנקבע בחילון Define Range. כתוב נכתוב בשורת החיפוש את תבנית החיפוש הרצוי, והחיפוש יבוצע רק בטווח שנקבע.

בשורת ה- Range יש מציין ימין פלוס וסימן מינוס. ראו חז מצביים בתרשים שלහן. אם נלחץ על פלוס, נראה בשורה זו גם את Scope, ולצדו ברירת המחדל – Verse. נלחץ על המושולש הקטן מימין ל- Verse, ונחליף לחיפוש בתחום פרק או בתחום ספר שלם.



נלחץ שוב על סימן הפלוס, ונקבל בשורה זו גם את Bracketed Words, ובדרך דומה נגידיר לאפשרות זו חיפוש הכלול מילים בסוגרים (Included), חיפוש בלי מילים בסוגרים (Ignored), או חיפוש רק של מילים בסוגרים (Exclusive):



להיצה על סימן המינוס בצד ימין של חלון אקורדנס תעלים את המילים Range וכו', ותחזיר את סימן הפלוס.

### חיפוש בתחום שונה מתחום הפסוק (Scope)

מדוע נרצה **לחפש בתחום רחב יותר מאשר הפסוק ?** נדגים עניין זה בחיפוש במודול המגילות הגנוות (החומר הלא מקראי).

במגילות הלא מקראיות שורה נחשבת לפסק.

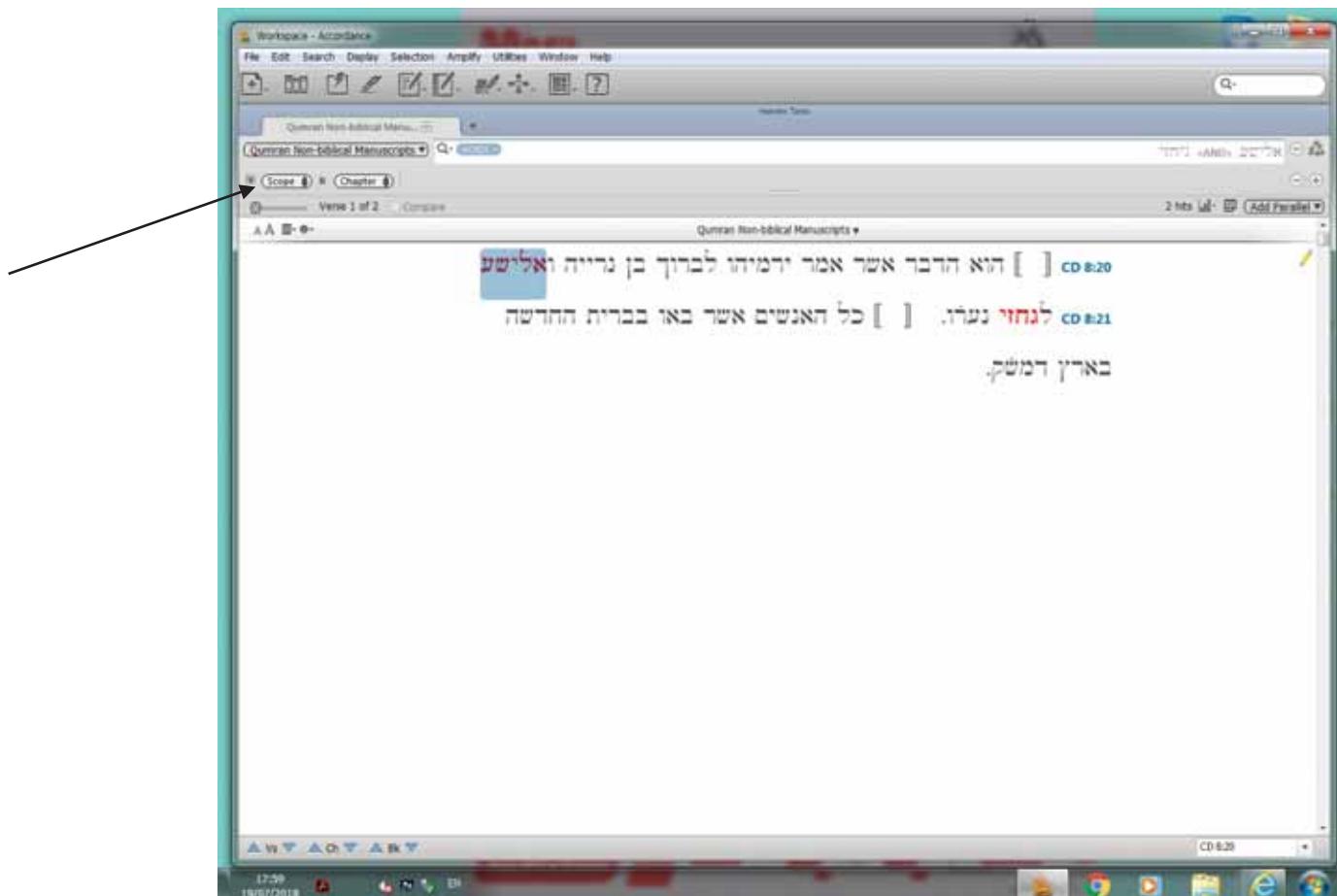
התבקשנו לחפש מקום במגילות שמצויר את אלישע וגיהז.

החלפנו את מודול נסוח המקרא במודול המגילות הלא מקראיות [Qumran Non-biblical Manuscripts](#)

היפשנו בתחום הפסוק **אלישע AND גיהז**

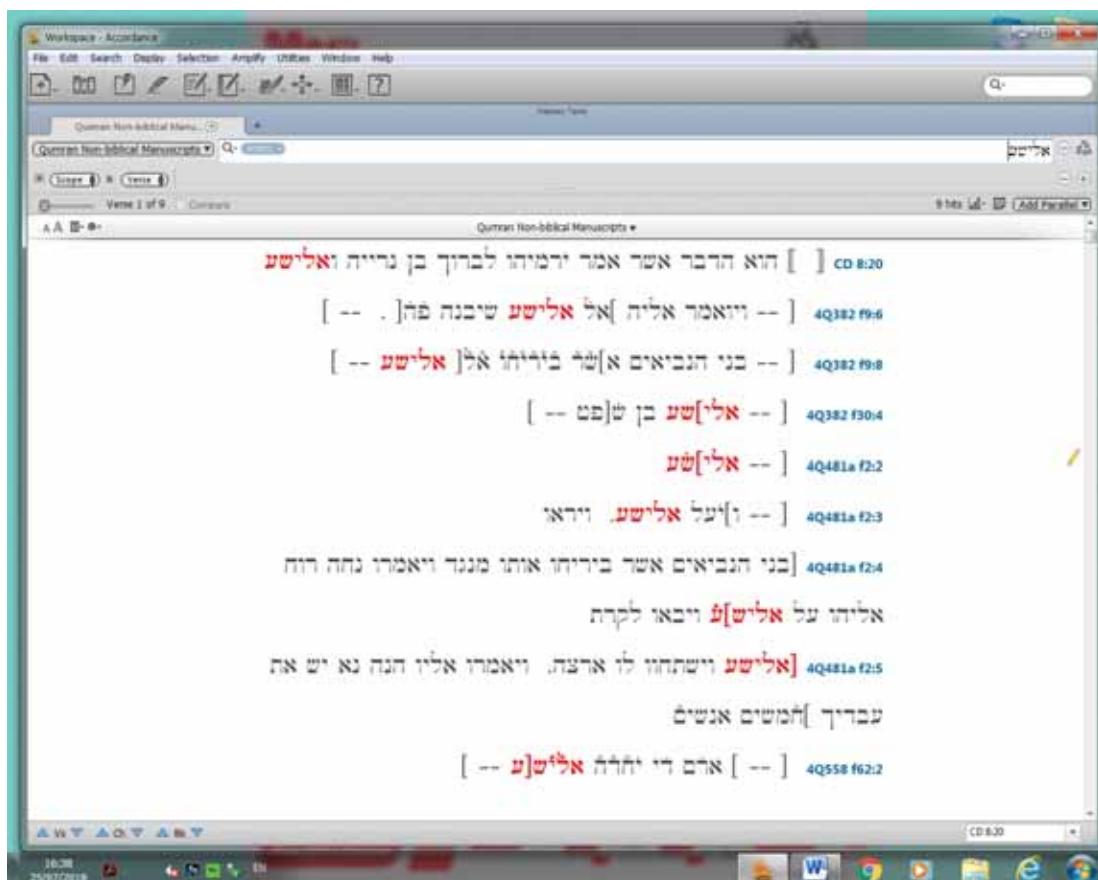
לא התקבלו תוצאות.

הרחכנו את תחום החיפוש לפרק, וקיבלנו תוצאות (ראו תרשימים להלן). אנו רואים בתוצאה שהמילה 'אלישע' באה בסוף שורה 20 והמילה 'גָּזֹעַ' באה בתחילת שורה 21. לכן, חיפוש בתחום הפסוק לא הניב תוצאות. לעיתים, כשהלא מוצאים תוצאה לחיפוש, צריך לחשב על הרחבות תחום החיפוש כדי להגיע לתוצאות. החץ משמעו מצביע על שורת Scope בחלון אקורדנס.

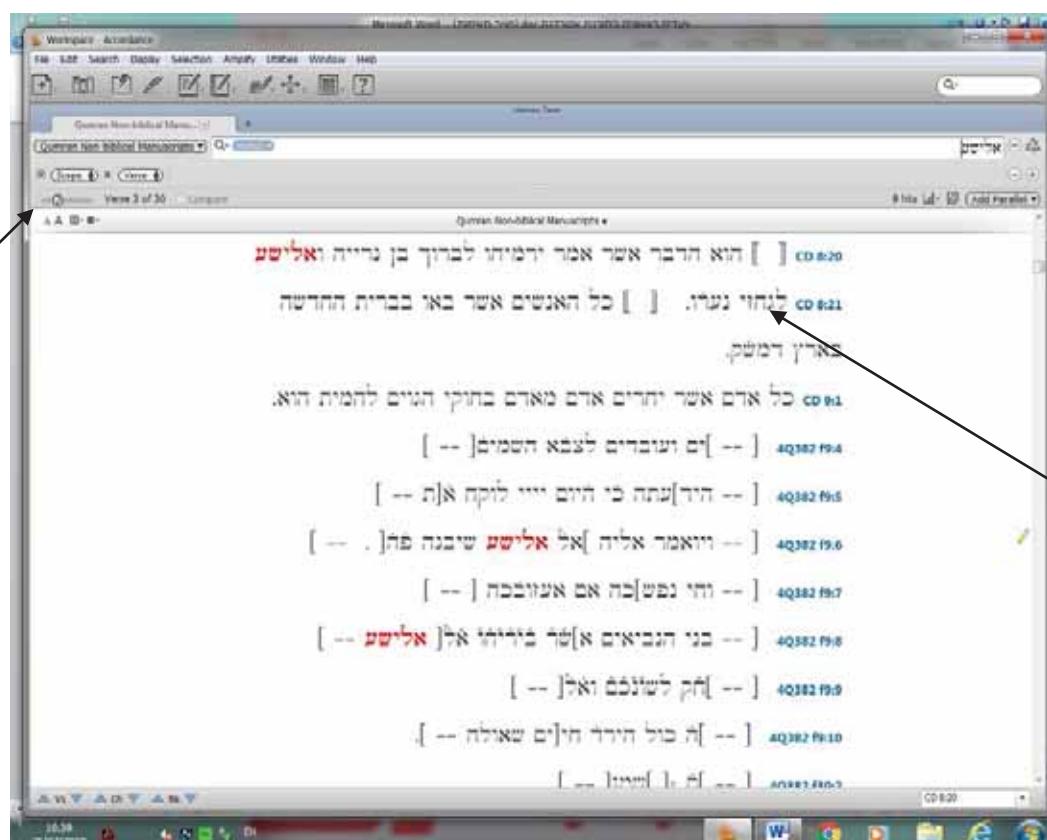


יש דרך נוספת לנוספת להגיע לתוצאות. בצד שמאל של חלון אקורדנס יש כפתור - בירית המהידל שלו הוא 0. בערך של 0, נקבל בתוצאות החיפוש רק את הפסוקים שבהם נמצאה תוצאה של חיפוש. אם נמשוך בעזרת העכבר את כפתור ה-0 לכיוון ימין, נגדיל את ההקשר שאחרי התוצאות, ונראה פסוקים נוספים אחרי הפסוק שבו התוצאה. אם נחפש 'אלישע' בלבד, ונרחיב את ההקשר בתוצאות, נוכל לראות את השורה עם המילה גיהזי מתחת לשורה שבה נמצאה המילה אלישע.

בתרשימים שלhalbן חיפוש רגיל של המילה 'אלישע', לא נמצאה תוצאה עם 'גיהזי' בתחום הפסוק.



וכשהרחבנו את ההקשר לשני פסוקים (ראו ח' מצביע מצד שמאל בתרשים) התגלתה השורה עם 'גיהז':

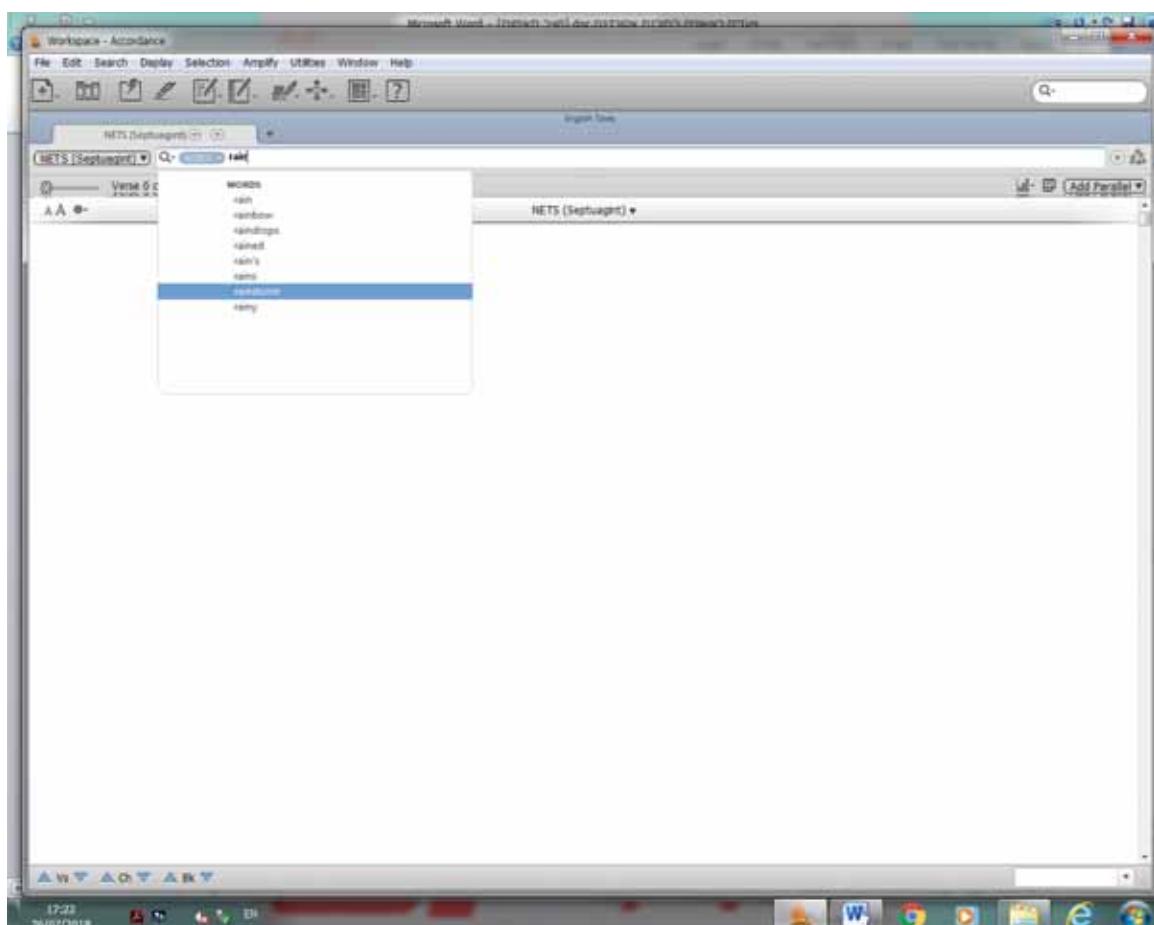


### חיפוש במודולים לא מותיגים

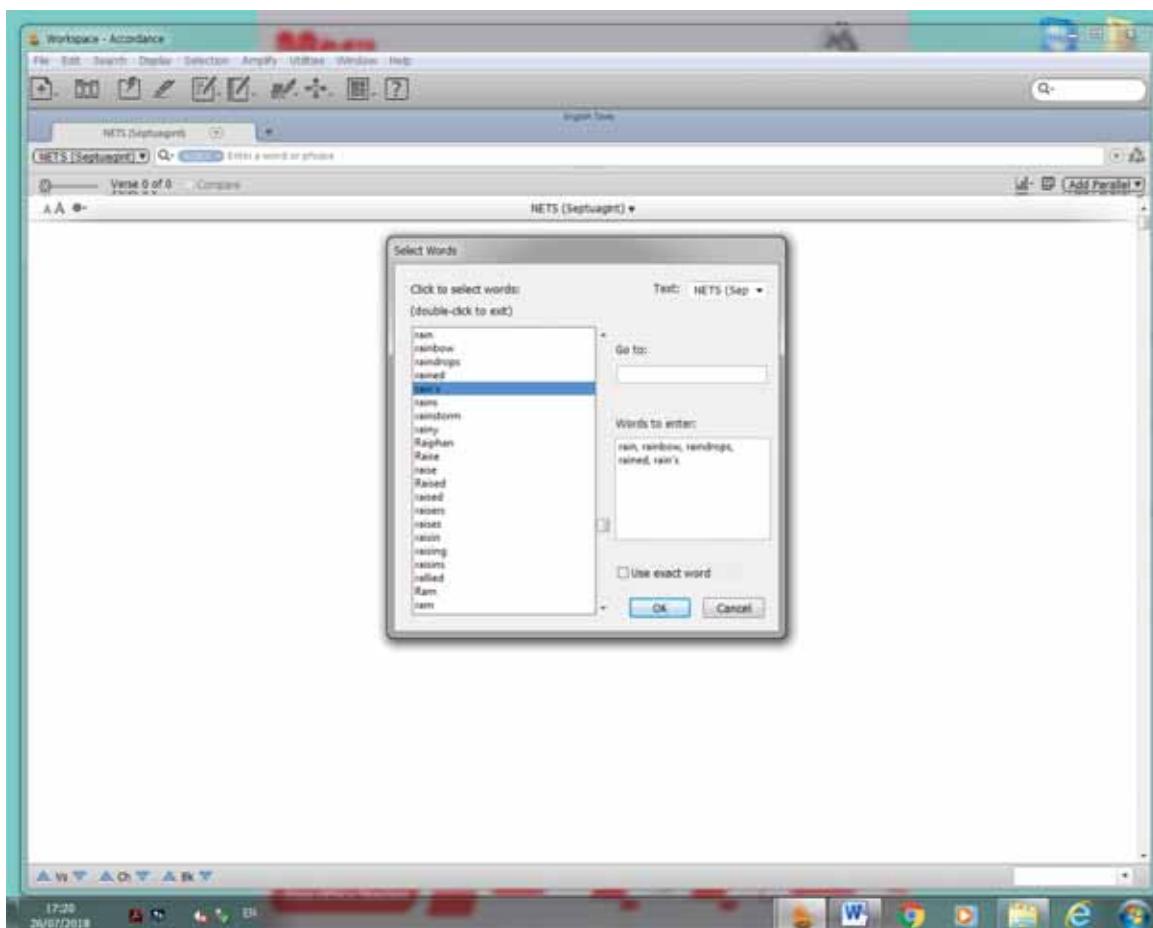
מודולים לא מותיגים (שבהגדרת שמן לא כתוב Tagged), כוללים טקסט בלבד, ללא ניתוח של כל מילה ומילה למרכיבים המורפולוגיים. מובן שבמודולים אלה אי אפשר לבצע חיפוש לפי תגיות לשונות, וגם לא לחפש מילה לפי צורתה המילונית, ולצפות לקבל את כל הנטיות. כל מילה יש לחפש לפי צורותיה האפשריות.

כאמור, רוב המודולים בעברית וביוונית מותיגים. יש במחשב 36 בלבד מודולים של התלמוד הירושלמי והספרות התנאיית, שאינם מותיגים.

המודולים באנגלית אינם מותיגים. נדגים חיפוש במודול התרגום לאנגלית של נסח תרגום השבעים (NETS Septuagint).  
כשכתבנו בשורת החיפוש את המילה rain, נפתח חלון והציג לנו כמה הצעות לחיפוש. מובן שם נבחר מתוך הרשימה מילה מסוימת, נקלט תוצאות למילה זו בלבד, ללא קידומות וסימנות ונטיות דקדוקיות.



ואם נרצה לחפש כמה מילים ביחד, נלחץ בתפריט האופקי על Enter Words, בחלון שנפתח נכתוב בשורת Go to את המילה rain. נקבל הצד שמאל שורה של מילים שכתיבן מכיל את rain. לחיצה על כל אחת מן המילים תכניס אותה לשדה של Words to enter. ראו תרשימים:

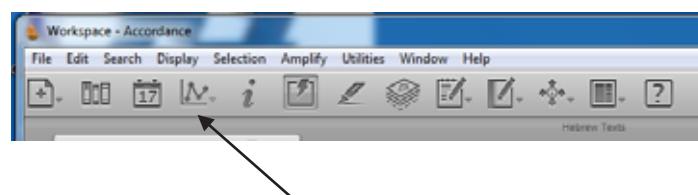


לבסוף נלחץ על OK. קיבל בשורת החיפוש את התבנית: (rain, rainbow, raindrops, rained, rain's)

#### קונקורדנציה

קונקורדנציה היא רשימת מילים, לפי סדר אלפביתי, עם ציון כל מראם המוקם למילים אלה. אחת מתכונותיה החשובות של תוכנת אקורדנס היא יכולת להפיק קונקורדנציה. אפשר להפיק קונקורדנציה לכל המקרא, לחלקים ממנו, או לתוכחות היפוש מסוים.

בחלון אקורדנס בגרסה 11 יש כפתור  בצד ימין. לחיצה עליו פותחת טפריט אנסי, אחת האפשרויות היא Concordance. הערה: בגרסה 12 של אקורדנס השתנו מקום וצורת הכפתור. הוא נמצא כתעתקה האופקי של הסימנים, בסימן הריבועי משמאלו:



#### הפקת קונקורדנציה לכל התנ"ך

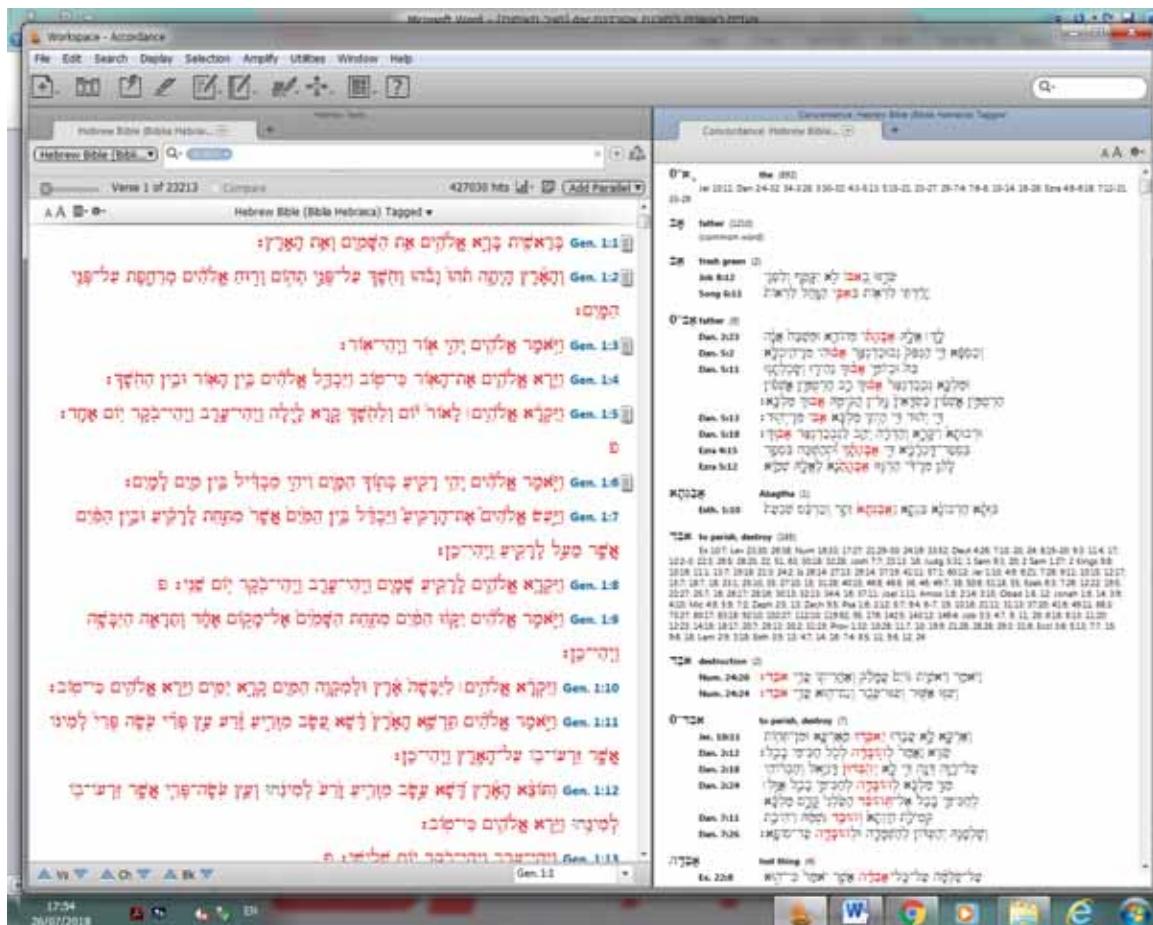
חשיבות ציין, שהדיוון שלහן מוגים הפקת קונקורדנציה לתנ"ך, אבל אקורדנס מאפשרת הפקת קונקורדנציה לכל מודול בתוכנה.

**הערה:** הפקת הקונקורדנציה לכל התנ"ך עשויה לדרוש זמן ארוך !! לכן יש להמתין בסבלנות.

להלן השלבים:

1. נקליד \* (כוכבית) בשורת החיפוש ונקיש enter. \* מציינת כל אות שהיא. לכן, תוצאות החיפוש הן כל המילים בתנ"ך (כל המילים יוסמנו בצבע אדום).
2. יש להקיש על הכפתור
3. בחולון שנפתח יש ללחוץ על Concordance ולהמתין להפקת הקונקורדנציה.

בתרשים שלහלן רואים את תוצאת הפקה. בצד שמאל של החלון רואים את הטקסט המקראי. בצד ימין הקונקורדנציה.



### הפקת קונקורדנציה לחלק מן התנ"ך

אם נרצה לחתקן קונקורדנציה לספר מקראי מסוים, או לכמה פרקים בלבד, יש להגיד טווח (Range), כפי שהדגמנו לעיל בסעיף של "הגבלות חיפוש לפי טווח (Range, תחום (Scope) וסוגרים)". לאחר מכן יש לבחור טווח זה, ולחפש בו \*, כפי שהיפשנו בכל התנ"ך. נקיש על הכפתור נבחר Concordance, ונמתין להפקת הקונקורדנציה. ההפקה תהיה מהירה יותר מהפקת קונקורדנציה לכל התנ"ך.

הkoncordancia שתתקבל תיתן רשימה של **מילים המצוויות בטווח שבחרנו. אבל מרαι המוקם לכל מילה יהיו מכל המקרא.** אם אנו רוצים להגביל את הקונקורדנציה, שיתנית רק את מראי המוקם הכלולים בטווח שנקבע, יש ללחוץ על כפתור (נמצא בצד ימני העליון של החלון הקונקורדנציה), וואו לבחור ב- Search Range only.

The screenshot shows two windows of the Accordance software. The left window is titled 'Hebrew Bible (BHS) Tagged' and displays a portion of Genesis 1:1-2 in Hebrew with English translation. The right window is titled 'Concordance: Hebrew Bible (BHS) Tagged' and shows a list of search results for the word 'right' (right), with entries from Genesis 1:26 through 2:25. The results include various Hebrew words and their meanings, such as 'אָמֵן' (amen), 'אָמַן' (believe), and 'אָמָן' (trust).

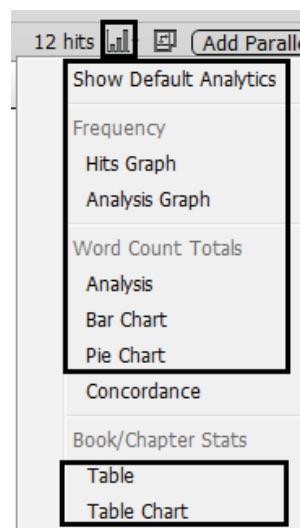
בדרכ דומה אפשר להפיק קונקורדנץיה לתוכאות היפוש, כגון, לאחר היפוש של כל השמות הסגולים בתנ"ד (היפוש שהודגם בסעיף על אותיות עלומות), ניתן להפיק קונקורדנץיה לרישימת השמות הסגולים שנמצאו בהיפוש.

#### סטטיטיסטיות

אקורדנס מאפשר חישובים סטטיסטיים שונים לתוכאות החיפוש. ניתן להפיק גרפים או טבלאות לרכיבו תוכאות. כדי להפיק את החישובים הסטטיסטיים יש ללחוץ על כפתור ולאחר מכן לבחור באחת מהאפשרויות בתפריט. נזכיר שובי שבגרסה 12 של אקורדנס השתנו מקום וצורת הcptor. הוא נמצא כתעתק האופקי של הסימנים, בסימן הריבועי משמאלו:



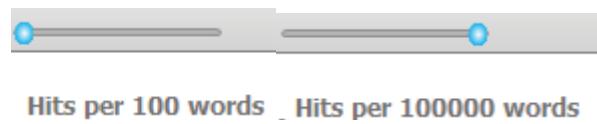
בתרשים שללן נראה את התפריט שנפתח אחרי לחיצה על cptor:



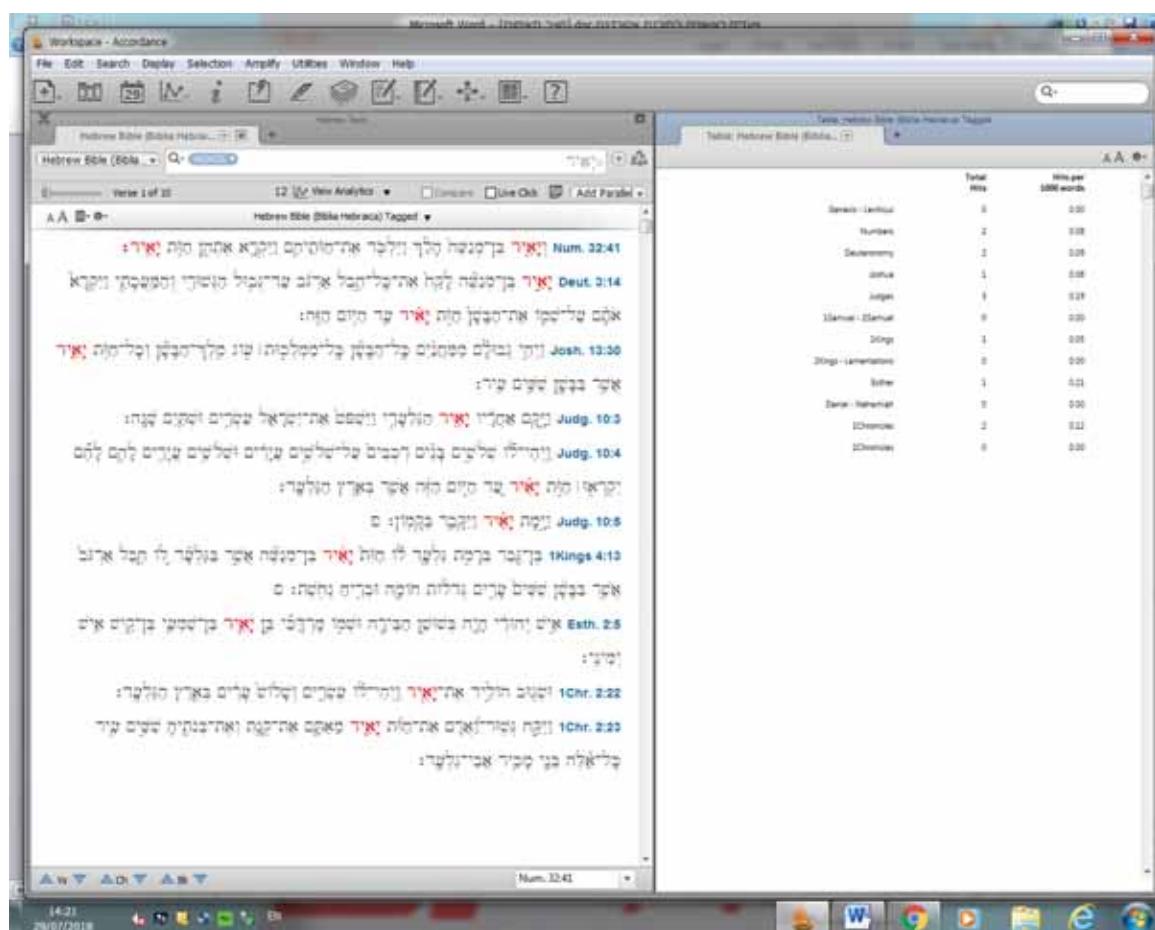
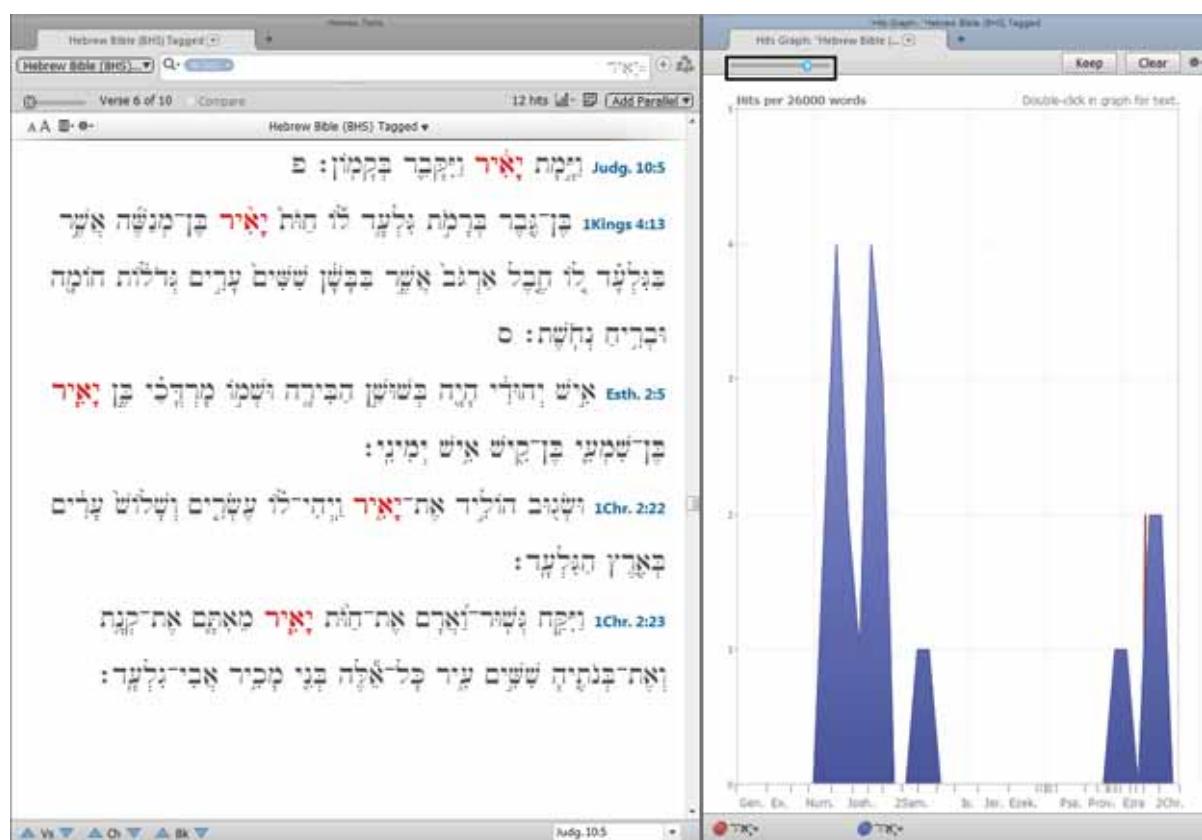
. – בירית מחדל להציג ניתוח נתונים. **Show Default Analytics**

. – מפיק גרף המציג הופעות מילים (Hits per X words) מהוצאות שלנו, על פי הופעתן בספריה התנ"ך. להיזה כפולה (Double Click) בעזרת העכבר על גבי אзор מסויים בגרף – תציג תוצאות רלוונטיות במקס הפסוקים (השמאלי).

ניתן לבחור במספר הופעות המילים החל מ- 100 ועד 100,000 הופעות מילים על ידי שינוי כפטור



להלן דוגמה להתפלגות הופעת השם 'יאיר' בספריה המקרא. בתרשים הראשון בצורת גרף ובתרשים השני בצורת טבלה (Table):



### הפקת ניתוח דקדוקי לפסוקים

כאמור לעיל, אם אפשרה Instant Details פועלת (כדי להגיע אליה יש ללחוץ על Window בתפריט האופקי, ובחולון שנפתח, ללחוץ על Instant Details), בטקסטים מתויגים אפשר לראות על כל מילה ומילה את ניתוח הדקדוקי שלה. מעמידים את הסמן על המילה המבוקשת, ובתחתית המסך רואים את ניתוח המילה.

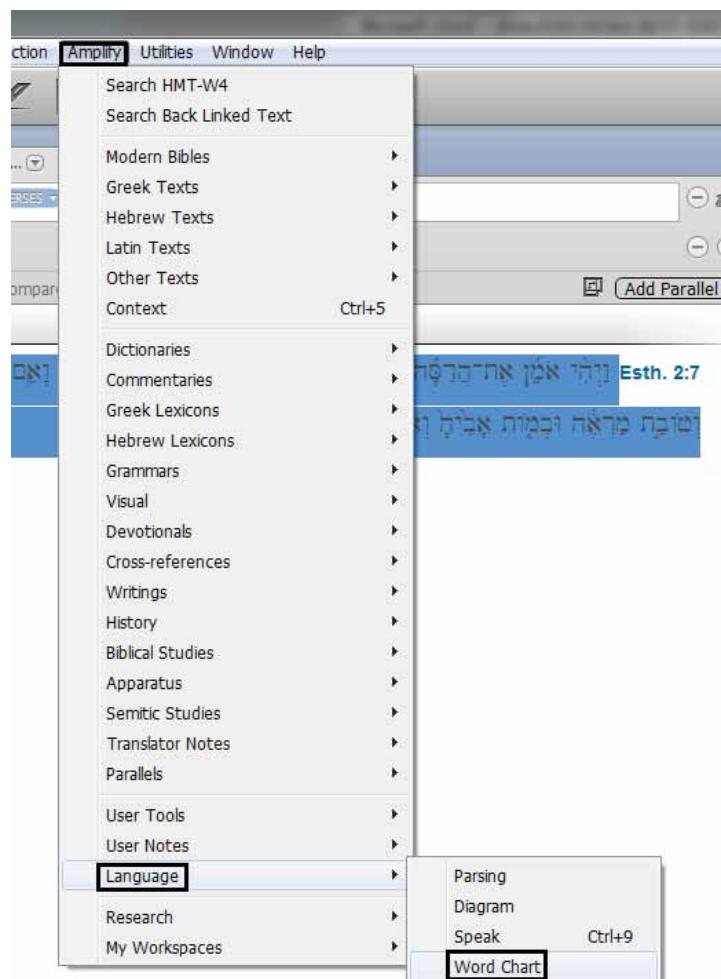
לעתים נרצה לראות ניתוח של פסוק שלם או רצף מילים בפסוק. לשם כך עליינו לבחור פסוק – זה יכול להיות פסוק שהגענו אליו בחיפוש לפי מילים (Words), או שנחפש פסוק קלישו בחיפוש לפי פסוקים (Verses). נסמן בעזרת העכבר את המילים שאנו רוצחים לנתח, נלחץ על Amplify בתפריט האופקי, ובתפריט האנגלי שנפתח נלחץ על Language.

כעת ייפתח לנו חלון קטן מימין שבו כמה אפשרויות. נבחר ממנו Parsing או Diagram Word Chart או

### Word Chart

מציג ניתוח לשוני למילים בפסוקים בטבלה אנכית.

בתרשים שלහן רואים את בחירת Word Chart מן התפריט:



בתרשים שלහן רואים בחולון השמאלי את הפסוק המסומן ובחולון הימני את טבלת ניתוח שנוצרה:

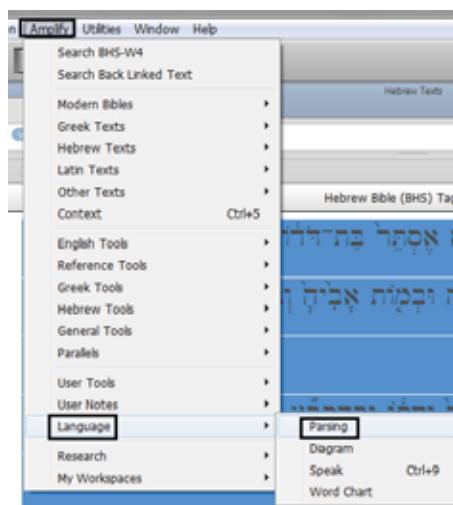
The screenshot shows the Accordance software interface. On the left, a window displays a Hebrew Bible verse from Esther 2:7. On the right, a detailed word chart for the same verse is shown, listing each word with its Lexeme, Parse, Function, and Translation.

Lexeme	Parse	Function	Translation
וְ		Particle conj	and
הָיָה	הָיָה	Verb qal wawConsec 3 masc sing apoc	to be
לִמְנַחָּה	לִמְנַחָּה	Verb qal part masc sing abs	to guard, nurse
בְּ	בְּ	Particle obj	(direct object)
הַדָּסָה	הַדָּסָה	Noun proper	Hadasah
אֵת	אֵת	Pronoun indep 3 fem sing	she, it
אֶתְּנָהָרָה	אֶתְּנָהָרָה	Noun proper	Ester
בָּתָה	בָּתָה	Noun comm fem sing constr	daughter
בָּרוּךְ	בָּרוּךְ	Noun comm masc sing constr	beloved, uncle
כִּי	כִּי	Suffix 3 masc sing	
כִּי	כִּי	Particle conj	that, because, when
אֵת	אֵת	Particle adv	nothing, is not
לְ	לְ	Particle prep	to, le
בָּתָה	בָּתָה	Suffix 3 fem sing	
בָּתָה	בָּתָה	Noun comm masc sing abs	father
וְ	וְ	Particle conj	and
אֶתְּנָהָרָה	אֶתְּנָהָרָה	Noun comm fem sing abs	mother
וְ	וְ	Particle conj	and
הַ	הַ	Particle art	the, Ha
בָּתָה	בָּתָה	Noun comm fem sing abs	girl
בָּתָה	בָּתָה	Adjective fem sing constr	beautiful
בָּתָה	בָּתָה	Noun comm masc sing abs	form
וְ	וְ	Particle conj	and
בָּתָה	בָּתָה	Adjective fem sing constr	pleasant; good

מושגי הניתוח הם באנגלית. נזכיר שוב שיש בסוף מדריך זה נספה: "מילון תגיות (Tags) עיקריות בתוכנת אקורדנס".

### Parsing (ניתוח)

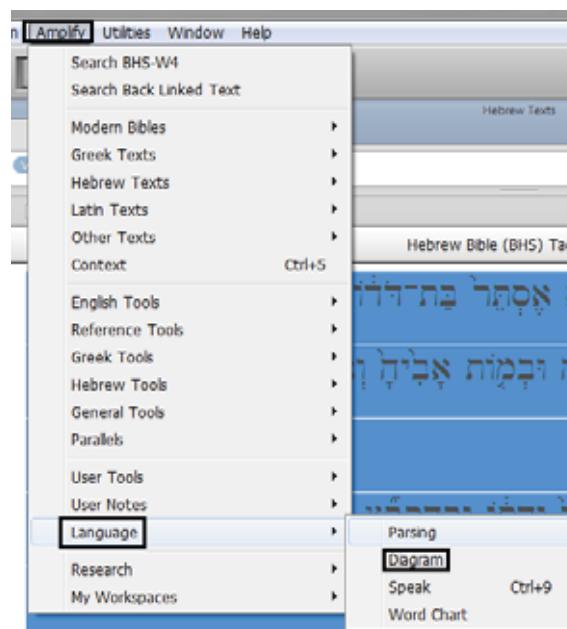
מציג ניתוח לשוני למילים בפסוקים בצורה אנכית (לא טבלה). בתרשים שלמטה: בחירתם שאחריו, הציגת ניתוחו:

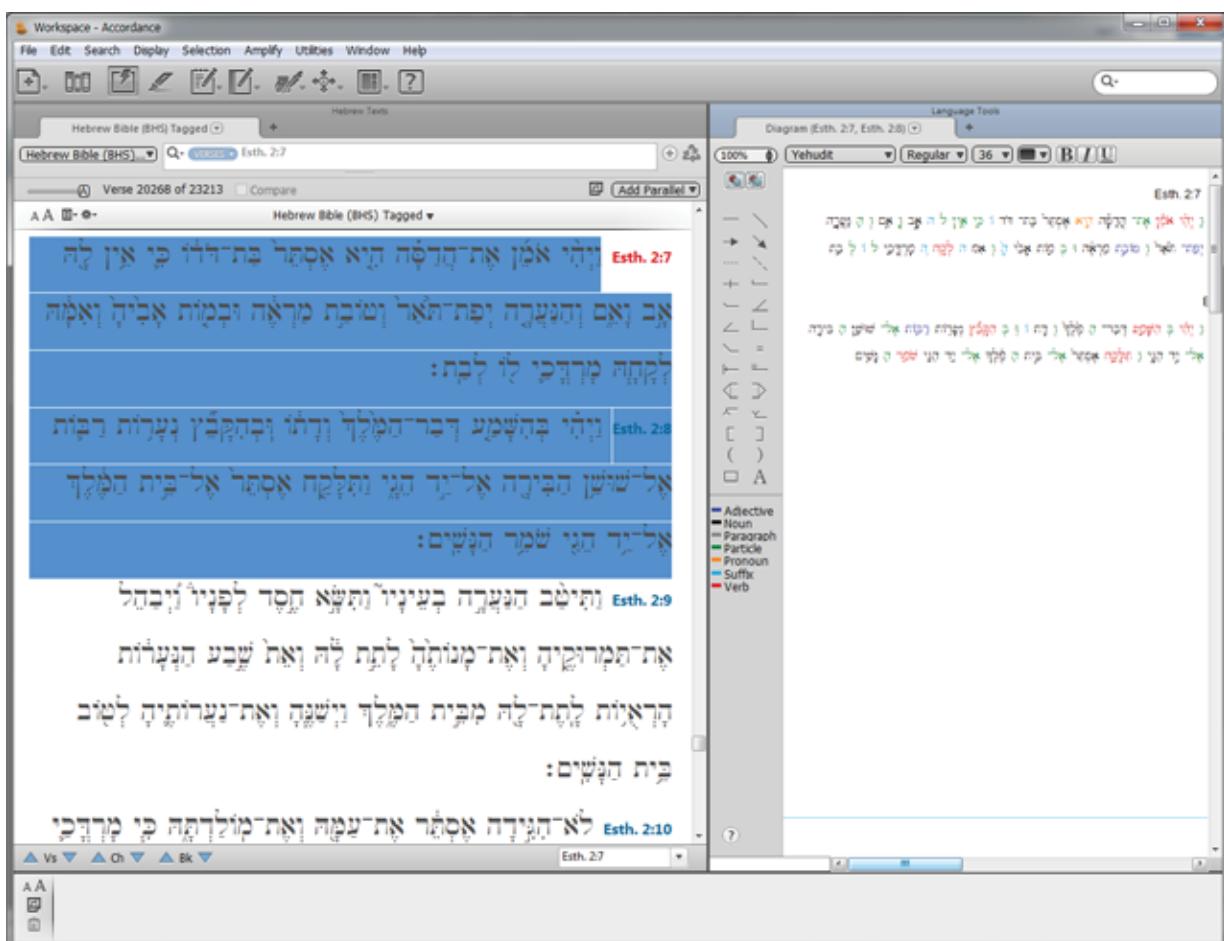


Word	Parsing	Meaning
וְאַתָּה	Particle conjunction	and
אֶסְכָּר	Verb qal wawConsecutive third masculine singular apocopated	to guard, nurse
בָּתִי	Particle object (direct object)	
הָדָסָה	Noun properName	Hadassah
שְׁנִיא	Pronoun independent third feminine singular	she, it
אֶسְכָּר	Noun properName	Esther
בָּתִי	Noun common feminine singular construct	daughter
דָּרְדָּר	Noun common masculine singular construct	beloved, uncle
כִּי	Suffix third masculine singular	
אֵין	Particle conjunction	that, because, when
לֹא	Particle adverb	nothing, is not
לְ	Particle preposition	to, Le
הָ	Suffix third feminine singular	
אֲבִ	Noun common masculine singular absolute	father
וְ	Particle conjunction	and
אִם	Noun common feminine singular absolute	mother
וְ	Particle conjunction	and
בָּתִיה	Noun common feminine singular absolute	girl
בָּתִיה	Adjective feminine singular construct	beautiful
תְּאֵלִי	Noun common masculine singular absolute	form
וְ	Particle conjunction	and
מְבָרֵךְ	Adjective feminine singular construct	pleasant, good
כָּרָאת	Noun common masculine singular absolute	appearance
וְ	Particle conjunction	and
בְּ	Particle preposition	in, at, with

## Diagram

מציג את המילים בפסוקים לפי צבעים. כל צבע מסמן חלק דיבר. לצד שמאלו של החילון הימני יש מפתח לצבעים (ראו בתרשים השני במאמר):





### הדפסה ושמירה

כדי להדפיס או לשמר את התוצאות שהתקבלו בחיפוש באקורדנס יש להעתיק אותן לתוכנת עיבוד תמלילים.

אם רוצים את כל הטקסט שבתוצאות, אפשר לעמוד עליו, ללחוץ בתפריט האופקי על **Edit**, **Select All**. אם רוצים חלק מן התוצאות אפשר לסמן את החלק המבוקש עם העכבר.

אחרי שמסמנים את הטקסט להעתקה יש כמה אפשרויות.

העתקה רגילה – **Copy** – תעתק את התוצאות בדיק **כפי שהן נראות בחלון החיפוש של אקורדנס**. אפשר ללחוץ בתפריט האופקי **Ctrl+C**, או להקש **Copy**, **Edit**, ובחילון שנפתח ללחוץ על **Ctrl+C**. וכן נראת הטקסט שנבדק בתוכנת Word:

**Nah. 3:10** גַּם־הִיא לְגָלֶה הַלְּקָה בְּשֵׁבִי גַּם עַלְלִיקָה יְרֻטְשֹׁו בְּרַאשׁ כָּל־חֹואֹת וְעַל־גְּכַבְּלִיקָה יְכוּ גּוֹלָל וְכָל־גְּדוֹלִיקָה

**רַמְקָה בְּזָקִים:**

**Eccl. 12:6** עד אֲשֶׁר לְאִירָסָק [רַמְקָה] תִּכְלִיל הַפְּסָר וְתִּנְצַחַג כְּזֹבֶב וְתִּשְׁבַּר כָּל־הַמְּפֻוע וְגַרְזָה הַגְּלָגָל אֶל־הַפְּזָר:

לדריכים אחרים של העתקה יש ללחוץ בתפריט האופקי על **Edit**, ובחילון שנפתח ללחוץ על **Copy as**. כתה יפתח לימין חילון קטן עם כמה אפשרויות, כגון

**ציטוט – Citation:**

"גַּם־הִיא לָגֶל הַלְכָה בְּשַׁבְיִים עַל־לְלִיקָה יְבֻטְשָׁו בֶּרֶאשׁ כָּל־חוֹצֹות וְעַל־נְכַבְּדִיקָה יְקוּ גּוֹרֵל וְכָל־אֲדוֹלִיקָה רַתְקָו בְּזָקִים: עַד  
אֲשֶׁר לְאִירָסָק [ירמסק] תְּכִלָּה הַפְּסָר וְתְּכִזָּה גָּלָת הַזְּבָב וְתְּשַׁבָּר כָּל עַל־הַמְּבָיעַ וְנָרָץ הַגְּלָגָל אֶל־הַבּוֹר:"  
(Nahum 3:10; Ecclesiastes 12:6 BHS-W4)

**מראי מקום מלאים, בלי טקסט: Bibliography**

(Nahum 3:10; Ecclesiastes 12:6 BHS-W4)

**מראי מקום מכוונים: Reference**

Nah 3:10; Eccl 12:6

**תעתיק: Transliteration**

**Nah. 3:10** gam-hî' laggôlâh hâlêkâh baššebî gam 'olâlêhâ yेruṭtֿeshû bּerō'š kol-hûşôt wּe'al-nikbaddêhâ yaddû gôrâl wּekol-gּedôlêhâ **rutṭֿeqû** bazziqqîm:

**Eccl. 12:6** 'ad 'ašer lō'-yirhaq **[yērātēq]** hebel hakkesep wּetâruš gullat hazzâhâb wּetîssâber kad 'al-hammabbâ'a wּenârôš haggalgal 'el-habbôr:

**נספחים****מילון תגיות (Tags) עיקריות בתוכנת אקורדנס**

כאן מובאים תרגומים והסבירים לתגיות הדקדוקיות בתוכנת אקורדנס. חשוב לזכור, כי מבנן של התגיות עשוי להשתנות במודולים שונים, ולעתים, אף בגרסאות שונות של מודול מסוים.

**שם תואר = Adjective****1.1. Gender = מגדר**

1.1.1. Masculine = זכר

1.1.2. Feminine = נקבה

1.1.3. Both = זכר ונקבה

1.1.4. Common = זכר ונקבה בתרגומים ארמיים ובפושטתא

**1.2. Number = מספר**

1.2.1. Singular = יחיד

1.2.2. plural = רבים

1.2.3. dual = זוגי/כפול, כגון "שְׁנִי", "שְׁנִים", "מְאַמִּים", "שְׁבָעִים"

**1.3. State = מצב**

1.3.1. Absolute = מוחלט

1.3.2. Construct = נטווי/נסמך

1.3.3. Determined = מיודע (לשמות תואר בארכית)

**1.4. Class = סוג**

1.4.1. Cardinal = מספר מונה

1.4.2. Ordinal = מספר סידורי

1.4.3. Demonstrative = כינוי רומי (כגון "אֵלֶּה", "זֹה", "זֹאת")

## 2. שם עצם

### 2.1. Class = סוג

2.1.1. Common = שם עצם כללי

2.1.2. Proper name = שם עצם פרטני

2.1.3. Gentilic<sup>1</sup> = שם עצם בארכמית המיצג מוצא או מקום (כגון פְּשָׁעַדִּין (כשדים), יְהוּדִיא (היהודים))

2.1.3. Gentilic<sup>2</sup> = שם עצם בעברית המיצג מוצא או מקום כגון לוי, יְרוּשָׁלָמִי

2.1.4. Transliteration = תעתיק

### 2.2. Gender = מגדר

2.2.1. Masculine = זכר

2.2.2. Feminine = נקבה

2.2.3. Both = זכר ונקבה

### 2.3. Number = מספר

2.3.1. Singular = יחיד

2.3.2. Plural = רבים

2.3.3. Dual = זוגי

### 2.4. State = מצב

2.4.1. Absolute = מוחלט

2.4.2. Construct = גתו/נסמך

2.4.3. Determined = מיודע (לשנות עצם בארכמית)

## 3. Paragraph = פרשה (ס = סתומה, פ = פתוחה)

---

<sup>1</sup> בחיפוש ב-Hebrew Bible

<sup>2</sup> בחיפוש ב-Mishna

## 4. Particle = מילית

### 4.1. Class = סוג

4.1.1. Article = ה"א הידיעה

4.1.2. Conjunction = מילת חיבור (כגון ו, אם, כי)

4.1.3. Adverb = תואר הפועל

4.1.4. Interrogative = מילת שאלה

4.1.5. Interjection = מילת קריאה

4.1.6. Negative = מילת שלילה

4.1.7. Object = את

4.1.8. Preposition = מילת יחס

4.1.9. Relative = מילת זיקה

4.1.10. Compound preposition article = ה"א הידיעה מובלעת במילת היחס

## 5. Pronoun = כינוי

### 5.1. Class = סוג

5.1.1. Independent = כינוי גוף פרוד

5.1.2. Interrogative = מילת שאלה

5.1.3. Demonstrative = כינוי רומי בפשיטתא

### 5.2. Person = גוף

5.2.1. First = ראשון

5.2.2. Second = שני

5.2.3. Third = שלישי

### 5.3. **Gender = מגדר**

5.3.1. Masculine = זכר

5.3.2. Feminine = נקבה

5.3.3. Common = זכר ו גם נקבה

### 5.4. **Number = מספר**

5.4.1. Singular = יחיד

5.4.2. Plural = רבים

## 5. **Suffix = סופית**

### 6.1. **Class = סוג**

6.1.1. Pronominal = סופית של כינוי גוף

ה"א נספה לפועל, כגון **ונפתחה**, **השבעה**

ה"א שמצינית כיוון, כגון **מצריכם**, **צפנה**

נו"ן נספה לפועל כגון **ישמעו**, **תעשו**

### 6.2. **Person = גוף**

6.2.1. First = ראשוני

6.2.2. Second = שניי

6.2.3. Third = שלישי

### 6.3. **Gender = מגדר**

6.3.1. Masculine = זכר

6.3.2. Feminine = נקבה

6.3.3. Common = זכר ו גם נקבה

### 6.4. **Number = מספר**

6.4.1. Singular = יחיד

6.4.2. Plural = רבים

6.4.3. Dual = זוגי

## 6.5. Other = אחר

6.5.1. Energic nun = נו"ן לחיזוק כגון **נֶכֶן**, **אַתָּנֵנָה**

6.5.2. Enclitic mem (מ"מ אנקליטית) לחיזוק סופית מ"מ

## 6. פועל = Verb

### 7.1. Stem = בניין

7.1.1. Qal = קל (פְּעַל, פִּעַל, פָּעַל)

7.1.2. Nifal = נִפְעָל

7.1.3. Piel = פִּעְל

7.1.4. Pual = פְּעָל

7.1.5. Hitpael = הַתִּפְعֵל

7.1.6. Hifil = הַפְעִיל

7.1.7. Hofal = הַפְעָל (הוֹפָעַל)

7.1.8. Passive qal = סביל של קל, כגון אֲפָל, שְׁפָךְ

7.1.9. Palel = פְּלָל

7.1.10. Hpealal = פְּעַלְעַל

7.1.11. Pilel = פְּלָל

7.1.12. Pilpel = פְּלַפְּל

7.1.13. Polel = פּוֹלֵל/פְּלָל

7.1.14. Poel = פּוֹעֵל/פְּעַל

7.1.15. Tifil = תִּפְעֵל

7.1.16. Polal = פּוֹלֵל/פְּלָל

7.1.17. Polpal = פּוֹלְפָל (פּוֹלֵל פָלָל)

7.1.18. Pulal = פּוֹלְלָל

7.1.19. Poal = פּוֹעֵל/פְּעַל

7.1.20. Hotpaal = הַתְּפִעֵל (הוותפעל)

7.1.21. Hitpolel = הַתְּפִילָן/הַתְּפִילָה

7.1.22. Hitpalpel = הַתְּפִלְפֶּל

7.1.23. Hishtafel = הַשְׁתְּפִעֵל

7.1.24. Nitpael = נַתְּפִעֵל

7.1.25. Nitpalpel = נַתְּפִלְפֶּל

7.1.26. Nitpoel = נַתְּפֹעֵל

7.1.27. Hitpoel = הַתְּפֹעֵל

7.1.28. Bqal

7.1.29. Bpiel

7.1.30. Bnifal

7.1.31. Bhitpael

7.1.32. Bpassive piel

7.1.33. Passive piel

7.1.34. Passive hifal

*בנייהים של לוונטיים לנוסח*

*השומרוניים לתורה*

(Samaritan Pentateuch)

## 7.2. Aspect = אспект

7.2.1. Perfect = עבר, צורת 'קטל' (פעולה שהושלמה)

7.2.2. Imperfect = עתיד, צורת 'יקטל' (פעולה שטרם הושלמה)

7.2.3. Waw consecutive = וו"ו הרצף

7.2.4. Imperative = ציוויי

7.2.5. Infinitive Construct = מקור נטוי

7.2.6. Infinitive absolute = מקור מוחלט

7.2.7. Participle = ביןוני

7.2.8. Passive participle = ביןוני פועל

## 7.3. Person = גוף

7.3.1. First = ראשון

7.3.2. Second = שני

7.3.3. Third = שלישי

## 7.4. Gender = מגדר

7.4.1. Masculine = זכר

7.4.2. Feminine = נקבה

7.4.3. Common = זכר ונקבה

## 7.5. Number = מספר

7.5.1. Singular = יחיד

7.5.2. Plural = רבים

7.5.3. Dual = זוגי (מופיע בתרגום ארמי [ בלבד ] Tagged)

## 7.6. State = מצב

7.6.1. Absolute = מוחלט

7.6.2. Construct = נטווי/נסמך

7.6.3. Determined = מיודע (לפעלים בארמית)

## 7.7. Other = אחר

7.7.1. Apocopated = צורה בהשמדת הסוף

7.7.2. Consecutive = פועל ב'קטלי' המחויב בו"ו הרצף לפועל ב'יקטלי'

7.7.3. Jussive both = גם משמעות וגם צורה של עתיד מקוצר

7.7.4. Jussive form = צורת עתיד מקוצר (יוסיב)

7.7.5. Jussive meaning = משמעות של עתיד מקוצר

7.7.6. Cohorative both = גם משמעות וגם צורה של עתיד מוארך

7.7.7. Cohorative form = צורת עתיד מוארך (קווהורטטיב)

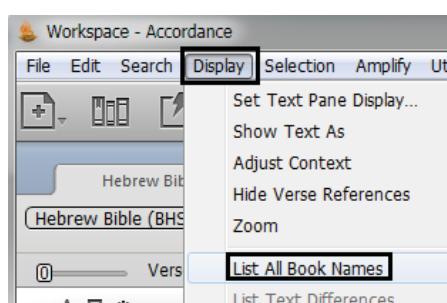
7.7.8. Cohorative meaning = משמעות של עתיד מוארך

**מונחי תחביר = Syntax**

הערה: **מונחי תחביר ניתן לחפש רק בגרסאות שרכשו את מרכיב התחביר.**

**נושא = Subject****מושא = Predicate****משלימים = Complement****מגדיר = Adjunct****תמונה = Appositive****פניה = Vocative****Casus Pend. = חלק ייחוד****מצינן (ה"א הידעעה) = Specifier****קריאה = Exclamation****לא ידוע = Unknown****אפס (למשל, מילה חסраה בצלע השניה של התקבולה) = Null****מקדמים = Antecedent****תחילת דיבור ישר = BeginSpeech****קיצורי שמות הספרים במודולים של אקורדנס**

כשמקבלים תוצאות בחיפוש באקורדנס, מראים המיקום נרשומים המקוריים המקוריים באקורדנס. גם בחיפוש לפי פסוקים יש לרשום את מראוי המיקום על פי הקיצורים האלה. ניתן להפיק את רשימת קיצורי שמות הספרים (או המסתנות במשנה, שמות המגילות במגילות הלא מקראיות, וכיו"ב), על ידי לחיצה על **Display** בתפריט האופקי. בחלון האנכי שנפתח יש ללחוץ על **List All Book Names**. ראו תרשים:



<b>בראשית</b>	Gen.	<a href="#">Genesis</a>
<b>שָׁמֹת</b>	Ex.	<a href="#">Exodus</a>
<b>ויקרא</b>	Lev.	<a href="#">Leviticus</a>
<b>במדבר</b>	Num.	<a href="#">Numbers</a>
<b>דברים</b>	Deut.	<a href="#">Deuteronomy</a>
<b>יהושע</b>	Josh.	<a href="#">Joshua</a>
<b>שפטים</b>	Judg.	<a href="#">Judges</a>
<b>שמואל א</b>	1Sam.	<a href="#">1Samuel</a>
<b>שמואל ב</b>	2Sam.	<a href="#">2Samuel</a>
<b>מלכים א</b>	1Kings	<a href="#">1Kings</a>
<b>מלךים ב</b>	2Kings	<a href="#">2Kings</a>
<b>ישעיה</b>	Is.	<a href="#">Isaiah</a>
<b>ירמיה</b>	Jer.	<a href="#">Jeremiah</a>
<b>יחזקאל</b>	Ezek.	<a href="#">Ezekiel</a>
<b>הושע</b>	Hos.	<a href="#">Hosea</a>
<b>יואל</b>	Joel	<a href="#">Joel</a>
<b>עמוס</b>	Amos	<a href="#">Amos</a>
<b>עובדיה</b>	Obad.	<a href="#">Obadiah</a>
<b>יונה</b>	Jonah	<a href="#">Jonah</a>
<b>מיכה</b>	Mic.	<a href="#">Micah</a>
<b>נחום</b>	Nah.	<a href="#">Nahum</a>
<b>חבקוק</b>	Hab.	<a href="#">Habakkuk</a>
<b>צפניה</b>	Zeph.	<a href="#">Zephaniah</a>
<b>חגי</b>	Hag.	<a href="#">Haggai</a>
<b>זכריה</b>	Zech.	<a href="#">Zechariah</a>
<b>מלאכי</b>	Mal.	<a href="#">Malachi</a>
<b>תהלים</b>	Psa.	<a href="#">Psalms</a>
<b>איוב</b>	Job	<a href="#">Job</a>
<b>משלי</b>	Prov.	<a href="#">Proverbs</a>
<b>רות</b>	Ruth	<a href="#">Ruth</a>
<b>שיר השירים</b>	Song	<a href="#">Song</a>
<b>קהלת</b>	Eccl.	<a href="#">Ecclesiastes</a>
<b>איכה</b>	Lam.	<a href="#">Lamentations</a>
<b>אסתר</b>	Esth.	<a href="#">Esther</a>
<b>דניאל</b>	Dan.	<a href="#">Daniel</a>
<b>עזרא</b>	Ezra	<a href="#">Ezra</a>
<b>נחמיה</b>	Neh.	<a href="#">Nehemiah</a>
<b>דברי הימים א</b>	1Chr.	<a href="#">1Chronicles</a>
<b>דברי הימים ב</b>	2Chr.	<a href="#">2Chronicles</a>

<b>ברכות</b>	Ber.	<a href="#">Berakot</a>
<b>פאה</b>	Pea	<a href="#">Pea</a>
<b>דמאי</b>	Dem.	<a href="#">Demai</a>
<b>כלאים</b>	Kil.	<a href="#">Kilayim</a>
<b>שביעית</b>	Shev.	<a href="#">Sheviit</a>
<b>תרומות</b>	Ter.	<a href="#">Terumot</a>
<b>מעשרות</b>	Maas.	<a href="#">Maaserot</a>
<b>מעשר שני</b>	Maaser2	<a href="#">Maaser2</a>
<b>חלה</b>	Hal.	<a href="#">Hallah</a>
<b>ערלה</b>	Orla	<a href="#">Orla</a>
<b>בכורים</b>	Bik.	<a href="#">Bikkurim</a>
<b>שבת</b>	Shabb.	<a href="#">Shabbat</a>
<b>עירובין</b>	Eruv.	<a href="#">Eruvin</a>
<b>פסחים</b>	Pesah.	<a href="#">Pesahim</a>
<b>יומא</b>	Yoma	<a href="#">Yoma</a>
<b>שקלים</b>	Sheqal.	<a href="#">Sheqalim</a>
<b>סוכה</b>	Sukk.	<a href="#">Sukka</a>
<b>ビיצה</b>	Betza	<a href="#">Betza</a>
<b>ראש השנה</b>	RoshHa.	<a href="#">Roshhashana</a>
<b>תענית</b>	Taan.	<a href="#">Taanit</a>
<b>מועד קטן</b>	MoedQa.	<a href="#">Moedqatan</a>
<b> מגילה</b>	Meg.	<a href="#">Megilla</a>
<b>חגיגה</b>	Hagig.	<a href="#">Hagiga</a>
<b>יבמות</b>	Yebam.	<a href="#">Yebamot</a>
<b>כתובות</b>	Ketub.	<a href="#">Ketubot</a>
<b>נדרים</b>	Ned.	<a href="#">Nedarim</a>
<b>גייטין</b>	Git.	<a href="#">Gittim</a>
<b>נזיר</b>	Nazir	<a href="#">Nazir</a>
<b>סוטה</b>	Sota	<a href="#">Sota</a>
<b>קידושין</b>	Qidd.	<a href="#">Qiddushin</a>
<b>עריות</b>	Arayot	<a href="#">Arayot</a>
<b>בבא קמא</b>	BabaQ.	<a href="#">Babaqamma</a>
<b>בבא מציעא</b>	BabaM.	<a href="#">Babametzia</a>
<b>בבא בתרא</b>	BabaB.	<a href="#">Bababatra</a>
<b>סנהדרין</b>	Sanh.	<a href="#">Sanhedrin</a>
<b>מכות</b>	Mak.	<a href="#">Makkot</a>
<b>שבועות</b>	Shevu.	<a href="#">Shevuot</a>
<b>עדיות</b>	Ed.	<a href="#">Eduyyot</a>
<b>עבדה זרה</b>	AvodaZ.	<a href="#">Avodazara</a>
<b>אבות</b>	Avot	<a href="#">Avot</a>
<b>הוריות</b>	Hor.	<a href="#">Horayot</a>
<b>זבחים</b>	Zevah.	<a href="#">Zevahim</a>
<b>מנחות</b>	Menah.	<a href="#">Menahot</a>

חולין	Hul.	<a href="#">Hullin</a>
בכורות	Bek.	<a href="#">Bekorot</a>
ערכין	Arak.	<a href="#">Arakin</a>
תמורה	Tem.	<a href="#">Temura</a>
כרותת	Ker.	<a href="#">Keritot</a>
מעילה	Meil.	<a href="#">Meila</a>
מדות	Mid.	<a href="#">Middot</a>
תמיד	Tamid	<a href="#">Tamid</a>
קנים	Qinnim	<a href="#">Qinnim</a>
כלים	Kelim	<a href="#">Kelim</a>
אהלות	Ohol.	<a href="#">Oholot</a>
געים	Neg.	<a href="#">Negaim</a>
פרה	Para	<a href="#">Para</a>
טהרות	Tohar.	<a href="#">Toharot</a>
מקוואות	Miqw.	<a href="#">Miqwaot</a>
נדח	Nid.	<a href="#">Niddah</a>
מכשירין	Maksh	<a href="#">Makshirin</a>
זבים	Zavim	<a href="#">Zavim</a>
טבול-יום	Tevuly.	<a href="#">Tevulyom</a>
ידים	Yad.	<a href="#">Yadaim</a>
עכצים	Uqtzin	<a href="#">Uqtzin</a>

### קישורים שימושיים

- Accordance – <http://mikrarevivim.blogspot.co.il/2011/03/accordance.html> – מדריך קצר וחלקי לשימוש בתוכנת מהות ליאור גוטليب, מהאים לגרסה 8 של התוכנה.
- . – סרטון הדרכה קצר לגרסה 11. [https://www.youtube.com/watch?v=0tW\\_1B3mwc4](https://www.youtube.com/watch?v=0tW_1B3mwc4)
- . – ערוץACCORDANCE – <https://www.youtube.com/channel/UCJ2Gg0pwzURBosrG2g4UsWQ>
- . – Accordance – מדריך לביצוע היישובים סטטיסטיים בעוזרת תוכנת Accordance <https://www.youtube.com/watch?v=3t5nk6Np5Hw>

### מדריך להתקנת אקורדנס – לרוכשים פרטיים

#### התקנה ראשונה של אקורדנס

- . מקישים על הקישור שנשלח מחברת אקורדנס.
- . יש שם קבצים להורדה של גרסאות שונות של אקורדנס. לבחור את הגרסה שנרכשה. כל אחת בשתי אפשרויות: MAC - למקינטוש, WINDOWS - לחלונות. בוחרם את הקובץ המתאים – בדרך כלל

- לחלונות, ומורידים אותו. ואז מפעילים בהקשה כפולה. אם כבר הורדנו את הקובץ להתקנה קודמת, לא צריך להוריד שוב, אפשר להשתמש בקובץ שהורדנו. אבל אם עבר הרבה זמן מההורדה, כדאי להיכנס שוב ל קישור, כי אולי יש שם גרסה קצת יותר מתקדמת.
- ג. NEXT, NEXT, I ACCEPT .FINNISH .
- ד. בחלק מההתקנות מבקש בשלב מסוים לדעת באיזה תקיה להכניס את קבצי אקורדנס.
- ה. CONTINUE ,CONTINUE
- ו. נפתח חלון לרישום. למלא פרטים. מספיק למלא בשדות המסומנים בכוכבית. למלא שם פרטי ומשפחה. **שם משתמש וסיסמה לפי מה שסוכם עם אקורדנס**.
- ז. אם זה מחשב פרטי אפשר לסמן "ו." על שמירת הסיסמה במחשב זה. שמירת הסיסמה מאפשרת בפעם הבאה להוריד עדכוניים מאקורדנס ללא הכנסת הסיסמה.
- ח. לוחצים על SIGN .המחשב חושב מעט עד שסמנו "ו." יロー שഫטרים מאושרים. אם לא מקבל – יש שתי אפשרויות: האחת – שם המשתמש או הסיסמה שגוי ויש לתקן, אחרת – בוצעו יותר מדי הורדות בסיסמה זו, וההורדה נחסמה. במקרה זה, אם יש סיבה מוצדקת להורדות (מחשבים התקלקלו, הורדה הופסקה בامي צע ונאלצנו להתחילה וכוכ) – שולחים דוא"ל הסבר לתמיינה של אקורדנס והם משחררים את ההורדה.
- ט. לרוב שף אקורדנס יש זכות לחמש הורדות: למחשב הבנייה, לניד, לאיפון (לאנדרואיד יש כת גרסה לא מלאה) ועוד קצת.
- י. לאחר אישור לוחצים על CONTINUE
- יא. DOWNLOAD .הורדת המודולים מתחילה. על הצג רצה הודעה: מורייד 1 מתוך X, 2 מתוך X. עד לסיום. זמן ההורדה תלוי באיכותו של המחשב וגם במצב באתר שלהם.
- יב. כשההורדה המודולים הסתיימה עולה חלון, להחז על INSTALL .
- יג. כמשמעותם, להחז על SETUP CONTINUE
- יד. כתה יש סדרה של חלונות ששאלים על העדפות שלנו בתוכנה. בין חלון להרשות: CONTINUE .כדי לזכור שאפשר לשנות אחר כך בתפריט EDIT בתוך התוכנה. לבחור שטקסטר בירית המהдел יהיה הביבליה הבראריקה. שככל חיפוש יתחיל מחדש ולא יזכיר את הקודם. שהטקסטר יסתדר בפסוקים נפרדים.
- טו. בחלון הסיום להחז DONE .התוכנה עולה, לסגור אותה.
- טו. להחז על האיקון של המנורה כדי להיכנס. **בשלב זה ייתכן שהמחשב ישאל באיזה תקיה לשמר את הקבצים של אקורדנס**.
- יז. PREFERENCES ,EDIT ,תפריט אני משמאל.
- יח. HEBREW@GREEK ,סמן "ו." על ISRAELI KEYBOARD .
- יט. עדין בהעדפות עריכה: SEARCH TABS ,SEARCH WORDS .
- כ. לסגור ולהיכנס שוב. **התוכנה מוכנה לפעולה**.
- כא. לשים לב: מודולים של טקסטר: תנ"ך, תרגומים וכו' – יש בתפריט השמאלי. אבל ספרים שלמים שכולים בתוכנה – כדי לפתוח אותם צריך להחז בתפריט האופקי על WINDOW , LIBRARY – נפתח חלון אני, וכו' יש מילונים, אנציקלופדיות, פרשנים וכו', פותחים אותם בלחיצה על החץ שמאלי.

**עדכוניים לתוכנת אקורדנס קיימת**

א. אקורדנס מדי פעם מכניסה תיקונים קלים בתוכנה ובמודולים. עדכוניים אלה הם ללא תשלום. צריך להיכנס מדי פעם ל-UTILITIES בתפריט האופקי. להapus עדכוני תוכנה ועדכוני תוכן. כל עוד הגרסה של התוכנה שומרת על המספר שלה (כגון, גרסה 12, 12.01, 12.03 וכו'), העדכוניים הם בהינם. אם מחליפים מספר גרסה (כלומר, עולים לגרסה 13), צריך לשלם על העדכון. אם אקורדנס כבר מותקנת, התקנת הגרסה החדשה תמצא את הגרסה הקודמת עם המודולים.

ב. אם רוכשים מודולים נוספים לתוכנה שכבר מותקנת, לוחצים על UTILITIES,EASY INSTALL,DOWNLOAD, וכשxisים להוריד, על INSTALL והתוכנה ממחפשת את העדכוניים ומעלה אותם.

בצלחה ☺